

119

Int-146

51

Q. 27

C. 3

7



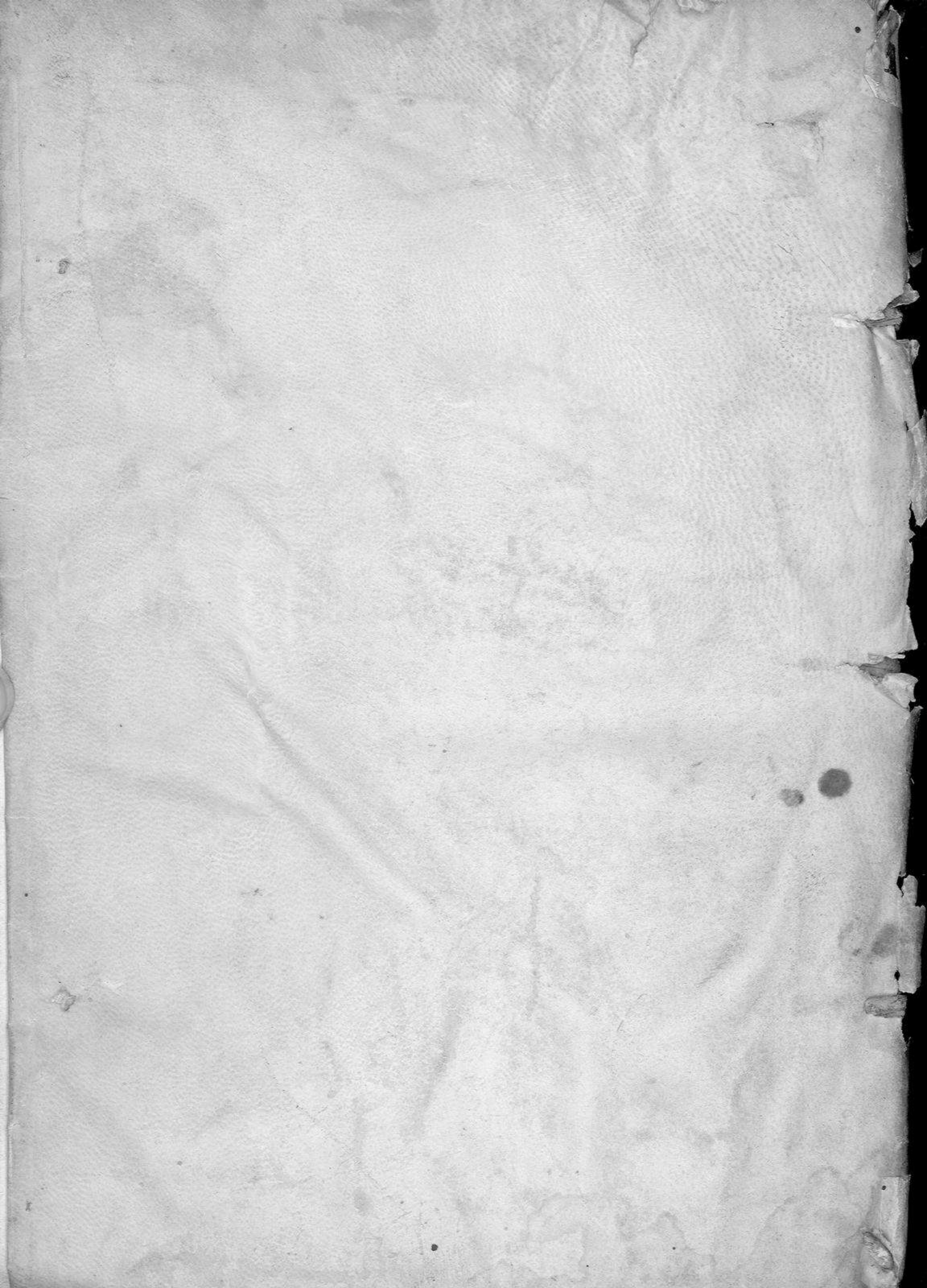
THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637







119186911





*Regia della Comp. d'Imp. della Concep. d'Imp.*

*Fol.*

V O V O

P O R T O L A N O

N O N P I V S T A M P A T O

M O L T O P A R T I

C O L A R E D E L L E

V A N T E E D E L

P O N E N T E .



S O N G R A T I A E P R I V I L E G G I O .

I N V I N E G I A P E R

P A V L O G E R A R D O .

M . D . X L I I I I .

*el Colegio de la Compañía de Jesús de la Concepción del Perú*

*Fol.*

N V O V O

P O R T O L A N O

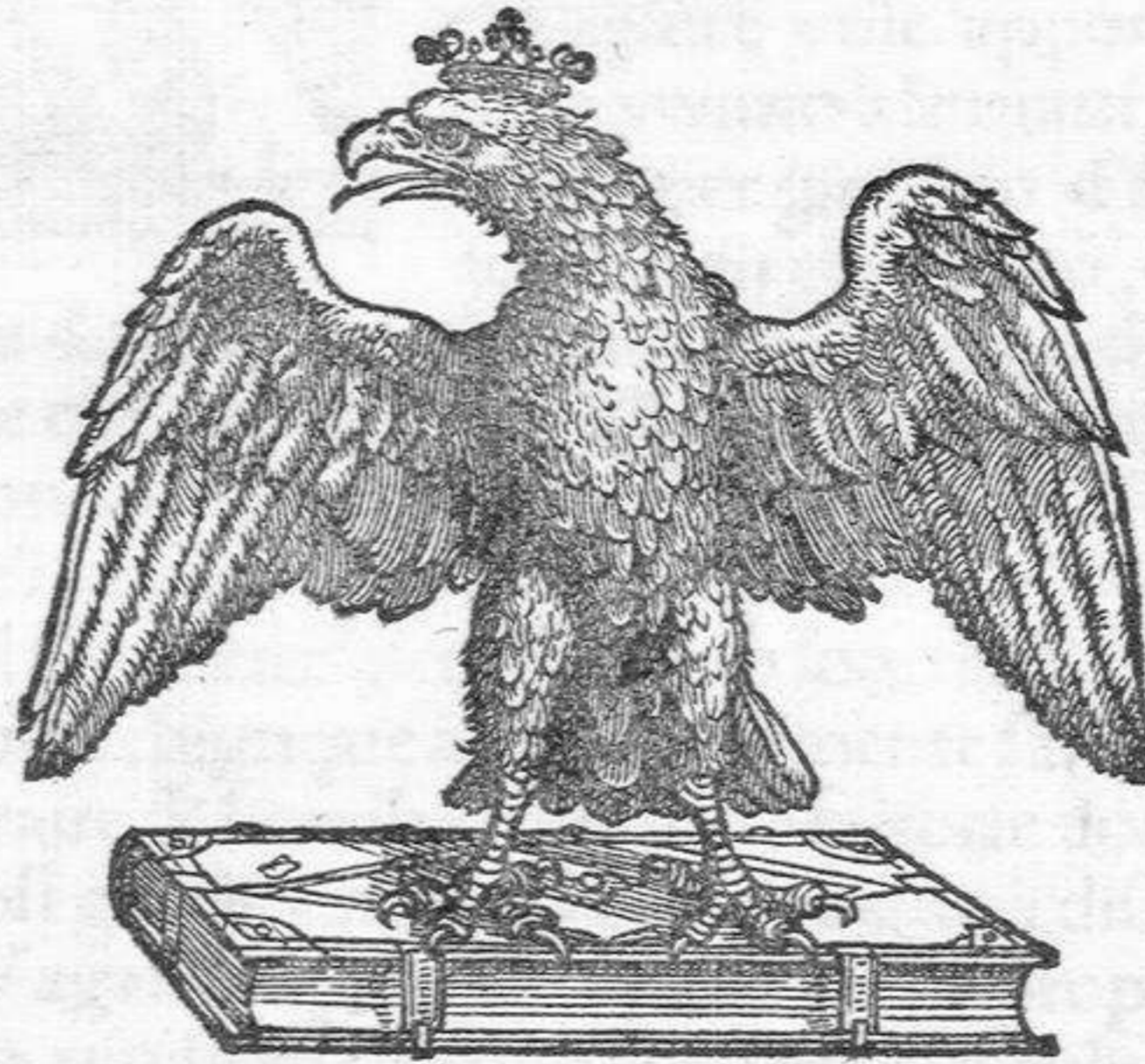
N O N P I V S T A M P A T O

M O L T O P A R T I-

C O L A R E D E L L E

V A N T E E D E L

P O N E N T E.



C O N G R A T I A E P R I V I L E G G I O.

I N V I N E G I A P E R

P A V L O G E R A R D O.

M. D. X L I I I I.

N O V O

P O R T O L A N O

N O N P I V S T A M P A T O

M O L T O P A R T I

C O L A R E D E L L E

V A N T E B D E L

P O N E N T E



C O N G R A T I A E P R I V I L E G I O

I N V I N E G I A P E R

P A V L O G E R A R D O

M . D . X L I I I

AL CLARISSIMO SIGNOR  
ALESSANDRO CONTARINI DE/  
gnissimo Procuratore di san Marco.



NCOR che la madre natura cia-  
scun mortale habbia cō obligo crea-  
to di giouare l'un l'altro, non passa  
però senza loda di gratioso vfficio  
di chi s'ingegna ciò fare: e tanto poi  
la loda viene ad essere ampificata,  
quanto à piu s'estende il beneficio, e  
maggiore vtile apporta. Sendomi  
hora venuto à le mani questo porto-  
lano, e per giudicio d'intēdenti per-  
sone il piū compiuto, che si possa in

cotale materia disiderare, m'è caduto ne l'animo di metterlo ne'l  
publico, à fine che ne possa trarre profitto qualunque h'a da sol-  
care ò per proprio, ò per altrui interesse l'onde false de'l mare di  
Vinegia, e de'l mediterrano da l'un lato à l'altro doue si corca, e  
doue si lieua il sole. Senz'alcun dubbio sotto la fida scorta di que-  
sto libretto potrà chiunque auenturosamente far suo viaggio, &  
in ogni piu graue, & horribile tempesta fattone dotto saprà schi-  
fare i perigliosi guadi, e ritrarsi con suo legno à disiderato porto  
di saluezza. Vagando questo libretto senza'l proprio nome de'l  
suo autore hò giudicato meglio che ben fatto illuminarlo co'l  
raggio de la vostra singolar vertude. Acìò che trattolo de l'oscu-  
re tenebre, oue per tanto di tempo, e con cosi graue giattura d'in-  
finita gente è miseramente giacciutosi, hora vago, lucente, e bel-  
lo si mostri sotto la splendidissima insegna de'l vostro chiaro no-  
me, la cui fama per cotante opre coraggiose, e belle di vertude, e  
d'armi non pur suona p'è mari, quandunque imperioso e trion-  
fante v'hà tenuto seggio, ma f'è in piu d'un luoco de la terra suo  
grido vdire ancora. Oltra che apparendo à manifesti segni essere

stato il cōponitore di quest'opera vn Venitiano, troppo disdice-  
uole fora à non rendere a'l meno à la nobilissima patria, come  
à produttrice di così gentile pianta quello, che à lo istesso auto-  
re hà intercetto ò la modestia sua, ò la trascuragine, ò inuidia  
d'huomini, ò la maluagità de'l tempo. Et in tanto splendore de la  
Venitiana gloria la diuotione mia la pone à la luce de la gloria  
vostra, potente à rischiarare ogni più scura notte, ogni più cieco,  
e profondo abisso. E con ogni humiltade, e riueranza la suppli-  
co di lietamente, e con buon viso riceuere questa operetta ne lo  
grembo de la sua mansuetudine, tanto più picciolo dono a la  
grandezza sua, quanto maggiore si conuerrebbe à l'affettione,  
& obligo mio. N.S. Idio à commun bene conserui lungamente  
V. M. in stato felice.

Di V. M.

Humiliss. Ser. Pau. Gi.

3

QVI COMINCIA IL PORTOLANO  
DI LEVANTE.



**V**INEGIA con san Giouanni in Pelago entro leuante e sirocco miglia. 100  
Da cita Nuoua à Parenzo mig. 6. per staria. Parenzo  
Parenzo è terra picciola, & ha scogli. 3. la intrata del detto porto per staria è per ostro lasciando i detti scogli da la banda di garbin vuoi si accostare al detto scoglio per lo capo da la terra perche in bocca è vna secca che ha pie. 4. d'acqua suso, & anderai netto al porto ha passa. 5. fino in. 8. d'acqua entro'l porto di Parēzo è vna bocca che ha pie. 12. d'acqua, e non è per naue grossa vuol rimanere il scoglio grande da la banda di maestro: piu oltra circa mig. 6. per staria vno scoglio grande dentro dal scoglio è stacio de tutti i nauili di acqua, & ha fondo di passa. 5. di passa. 3. Piu oltra è vn luogo chiamato Orsara circa mig. 3. & è stacio de tutti nauili la sua intrata è per ostro, & è fondo di passa. 3. in. 4. fuora del detto scoglio da ponente è piu fuora che scoglio che sia e vien chiamato santa Fragilitade, & ha vna secca larga mig. 3. & ha pie. 5. d'acqua suso, e puo intrar dentro la secca e'l scoglio allargandosi circa prouesi. 2. dal scoglio, e puossi andar dentro la staria e'l scoglio, & anderai netto, e piu oltra circa miglia vno per staria è vno golfo il qual si chiama Lieme in bocca del detto è vna secca, e vuoi si accostare à la banda destra, & anderai netto v'è fondo di passa dieci, in dodici, va il detto golfo miglia. 12. dentro. Piu oltra per staria circa miglia vno è vno scoglio che si chiama Figaruola dentro dal detto scoglio è bon luogo per tutte nauì grandi, & ha fondo di passa cinque in sei, e vuoi si dare al detto scoglio prouesi, e rimane il scoglio dentro ponente e maestro. Piu auanti circa mig. 4. è vna terra picciola sopra vn monte alto e vien chiamata la detta terra Ruigno: dauanti la terra è vno scoglio grande qual vien chiamato santa Catarina, il detto scoglio vuol rimanere da la banda di garbin il detto scoglio fa porto à la terra, e puossi andare intorno intorno con ogni nauilio facendo honor à la punta di leuante del detto scoglio il fondo del detto porto è

Venezia

Parenzo

Ruigno

## P O R T O L A N O

da passa cinque in sei d'acqua. Più oltra è vno scoglio grande che vien chiamato santo Andrea di sera dentro'l detto scoglio da tramontana è vno scoglietto picciolo e secco accostandosi al detto scoglio grande vuol rimanere il detto scoglio picciolo da la banda destra di tramontana, & anderassi per canal v'è fondo di passa tre d'acqua, e di fuora dal detto scoglio grande da santo Andrea è vno scoglietto picciolo da garbin, e puossi andar dentro da esso con ogni naue, e vien chiamato san Giouanni in Pelago, corre questa staria ostro e tramontana.

*Pola*  
**D**A santo Andrea di sera per staria andando à Pola tu tro-  
 uerai alcuni scogli piccioli, e secche do: di fuora da le dette  
 circa miglia mezzo è vna secca guardasi da greco e da garbin,  
 & ha pie cinque d'acqua, e puossi andar dentro da la staria, & à i  
 scogli, sono boni forgitori.

*Brioni*  
**A**Nchora truouì alcune isole basse habitate, le dette isole ri-  
 mangono ver garbin son chiamate le dette i sole Brioni,  
 e dentro da le dette isole, cioè da tramontana, vien chiamato il  
 detto luogo il campo di Pola, & è bon forgitore per tutte le  
 nauì.

**A**Nchora da le dette isole grandi sono do scogli, vuolsi an-  
 dare in mezzo da i detti lasciando vno da greco, & vno  
 da garbin, il detto scoglio vien chiamato Marcodena. Più oltra  
 circa miglia mezzo è vno capo, e sopra il detto è vna ghiesà, e  
 vien chiamata san Pelegrin, dentro dal detto capo è vno golfet-  
 to che va dentro circa miglia do in tre, e dentro è vna terra la  
 qual si chiama Pola vuolsi andar da san Pelegrin à la terra per  
 canal e vogliono rimanere i scogli da la banda sinistra da terra.  
Montagna uscendo fuora del detto luogo per andare à leuante  
 è vno capo grosso rocato dentro vien chiamato brancorso, cir-  
 ca miglia tre piu auanti e vn porto che si chiama Veruda, la co-  
 noscenza del detto porto è vn poco di capo facendoti à sapere  
 chel detto capo vuol rimanere da ponente, l'intrata del detto por-  
 to è da greco, & è bon fondo per tutte nauì, e puoiti mettere da  
 leuante e da ponente del detto porto, è fondo di passa quattro in  
 cinque, facendoti à sapere chel detto porto ha scogli do, e le dette  
 bocche sono secche, & hanno pie do d'acqua, e sono per barche

picciole facendoti à sapere doue che tu entri, e va per staria circa miglia do è vn porto vien chiamato Olmo, la intrata del detto porto è per greco, e può intrar per bocca, e dentro è fondo di passa dieci, la conofcenza del detto porto è vn capo Peloserto per staria miglio vno e mezzo, è vno altro porto che vien chiamato Olmisielo, & è destro per nauili piccioli. E piu oltra per staria circa miglia cinque è vn capo con do scogli, & sono chiamati i detti scogli Polmontore, e guardansi i detti scogli à greco, & à garbin co'l capo, & facendoti à sapere che dentro'l capo è la Polmontora grande, & è secco, per barche son bone tu dei lasciare il detto scoglio da la banda de la staria accostandoti al detto scoglio à mezzo prouese & anderai netto per pie. 12. d'acqua sapendo che dentro'l scoglio grande e picciolo è secco dal detto scoglio picciolo da garbin circa mig. 3. in mar in pie. 5. d'acqua e vuoi accostar al scoglio picciolo & anderai netto con tutte nauì e guardasi il detto scoglio con la fecca ad ostro e tramontana guardasi la detta staria di san giouanni in pelago à i detti scogli cio è le polmontore & à sirocco & à maestro v'è sorgitore per tutta la staria circa mig. 5. in. 6. in mar sono passa. 15. fino in. 20. e v'è bon ferratore da polmontore per staria e vno golfo con alcuni scogli e dentro sono alcuni casali grossi viē chiamato il detto luogo medoli: l'intrata del detto luogo è vn scoglio e la staria è da la banda sinistra & è vna valle chiamasi fanta Maria & è bon sorgitore il detto scoglio e rimane dentro greco e leuante e fa porto à la detta valle, e puoiti mettere à parauego del detto scoglio e starai à ferro & à prouese mettendoti in lo detto porto per greco facendoti à saper chel detto scoglio da ostro è vna secca lūga circa vno gittar di pietra, auifandoti quādo tu vuoi andar al detto porto accostati à la staria & anderai netto: di fuora dal detto scoglio da sirocco che è vn'altro scoglio basso & è sorgitore tutto à torno è sorgitore bono e sono detti luoghi per andar à leuante e sei coperto da ogni tuo contrario. Polmontore con Nia guardasi à leuante & à ponente mig. 30. con sansego sirocco e maestro mig. quarāta sette il sansego è dal capo di Tramontana e v'è vna secca: il Sansego è Isola habitata al capo del ponente de la detta isola è vna scala & vna ghiefa &

*Sansego*



## P O R T O L A N O

*Nia*  
 è bon parauego di trauerfa, & è coperta da tramontana fino à leuante ha bon ferratore, & è fondo di passa dieci d'acqua. Nia è ifola accafata e di fuora da ponente è vna punta bassa, & è forgitore per tutta e fa di trauerfa facendoti à sapere chel capo di ponente è vno scoglio, e dentro dal scoglio è vna valle grande, & habitata la sua intrata è per leuante lasciando il detto scoglio da garbin, & è coperto da la tramontana fino à garbin, da caneuoli per staria di leuante è vna ifola grande, & vna ifola picciola, & vna secca sopra acqua non si può andare dentro il scoglio e la secca dentro Nia, e caneuoli in mezzo è vna secca con pie do in tre d'acqua. Auifandoti se tu volessi andare in quella bocca accostati à le ponte, & anderai netto, auifandoti che da la bocca sotto la montagna d'Orfaro da leuante andando per greco tu trouerai vn scoglio accostati à la staria e lascia il scoglio da garbin e vederai vna masiera in suso vn monte la sua intrata è netta, & è bon porto per tutti tempi per andare à ponente, & ha fondo di cinque in sei passa d'acqua, e vien chiamato il detto porto longo

**A**Nchora piu oltra per staria per leuante circa miglia otto truoui vn scoglio à parauego di sirocco assai bon fondo & ha ferratore, e puossi dare prouesi al scoglio, piu oltra per staria circa miglia do, è vn porto grande largo assai buono per tutti venti, la sua intrata è per greco, e puossi andar dentro le ponte vuoi da leuante ò vuoi da ponente con tutti i tempi ha fondo di passa dodici fino in. 15. e vien chiamato il detto porto val di Agosta, uscendo del detto porto per garbin tu truoui vn scoglio non andar per la bocca de la staria perche ha poca acqua, ma esci fuora tãto che tu ti lasci il scoglio da greco, e vattene dentro da la valle che è luogo da nauili, et è bon forgitore, e puoi star da vn lato, e da l'altro ha nome il porto da le Monache, piu oltra per staria circa miglia do, tu truoui do ponte bianche, e foreane, e ferrate per ostro, e quella è la conoscenza del porto, e nõ si vuole andare tra mezzo di quelle do ponte, & anderai per leuante, è bon fondo e bon ferratore, & è bon per andare à ponente, il detto porto si chiama zigala, & andando piu oltra per staria per andare in leuante circa miglia quattro sono due valli vna grande, & vna picciola, & è bon luogo, la valle di ponente ha fondo

di passa

da passa sei. la sua intrada si e p griego. El ditto luogo se chiama Fornoli. Piu oltra per staria mia cinque al cauo de la ditta staria da leuante tu truoui un canal con un scoio che corre in griego e in garbin, e va a Segna. passando el ditto canal da la banda de leuate tu truoui due Isole grande, e mostraue vn canal, e chiama se Nieme. e courese leuante e ponete da la banda de l'isola de tramontana, de cauo de ponete si e vna chiesa, e si ha acq. Le ditte Isole so habitade. la intrada de le ditte Isole da ponete se vuol partir el canal, e andar netto, e si e bon fondi e bon forzador da ogni tempo. El ditto luogo se chiama san Piero da Nieme. Nieme co Selua quarta de leuate in ver lo sirocco. Selua e Isola bassa e boscuda e habitada, el suo porto si e de garbin, e la sua intrada si e per griego. la cognoscenza del ditto porto si e vno derupo bianco basso, e l'intrada andando dentro da la banda fenestra. da ponente si e vna punta bassa. largate vno prouese da la ditta pōta, e anderai netto, e si e fondi de passa cinque. uscendo del ditto porto si e vna lena bassa bianca. largate da la pōta cerca vna balestrada infino che tu truouerai vn'altra punta bassa come quella, larga dal ditto porto mia tre, e sta per sirocco la ditta pōta voltandola entro griego e tramontana, mia sei, tu truoui vna altra Isola grande bassa, e statte al ditto porto. da la ditta Isola partēdote da l'isola de Selua statte el porto dentro maistro e tramontana, la cognoscenza del ditto porto si e vno cauetto basso, rosso, rochado. par da longi soua el ditto vna pizzola chiesiola bianca. l'intrada del ditto porto si e per griego e tramontana e passa quattro in cinque d'acqua, partendote dal ditto porto per staria cerca vna balestrada e andar netto alla ditta Isola e chiamata se per nome Buda. e da la ditta Isola a punta dora sie mia 20. per leuante. La cognoscenza de la ditta punta si e vno cauo erto scouado a torno, a torno e quello si chiama punta dora. Dentro dal ditto cauo, cioe da tramontana, si e vno colfo grande. dentro per staria tu truoui cerca mia 12. una terrizuola bassa che e come in paludo. la ditta terra si se chiama Nona. Intrando dentro da la ditta punta dora da la banda de tramontana vederai vna Isola bianca, lōga, arsa. la intrada de la terra se vuol intrar dal cauo de leuante, e vegnando per staria da l'Isola lassandote

*Selua**Buda**Nona*

# P O R T O L A N O

L'Isola da garbin cerca mia 12. tu truoueraí vna terra pizzola la qual ha saline assai e ha bon porto da paluozo, la intrada del ditto porto si e per garbin, e la ditta terra vien chiamata Pago. Partendote da la ditta punta dora, cioe da la banda de garbin cerca mia 20. per staria se truoua vna valle grãde, e soua la ditta punta si e vna chiesia grande erta, e la ditta valle vien chiamata santa Clauina, e ha bon fondi e bon forzador, e uase dentro per leuante in la ditta valle. E andagando piu oltra per staria se truoua vna punta, e vna terra grande murada, e ha porto de cadena la intrada del ditto porto si e dentro leuante e sirocco, e si e grãde e largo e ha fõdi de passa 8. infino 10. d'acqua, e vien chiamata la ditta terra Zara. E piu oltra per staria cerca mia 18. tu truoueraí 3. scoietti da tamõtana. E poi tu truouí cerca mio vno, scoi bassi entro leuante e sirocco, e suso quei scoi si e saline. vuole romagnir i ditti scoi bassi da la banda fenestra cioe da sirocco, e anderaí per canal, auisandote che tu vuol andar a le ditte Isole largo cerca vno prouese, perche da la staria de tramontana si e pizzolo fondi, e i ditti scoi vien chiamadi Leurosi. Ancora oltra mia 5. tu troueraí vna punta bassa, e soua la ditta punta si e vna terra pizzola derupada. lintrada del ditto porto si e basso e da ponente de la ditta terra, e uolse star largo vna balestrada, perche el fondi si e pizziolo, e forzarai in passa 4. d'acqua, la ditta terra vien chiamata Zara vecchia. Partendose da la ditta terra cerca mia 2. tu truoueraí vno scoiETTO basso, auisandote che da la bocca d' tramõtana si e secco, e uolse lassar el ditto scoio da tramontana, e largate dal ditto quello che par a ti, perche e le secco, e soua el ditto scoio vna chiesia che vien chiamata san Chimẽto. Piu oltra cerca mia 6. per canal a la via de sirocco tu troueraí vn scoio erto lauorado, e soua lo ditto scoio vien chiamato la vergada. Partendote da la ditta Isola cerca mio vno per griego tu truoueraí vna Isola longa, accostate a la ditta Isola, & ua p staria e trouera, alcune valle bone per nauili, e troueraí vno cauo grosso bianco deturbado, e par dentro scauazado. la prima punta e pelosa e si e vn porto, e in lo ditto porto si e fondi de passa 5. in passa 6. d'acqua, e vase dẽtro per griego la ditta Isola cioe dal porto habitada, e vien chiamata el Morter. Partendose dal ditto

*Salme  
Pago*

*Zara*

*Salme*

*Zara vecchia*

*Morter*

to cauo de l'isola volendo vscir per andar al proueco tu truoui  
 2. scoi, e uolte romagnir i ditti scoi da la bāda destra, cioè da sirocco  
 andādo dētro griego e leuāte tu truouī una bocca larga cerca  
 mia. 4. tu truouī vna isola bassa habitada e lauorada cerca mio  
 vno, e uien chiamata la ditta isola el Prouico. Partēdote da la dit  
 ta bocca per andar al ditto Prouico tu truoueraī vna valle dētro  
 per griego, & e statio dentro tāto da la valle che la ditta punta te  
 staga per ostro, e stara ben per tutti tēpi. Tornādo per ponēte da  
 la ditta isola a l'altra cerca mia 2. p ponēte tu truoueraī alcuni ca  
 samenti, che e lauoration e acqua e molini. uien chiamato el dit  
 to luogo, le Vodice. tornādo a la ditta isola dal cauo de leuāte, tu  
 troui vna secca, vuolse lassār la secca da la bāda destra de sirocco  
 e accostate a la ditta isola e truoueraī vna valle. dentro la ditta tu  
 truoueraī vna chiesa, e viē chiamato el ditto luogo santa Maria  
 del prouico, e si e fondi de passa 5. in 6. d'acqua, e si e luogo p an  
 dar a leuante, facēdo te auisato che la ditta isola ha forzador tut  
 to a torno. Partēdote da la ditta valle de. S. Maria per andar a Si  
 binico tu truoueraī vno scoio facēdo tu la via de la Solta dentro  
 leuāte e sirocco e si e lauorada e habitada. vuolte accostar a la dit  
 ta isola lagandola ti da la banda de sirocco e descordi da maistro,  
 perche dentro el mezzo si e vna secca che ha cerca pie vno d'acq  
 fuso. volendo ti andar a Sibinico volzite e accostate a la ditta iso  
 la e vien chiamata la ditta isola la Solta. Partēdote da la ditta iso  
 la de la Solta andādo dentro griego e tramōtana, tu uederaī una  
 chiesa cō una bocca pizzola, facēdo ti la ditta uia de la chiesa, tu  
 truoueraī in la ditta bocca un scoietto lassandolo da la banda de  
 sirocco, accostate a esso e anderaī drento de la bocca, e anderaī p  
 canal cerca mia 4. a cauo del ditto canal tu troueraī 2. torri una  
 per ladi cō una catena, e la tu uederaī la terra, e fatte a la uia da la  
 terra, e accostate a la terra, perche la ditta terra ha gran fondi ap  
 presso de passa 30. che e dentro a prouo de un scagno. La ditta  
 terra si uien chiamata Sibinico.

**V** Scēdo de la ditta bocca de san Nicolo tu truoueraī alcuni  
 scoi p andar a leuāte, i quali scoi son netti, de tutte le boc  
 che tu puo andar dētro qual bocca che tu uuol, e troueraī a la ter  
 ra ferma un colfo e bon fondi & forzador, i ditti scoi si uien

*Prouico**Vodice**Solta**Sibinico*

## P O R T O L A N O

chiamati i scoi da le befazze. Piu oltra per staria tu truouai scoi Pirso. andando per canal romate i ditti scoi per garbin & e tutti netti, a la ditta staria tu truouerai vno cauo grossetto con vna muraia, e sō luoghi da grue, e vien chiamato el ditto luogo le Muraie. ancora per staria si e vn cauo longi tre mia, lauorado scouado in acqua. passando el ditto cauo tu trouerai vn porto, e dentro dal ditto porto tu trouerai due ualli grandi. mettite dentro dal ditto porto come a te par, auisandote che'l ditto porto si ha bō forzador & e fondi de passa diece in dodeci d'acqua dentro dal ditto porto si e acqua da ponēte entra dal ditto porto, e si e per griego, auisandote che fuora del ditto porto si e per garbin da leuāte, dal ditto si e vna secca & ha pie cincq d'acqua suso, auisandote che tu te accosti alla staria, el ditto porto vien chiamato cauo Cesta. Da Sibenicho a cauo Cesta per staria cerca mia tre dentro ostro, e sirocco tu trouerai vn cauo che e vna valle, e vien chiamato el ditto luogo Figo, e si se va dentro dal ditto luogo p leuāte, rimāgon i ditti scoi da garbin. E i ditti fan porti ancora. Piu oltra cerca mia 2. p staria tu trouerai un porto da vna punta bassa da leuante con vna secca de fuora, e suso la ditta secca, cioe la punta, si e vna chiesa. e va lo ditto porto per griego dentro, e si vien chiamato el ditto porto san Zuanne da la chianca. E piu oltra per staria si e vno scoietto pizzolo, e si e luogo de le naue. Mettandote dentro dal ditto romagnandote el ditto scoietto da ponente el ditto scoio grāde fa porto, el ditto vien chiamato santo Arcanzolo, che e suso el ditto vna Badia. Partendose dal ditto scorrendo per riuiera lassando tutti i ditti scoi da tramōtana cerca mia 6. tu trouerai vna Isola grāde e longa dal ditto cauo da ponēte. Lassando la prima ualle da garbin e trouerai vn'altra per tramontana, e quella si e el porto, e va dentro tra leuante e sirocco. El ditto luogo vien chiamato la Sefola, e la ditta vien chiamata la Solta de Spalato. Da santo Arcanzolo per staria cerca mia 18. tu trouerai vna terra pizzola habitada. E da la bāda de terra da garbin si e vna Isola grāde & habitada. Arreccordandote che la ditta terra si e in Iso la tanto come tien la terra. E da la banda de terra da la staria e vno ponte de piera va da la terra in terra ferma, da la banda de

*Cesta*

*Solta de Spalato*

l'Isola de garbin si e vna altra Isola, & la ditta terra vien chiamata Trau.

*Trau*

LA ditta Isola de Trau vien chiamata la Solta de Trau.

*Solta de Trau*

LE sotto el ponte de l'Isola, che e de legname, puo andar galie sottil e nauili pizzoli, che e fondi de pie 6. Piu oltra per staria mia 12. tu truoueraí vna terra habitada forte dal porto de ponente, & e statio de tutti nauili. la ditta terra vien chiamata Spalato.

*Spalato*

E piu oltra per staria mia 10. tu uederai uno Castello roccado erto, e da basso del ditto si e vna fiumera puo intrar fuste per remi. Piu oltra per staria circa mia 60. e vno colfo, a cauo del ditto colfo tu truoueraí vna fiumera grande con vn canedo. A la bocca de la ditta fiumera e vn scoietto, e vuol romagnir el ditto scoietto da tramontana, e vederai la bocca de Narēta da la ditta fiumera, & in bocca e fondi de pie 8. d'acqua, e va suso per la ditta circa mia 18. tu truoueraí alcuni casamenti de paia, e la si fa lo bazarro el ditto luogo vien chiamato Narenta. El ditto colfo vien chiamato el colfo de Narenta.

*Narēta*

Tornando per ponente mia 60. per staria accostandose a la banda de garbin tu truoueraí vn cauo, vien chiamato cauo Vmano. Ancora partendote da la ditta Isola de la Sefola, cioe da la Solta da Spalato, da ponente circa mia 30. tu truoueraí vn cauo erto, vien chiamato san Pelegrin, & si e el cauo de Liefina da ponente. fuora del ditto cauo da garbin tu truoueraí alcune isolette basse, soua le ditte sono saline. li ditti scoi vien chiamadi i Gozi de Liefina.

*Salme*

Partēdote dal ditto cauo de santo Pelegrin circa mia quattro per staria andando per canal, tu truouí una terra guasta habitada, che e vno Castello alto, e dentro lo luogo a l'intrada del ditto luogo truoueraí vn scoio, lassa lo ditto scoio cioe da la banda destra da sirocco, e va dētro da la terra, e quello si e el porto, che e bon fondi e bon forzador, e vien chiamata la ditta terra Liefina.

*Liefina*

Et ancora piu oltra p staria tu truoueraí vn scoietto, vuole romagnir, da garbin e andar per staria circa mia 18. tu truoueraí vna Isola bassa, pelosa, e lasserai la ditta Isola da la banda de garbin, per canal in mezzo de la ditta Isola tu truoueraí vn porto grande. la cognoscenza de esso si e vna maciera de pie ra fatta a man. e l'intrada del ditto si e per garbin e vien chia-

# P O R T O L A N O

*Torcola*

mada la ditta Isola Torcola. Partēdose de la ditta Isola da leuāte andando per sirocco cerca mia 18. tu truouerai vn cauo erto e grosso, e sotto el ditto cauo tu vederai vno porto. l'intrada del ditto porto si e per tramontana e si e bon fondi, de passa 6. e si e bon per andar a ponente, sotto el ditto cauo tu truouerai vn cauo forza da maistro, che e parauego de sirocco. el ditto cauo viē chiamato cauo Cumano, el ditto cauo per staria per canal da la banda de canal tu truouerai vna valle con vna rena bassa che e statio de tutte nauì, e vien chiamato el ditto luogo Sabiōzelo. Partendote dal ditto luogo cerca mia 4. dentro ostro e sirocco tu truouerai suso vna punta vna terrizzuola habitada guasta. la intrada del porto si e da ponente, e si ha fondi de passa 15. de acqua, e si e mal luogo per trauerfar.

*Cumani*

*Curzuola*

**L**A ditta terra vien chiamata Curzuola. La ditta si e soura vna Isola. Portandote da la ditta terra andādo per leuāte cerca mia 4. tu truouerai alcuni scoi con alcune muraie suso nō te accostando al scoio grande da garbin, perche la e vna secca, e tu truouerai vn scoio pizzolo, lassalo da garbin e accostate ad esso, e fa la uia dal scoio che ha le ditte muraie suso e si e vn bon parauego de sirocco, e viē chiamato el ditto scoio san Massimo. Partendose dal ditto scoio cerca mia 25. entro leuante e sirocco tu truouerai vn cauo alto roccado. E da ponente del ditto cauo tu truouerai vno scoieto e netto a torno, e da torno del ditto cauo si e habitation e parauego de sirocco, e vien chiamato el ditto cauo la Zuliana. Partendose dal ditto cauo cioe per scoio, andando per staria cerca mia 25. tu truouerai vna valle, dentro la ditta valle tu vederai vna torre alta, el ditto luogo vien chiamato Prepo. Piu oltra mia cinque tu truouerai vna bocca da tramontana. Andando per la ditta bocca tu truouerai vno scoio, vuol dentro o vuol de fuora puose andar netto. E vederai vn canal da la banda de tramontana, scorrese leuante e ponente, romante le ditte isole grandi habitade da garbin, e lo statio de la prima isola si e da leuāte e vien chiamata Zuliana. Cerca mio vno per leuante tu vai a vna altra isola grande habitada, e l'intrada del ditto porto, e vien chiamata la ditta isola Calafata. Partendote da la ditta isola de leuante, cerca mia 2. si e vna altra

*Zuliana*

*Calafata*

isola habitada, e vederai alcune isole, e fa la via da le ditte e vederai lo porto. Et romante lo ditto porto da ponēte, e scende acqua, e si vien chiamata la ditte isola Calamōta. Partendose da la ditte isola a la terra ferma cerca mia 2. per griego, tu vederai un cauo roccado, e dentro dal ditto cauo roccado si e porto, e habitato e si ha acqua, & si e bon forzador e fondi de passa 12. d'acqua, el ditto luogo vien chiamato Malfin. Et vederai piu oltra per staria cerca mia 5. tu truouerai vna isola habitada da frari, auisandote lassa la ditte isola da garbin, e dentro dal ditto colfo tu vederai habitation, che son due valli grāde, quella da leuante vien chiamata Mar dongia, l'altra da la banda de garbin vien chiamata Gramosa, auisandote da la ditte a Ragusi per terra mia 4. vscendo per andar a Ragusi, accostate da la banda de leuante, perche la punta da la banda fenestra si e secca cerca vno prouese. Passando la ditte punta accostate a la staria de garbin, e lassa lo ditto scoio da griego, perche le vna secca, e si ha pie 4. d'acqua, e vegnerai netto. Voltando el ditto cauo tu truouerai vna ualle che ha parauego descouerto, che e bon fondi e bon forzador, e vien chiamato el ditto luogo san Martin, vscendo fuora de la ditte valle tu truouerai vna secca cō alcuni grebani, va fuora per ponēte tanto cōto a ti par, lassando i ditti grebani da lo la fenestra, cioe da tramōtana. voltādo i ditti grebani per staria cerca mia 4. tu truouerai una terra amurada e habitada, dētro da la ditte, cioe da leuante si e uno porto cō catena, e entrase p̄ ponēte e viē chiamato el ditto luogo Ragusi. Dauāti del ditto porto si e una isola grāde alta estende entro ostro e sirocco e de garbin, auisandote che le grā fondi de passa 30. e vuolse metter da griego, i puesi a la ditte isola, e la ditte isola viē chiamata la Croma.

**P**iu oltra per staria cerca mia otto a la banda de tramontana tu vederai alcuni casamenti che son molini d'acqua, auisandote non te accostar troppo, perche le poco fondi, e secco, vien chiamato el ditto luogo i Molini de Ragusi. Partendote da i ditti Molini per staria cerca mia tre, tu vederai vno cauo, e uno scoietto basso, accostate a la staria, perche el vien una secca per la uia de leuante una balestrada, e anderai netto. Dentro dal ditto cauo da tramontana si e una

*Calamōta**Ragusi**Croma*



## P O R T O L A N O

valle, & e bon luogo, e bon fondi, e bon forzador, el ditto luogo vien chiamato Ragusi vecchio. Voltando el ditto cauo per staria mia 15. tu truouerai vno cauo forean, e dentro dal ditto da ponente e bon da forzer, e vien chiamato el ditto luogo Maloto pizzolo. Voltando el ditto cauo tu truouerai vna bocca pizzola bassa, e vno scoio grande, e dentro dal ditto da tramontana e vno scoietto pizzolo. lassa el ditto scoio da garbin, e va dentro in la bocca, e sera, in lo porto & e bon fondi e bon forzador, e vien chiamato el ditto Malonto grande. Piu oltra per staria cerca mia 6. tu truouerai vno cauo forean biancho roccado a la bocca, e anderai dentro griego e tramontana, e poi tu truouerai per leuante, e cosi anderai dentro mia 18. e in cauo del ditto colfo vederai vna terra amurada e habitada, e vederai da tramontana vna fiumera grande, ma la ditta terra vien chiamata Cataro.

Catharo

**V** Scendo fuora del ditto luogo apresso la bocca, accostandose a la bada fenestra tu vederai vna boscaia con vna chiesa rotta, & e statio de naue, e vien chiamata santa Maria in rosa. Piu oltra per staria mia 2. tu truouerai un scoio, che ha vna valle per leuante, el scoio te romã per garbin, auisandote el scoio con la valle si e bon forzador e bon statio, e vien chiamato el ditto luogo Innanzo. Piu oltra per staria cerca mia 8. tu truouerai vn porto sta per tramontana, e dentro da lo ditto si e due valle, vna per andar a leuante e l'altra per andar a ponente. Auisandote che in mezzo del porto si e vna secca, cioe a la bocca, e si ha pie 6. d'acqua, e se tu vuol andar & vscir netto accostate al ponente e anderai netto. Piu oltra per staria cerca mia 10. si e vn cauo, e vederai vno Castello pizzolo amurado cõ vna bocca pizzola, e si e vna Isola grande alta roccada da garbin, e volterai lo ditto scoio. Remagnate lo scoio da garbin e puote metter al scoio a la staria, el ditto scoio vien chiamato Buda. Piu oltra per staria cerca mia diece tu vederai vno derupo con vna chiesa fuso, che par vn castello, e vederai vna spiazza, e vna valle, con vna fiumera, e vederai vn cauo vscir fuora per ponente, vuote metter dentro dal cauo cioe da griego, e stara ben, che e bon fondi, e bon forzador, e vien chiamato el ditto luogo Antiuari.

Antiuari

Piu oltra

**P**IV oltra per staria circa mig. 8. tu trouerai vna valle, e tu va dentro per leuante: & è luogo de nauili piccioli, e forgitore è apresso vno dirupo bianco vien chiamato il detto luogo val di noce, & anchor piu oltra circa mig. 4. tu trouerai vna terra alta sopra vno dirupo: la detta non ha porto mo la calla & è forgitore per tutto circa mig. 3. e in mar fondi di passa 10. e uien chiamato il detto luogo dolcigno.

**D**olcigno oltra p staria circa mig. 18. tu vederai vna spiaggia bianca boscuta e partendoti da dolcigno anchora circa mig. 8. tu vederai vno scoglio picciolo solo da tramontana circa mig. do da leuante tu vederai vna bocca di fiumara vien chiamata quella ludria. La conoscenza di questi è vna chiesa, & è da la bocca de la fiumara e uien chiamata la chiesa san Nicolo, Piu oltra circa mig. 8. al capo de la spiaggia tu trouerai vn capo dentro boscuta e vien scouato in acqua voltando tu truoui il porto, entra dentro per tramontana la conoscenza di quello vegnendo da mar il detto luogo tu truoui montagna à marina tutta è spiaggia facendo quello la uia e andarete bene e uien chiamato il detto luoco la medoa.

**L**A medoa in bocca del detto porto risponde vna fiumara viē chiamata alesio partēdosi del detto luogo circa mig. 20 p garbin vederai il capo dētro migliorato vien chiamato lo detto capo rodani piu oltra p staria circa mig. 6. tu trouerai vn capo che pare iscolato dētro dal detto entro leuāte, e sirocco mig. vno è largo per nauili, è bon forgitore, e vien chiamato capo di pali.

**P**lu oltra per staria circa mig. 7. tu truoui vna terra alta sopra vna montagna per ostro partendoti da la detta mōtagna tu vuoi andar per ostro e tātō che tu metti la terra da basso dentro leuante e sirocco perche vi sono le secche grandi sotto acqua larghe circa mig. 4. vuoi tornār dentro greco e leuante tanto che tu metti la terra da maestro accostati à la terra quello che ti pare è starai bene e partendoti dal detto capo dentro ostro, e garbin tu vederai vno capo forean, e dentro dal detto capo sono secche, allargati circa mig. 2. 0. 3. e anderai netto la detta terra viē chiamata durazzo.

**I**L detto capo vien chiamato il capo de le malie, ostra per sta-

*dolcigno*

*Capo rodani*

*durazzo*

## P O R T O L A N O

ria mig. 60. tu vederai vn fiume cō torri in bocca, la prima da tra  
mōtana viē chīamata il prego, la segōda da garbīn viē chīamata  
la spinarizza. A capo de i detti lidī tu trouerai alcune motte biā-  
che roccate da garbīn vien chīamato il detto luogo i cauedonī.

**D**Entro da i detti tu trouerai vn golfo grande tra leuante e  
sirocco da la banda di tramontana tu trouerai vno con  
alcuna bocca cō alcune case habitate viē chīamato il detto luogo  
lavalōa partēdoti da la detta valōa andādo dētro ostro e garbīn  
da la bāda del golfo tu trouerai vn porto à capo del detto è vna  
staria: la conoscēza del detto è la mōtagna scauezzata e va dētro  
ponēte, e garbīn, è viē chīamato il detto luogo porto ragusio.

**P**Artendoti da porto ragusio venendo per staria tu troue-  
rai vna casa, oue stanzano alcuni caloierī vien chīamato il  
colombetto, partendoti per staria tu trouerai vna punta bassa  
arsa bianca vien chīamata la lengua, e i cauedonī, & è vn scoglio  
alto habitato con vna torre e v'è forgitore da la banda dentro,  
e vien chīamato il detto Sasno auisandoti che per tutto quel gol-  
fo da la Valona dal Sasno dentro è bon ferratore e faccioti à  
sapere che da la punta d'antiueri in fino al stagno e per tutti gol-  
fi de ludri e per riuiera in fino al Sasno, fin' à mig. 3. tu truoui  
forgitore, e bon ferratore da la lengua per staria circa mig. 10. è  
vna valle à parauego da andar à ponente & è luogo per nauilij  
per andar a ponente e fuora de la detta valle voltando la punta  
andādo à leuante è vna secca larga vn mig. e mezzo auisando-  
ti che dentro e di fuora da essa puoisti andar dentro da essa acco-  
standoti ben à la staria: è vien chīamata la valle de l'orso, circa  
mig. 20. par staria tu trouerai vn luogo da stacio da galie, e nauī  
li picciolī per andare da leuante e da ponente, La conoscēza del  
detto luogo è vn capo rocato sopra lo detto capo tu vederai  
vna ghiesā de caloierī la conoscenza è questa venendo da mare  
tu vederai la montagna, & vna vallata scouata e quella è la co-  
noscenza del detto luogo: è vien chīamato lo detto luogo la gra-  
mita. Piu oltra per staria circa mig. 30. tu trouerai vna punta sot-  
tile è da leuante da la detta punta, tu vederai vn capo rosso roca-  
to entrerai dentro per tramontana, sopra lo detto capo rocato  
da la banda destra cioè da leuante e anderai dentro da tramon-

*Valona*

tana e vedrai vn capo pur da longiè vn scoglio vuolti rimane-  
re da la banda destra da leuante dentro ha bon fondo e bon for-  
gitore per tutti i tempi v'è acqua, e bon rinfrescamento e vien chia-  
mato lo detto luogo pilormo.

**P** Artendosi da pilormo circa mig. 24. dentro ostro e sirocco  
acostadoti à l'Isola di corfu tu vederai per staria vna terra  
dirupata volgendo il capo de la terra lasciādo la detta terra dal  
lato destro cioè da ponente tu vederai vna valle con alcune mu-  
raglie, & vna ghiesā de caloiēri la intrata de la detta è da gar-  
bin, & ha nome cassopo & è bon forgitore e bon ferratore & ha  
acqua aricordandoti che da la banda di ponente de l'Isola di cor-  
fu tu vederai alcune Isole che se habitano e chiamata la det-  
ta Isola: e da tramontana ha bon parauego e bon forgitore per  
prouenza & acqua assai e viē chiamata la detta Isola da garbin  
alta erta e di capo da la detta v'è altra roccata habitata. E la co-  
noscenza del detto luogo è vna spiaggia bianca mettiti à la det-  
ta e serai coperto da prouenza & ha bon feratore auisandoti se  
tu volessi andare in leuante o à ponente dentro da la detta iso-  
la cioè da tramontana acostati à la detta isola quanto tu puoi  
e anderai netto auisandoti de la detta isola e Fanu auisandoti che  
dētro il Fanu e la Medera sono due isole per entro le dette isole  
sono secche e non si può andar, auisandoti che se tu volessi vol-  
tar l'Isola da ponēte cioè da la banda di terra tu vederai vn faro  
e anderai netto quasi per staria de l'isola circa mig. 5. e vederai  
vn capo con vn scoglio la intrata del detto è da ponente, e ua dē-  
tro per sirocco & ha bon fondo e bon ferator e vien chiamato il  
detto luogo Timon.

**P** Orto Timon aricordandoti lascia il detto scoglio da gar-  
bin e piu oltra per staria de la detta isola tu vederai una pō-  
ta sabionada par scauezzata allargati da la pōta circa mig. uno:  
e tu vederai lo parauego de la detta intrata e per ponente è bon  
forgitore e bon fondo e parauego di prouenza, e di trauersa e  
vien chiamato il detto luogo formentara.

**P** Artendoti dal detto luogo andando dentro leuante e si-  
rocco tu vederai vna isola qual'è grande & habitata  
ha porto da tramontana, partendosi da la detta formentara

Timon

## P O R T O L A N O

vuolsi fare la via da la detta Isola cioè da capo di garbin e vuolsi andar tanto a' la via de la detta isola che tu ti metti vn scoglio che è a la terra ferma per tramontana, e anderai largo mig. 3. dal detto capo di leuante di corfu, ricordandoti che le secco circa mig. 3. pur facendo la via dal detto scoglio da terra ferma, il detto scoglio vien chiamato Ciyita la intrata del detto scoglio è da Ponente e vuolsi accostare a la staria, e andare per garbin e la vederai vna chiesa de caloiéri con vna bocca picciola v'è acqua, & e habitata la detta bocca da garbin è p galie, è p nauili circōdandoti che i detti luoghi sono doi scogli aricordandoti che la detta costa di corfu tutta d'intorno intorno ha sorgitore tornādo a casopo.

**P** Artendoti dal detto Chaffo po venendo per la staria de l'isola circa mig. 2. tu trouerai vn scoglio picciolo roccato chiamasi il scoglio de la serpe rimanti da tramontana piu oltra per leuante a la terra ferma tu vederai tre scogli dentro da i detti tu puoi intrare rimanendoti i scogli per ponente è bon luogo, e bon sorgitore partendoti da i detti scogli per staria tu trouerai circa mig. 3. a la banda sinistra, cioè per leuante vn stagno cō vn paludaccio & è fiumara pescareccia: e dētro dal detto fiume tu vederai vno castello habitato el stacio da leuante è dētro dal capo qual para te & è bon fondo e sorgitore per tutte nauí e per tutti tempi e vien chiamato il detto luogo, il butrinto partendoti dal butrinto per garbin circa mig. 12. tu vederai vna terra grāde con do castelli alti sopra vna rocca, e dauanti da la detta terra è vna isola e vuol rimanere la detta isola da la banda sinistra cioè da ponente, e far la via del capo e mettiti la come pare a te ha bon fondo e bon sorgitore e vien chiamato la detta terra Corfu.

**C** Ostando la detta terra di Corfu dal capo di leuante circa mig. 3. in Ostro e Garbin tu truoui a la staria de l'isola saline, & acqua partendosi dal detto Corfu andando per leuante circa mig. 20. tu trouerai vn scoglio picciolo lo scoglio vuol rimanere per Garbin. Lo detto scoglio ha bon ferratore e stacio da tutte nauí da andar a leuante, & a ponente partendosi dal detto scoglio per staria dentro leuante e sirocco circa mig. 10. è vno scoglio e partendo secondo como ho detto dinanci vien chiamato il detto scoglio Ziuta.

*Butrinto*

*Corfu*

*Saline*

**P** Artendoti dal detto scoglio circa mig. 12. per ostro tu troue-  
 rai vna isola grande habitata in li detti porti la isola è da  
 tramontana accostandoti dal capo di ponente de la detta isola  
 andando per staria tu vederai do scogli per staria dentro da essi  
 rimanendoti da tramontana e sera in porto & è bon sorgitore e  
 con tutti i tēpi andar à leuante, e à ponente e piu oltra circa mig.  
 vno tu vederai vna valle e ua dentro ponente, e garbin tanto  
 sopra le ponte auicinādoti tu serai in porto. Anchora t'aricordo  
 con vna buora tu sei impegnato dētro. Ancora t'aricordo guar-  
 da circa vn mig. e mezzo v'è vna secca grande e lunga per leuā-  
 te de l'isola circa vna balestrata e secca e par come vna bonazza  
 sopra acqua à modo d'una testa de vno vecchio marin. Auifan-  
 doti che à voler andar netto tu dei far la via de i detti scogli da  
 ponēte, e vederai vn dirupo bianco facēdo la via del detto, e an-  
 derai à i detti porti rimanente la secca da la banda sinistra cioè  
 da leuāte: e anderai netto, e puoi andar con galie dentro la secca.  
 E l'isola vien chiamata detto luogo. Perche su partendosi da  
 Ciuita circa mig. 5. per staria tu trouerai vna spiaggia biāca grā-  
 de iui è acqua, e legne e la detta spiaggia vien chiamata la spiag-  
 gia da ca bon piu oltra circa mig. 5. tu trouerai vn capo forean,  
 voltādo il detto capo tu vederai per greco circa mig. 10. vno di-  
 rupo alto rocca e sopra il detto tu vederai vna torre facendo la  
 via del detto tu vederai vna bocca picciola rimanendoti lo det-  
 to dirupo da la banda destra cioè da sirocco e anderai dētro per  
 tramontana, e vederai vn gran stagno con fiumare e boschi vi  
 sono peschiere, bon sorgitore e bon fondo e vien chiamato il det-  
 to luogo il Velechi.

*Velechi*

**P** Artendoti dal Velechi per staria circa mig. 20. tu trouerai  
 vna bocca guardasi stretta, e guarda in greco e garbin auif-  
 sandoti la detta bocca è vn stagno e tu dei accostarti da la pon-  
 ta di leuante de la detta bocca e vederai vna ghiesā facendo tu  
 la via à la detta ghiesā, laquale si chiama san Nicolo, et in lo detto  
 golfo è vna terra habitata da albanesi e vien chiamata Larta e  
 per lo detto golfo è bon sorgitore vscendo fuora de la bocca per  
 staria circa mig. 20. vederai vn stretto, che era vn canale, e da la  
 bāda destra vederai vna terra habitata picciola, che era vn pōte,

*Larta*

## P O R T O L A N O

che passaua da la ditta terra in terra ferma v'è fondo di pie. 4. e vien chiamata la detta terra santa Maura e la detta terra suso l'isola del ducato, e guardasi il velechi cō lo ducato quarta de ostro inuerso sirocco, e sonui mig. 70.

**A** Ndādo al detto capo del ducato tu troui vn scoglietto largo da la detta isola circa mig. 2. v'è sorgitore dal detto scoglio a l'isola p̄ prouēza è v'è fondo di. 28. passa d'acqua e uiē chiamato lo detto scoglio la seffola. Partēdoti dal detto capo del ducato p̄ staria circa mig. 8. vederai vna valle grāde habitata & è luogo di rīfrescamēto et acqua e viē chiamato il detto luogo il figo al detto capo del ducato vederai vn canal guardasi in sirocco e maestro lo capo del detto canale da ponēte da la bāda di garbin vederai vna pōta bassa e dētro da la detta pōta vederai vn porto con alcune muraglie vassī dentro traponente e maestro & ha bō fondo, e bon sorgitore e vien chiamato il detto luogo viscardo.

**P** lu oltra per staria da la detta isola circa mig. 18. trouerai vn golfo cō do spiagge grādī vna da ponēte, e l'altra da ostro: e viē chiamata q̄lla da ponēte la valle di galilea q̄lla da ostro viē chiamata la valle d'Alessandria v'è acqua e rīfrescamēto, e bō sorgitore p̄ andar a ponēte: auisandoti che da la banda di garbin tu vederai vna isola grāde cō do vallī grādī rimangono le dette isole dētro dal canale e sono habitate: il stacio de le dette vallī è la valle di ponēte v'è bō largo, e bō sorgitore auisandoti che dal capo de la detta isola da leuante per staria vederai due pōte rimāgono le dette da ponēte e da greco, e vederai vn fonte grāde, e va dentro ostro, e garbin & ha bon sorgitore, e bon porto. La conoscenza del detto porto è vn capo rocato bianco vuolti rimaner il detto capo da la banda sinistra ciò è da leuāte & ha bon fondo e netto, e vien chiamata la detta isola il cōpare, anchora partendoti da la detta valle d'aleffandria circa mig. 5. tu troui vna valle grande con vna spiaggia et è parauego e sorgitore da sirocco à la tramontana, e vien chiamata la detta valle, valle genoese.

**A** Nchora partēdoti da la detta valle d'aleffandria piū oltra per staria mig. 10. tu trouerai vna spiaggia e sorgitore & acqua e rīfrescamēto e bō sorgitore de tutti vēti foreani e di prouenza. La conoscenza de la detta spiaggia è vna montagna in-

*S. Maura*

*Viscardo*

uerzata scauezzata e vien chiamata la valle de l'asino.

**P**iu oltra p̄ staria circa mig. 10. da sirocco tu trouerai vna riuuata roccata biāca, e rossa auisandoti di fuora da la detta di sirocco circa mig. 2. largo è vna secca che ha piè 4. d'acqua volendo andar netto accostadoti à la staria circa mig. 4. anderaí netto, Piu ancora p̄ staria circa mig. 12. vederai vn golfo grāde, & vna pōta bassa largati da la detta punta circa mig. 1. auisandoti che la detta è secca vuol rimanere la pōta à la bāda destra cioè da garbin e āderai dētro leuāte, e sirocco, & è bō forgitore et ha acqua e viē chiamato il detto luogo lo targo de cufalonia, auisandoti che venendo à la detta punta tu vederai ostro, e garbin circa mig. 5. vn scoglio, & è forgitore e ferratore per condurre à leuante, & à ponente: il detto scoglio è netto e fassi stretto il scoglio, e la punta e poi entra d'onde ti pare e viē chiamato il detto scoglio viardo ni, la detta isola grande vien chiamata la Cefalonia.

**T**Ornādo à la detta isola del cōpare andādo à chiarēza dentro leuāte, e sirocco sonouí mig. 40. partēdosi dal detto capo del cōpare p̄ greco circa mig. 20. tu trouerai. 3. scogli erti roccati la intrata de i detti è dala bāda di greco de i detti scogli piccioli è bō luogo, & è copto da garbin, e de tutti foreani & ha fondo di passa. 15. e sono chiamati i detti luoghi chucholari, partendoti da i detti chucholi circa mig. 30. à la quarta d'ostro verso lo sirocco vederai vna terra suso vna pōta bassa, auisandoti tu trouerai vno scoglio vuolsi lasciare il scoglio da la banda destra cioè da garbin e fa la via de la terra & è stacio à la terra de forcōi, ha bō fondo, e bō forgitore mettēdoti largo dal detto luogo quello che pare à te, e vien chiamata la detta terra Chiarenza.

**A**Nchora piu oltra p̄ staria circa mig. v. tu trouerai vna pōta cō spiaggia cō vna pietra ap̄sso terra la detta viē chiamata la pōta di chiarēza, partēdoti da la detta pōta circa mig. 12 p̄ garbin vedrai vna isola grāde habitata in pōta de la detta isola da la bāda di sirocco vedrai vn golfo, ua dentro circa mig. v. voltādo la pōta del zāte vedrai vn scoglio erto boscutto, vuolti rimanere il detto scoglio à la bāda sinistra cioè da garbin, andādo da leuāte uederai al detto scoglio vna muraglia vuolsi metter p̄ mezzo la detta muraglia à fero e à prouese mettēdo prouese à la

*Cefalonia**Chiarenza**Zante*



# P O R T O L A N O

detta muraglia di fuora greco e forgerà in fondo di passa 5. & e bon luogo per tutti i tempi per andar à leuante e viē chiamato il detto scoglio il pelofo auifandoti che volendo intrar da ponēte del detto scoglio vuolsi lasciar di mig. do tanto che troui il canal dentro da leuante e sirocco auifandoti che dal capo di ponēte del scoglio son 2. secche larghe, circa mig. do e son pie 3. in 4. dacqua e così tu verraí netto.

**P** Artēdoti dal detto scoglio circa mig. 5. per garbin vederai vn scoglio arfo biāco rocato da la banda di sirocco il detto luogo ha parauega e bon forzitore de tutti tempi per andar à leuante e volta in terra da la banda di greco, entra mettendoti il scoglio per sirocco e vien chiamato il detto luogo la Mata.

**P** Artendoti da la detta Mata circa mig. 40. per ostro tu troui 2. scogli bassi habitati de caloieri auifandoti da la banda di leuante de i detti tu vederai vna spiaggia tu ti puoi mettere largo circa vn mig. & e bon forzitore di passa sei a ponente di prouenza e vengono chiamati i detti Striuali.

**P** Artendoti da i detti Striuali circa mig. 40. tra leuante e sirocco tu trouerai vn scoglio habitato de caloieri e parauego de i detti e da la banda di greco e vuolsi mettere per mezzo la ghiesà de caloieri e vè fondo di passa sei in otto e si puo andar à leuante e à ponente e vien chiamato il detto luogo pruodo.

**A** Nchora partendoti da la detta pōta di chiareza per staria circa mig. 20. tu trouerai vna punta bassa foreana da garbin et è parauego di prouenza et e bon forzitore la conoscēza de la detta punta è vno castello e fra terra da la punta circa mig. 4. piu oltra per staria tu troui vn golfo grande auifandoti che la detta punta di chiarenza infino al ditto golfo per staria è forzitore e vien chiamato il detto golfo lorcadian. La punta di chiarenza cō pruodo si guarda dētro ostro e sirocco miglia 80.

**P** Artendoti da pruodo per staria à la terra ferma circa mig. 10. tu vedrai vn castello sopra vna Isola auifandoti che da la banda di leuante del detto castello tu vederai vna bocca picciola aricordandoti che è luogo per nauili piccioli cioe barche e galie sottili e vai per canal dentro auifandoti che tu vuoi andar al capo de la detta Isola e la vederai vn scoglio dirupato lascian

do lo

*Lorcadian*

do lo detto da la banda sinistra cioè da ponente facendoti la via di greco e vederai vna punta circa mig. 4. e vuolti metter dētro da la detta punta cioè da greco tanto che tu serai cō il detto scio ha bon fondo e bon forgitore il detto luoco vien chiamato il porto del gionchio, e il detto castello vien chiamato il gionchio.

**P**lu oltre circa mig. 4. per tramontana tu vederai vna spiaggia e da la detta spiaggia vederai vn scoglio picciolo bianco vuolti rimanere da la banda sinistra à far la via de la spiaggia si vedrai vna fiumara d'acqua, e auisandoti per tutto lo detto golfo è bon fondo e bon forgitore.

**P**Artendoti dal detto luogo per staria andar à leuante circa mig. 8. tu trouerai vna punta bassa con vna terra suso & ha muolo da la banda di leuante entrasi dal detto muolo, cioè per garbin et e fondo di pie. 8. auisandoti che di fuora dal detto muolo puossi star à ferro à prouese cioè d'estate e bon ferratore & e fondo di passa. 8. e vien chiamata la detta terra Modon.

**M**odon con sapienza dentro ostro e garbin mig. 3. sapienza è Isola & è parauego di garbin e parauego da la banda di greco la conoscenza del detto stacio è dal capo de la spiaggia di leuante: là vederai vn dirupo rosso rocato vuolsi mettere per mezzo il detto & è bon ferratore e bō fondo di passa. 30. piu oltre per la detta Isola circa mig. vno tu trouerai vna punta rocata larga da la detta circa vna balestrata, & vna secca sotto acqua & ha pie sette volgendoti al detto per staria à la detta Isola circa mig. do tu vederai vn porto largo grande va dentro per garbin & è coperto da tutti tempi e bon ferratore vien chiamato il detto porto longo.

**P**Artendoti dal detto circa mig. uno dentro il canal tu vederai una Isola pelosa habitata da caloiieri piu oltre circa mig. uno tu trouerai una altra Isola grande e uien chiamata caurera & è da la detta à san uēcedego mig. 3. per greco, da mondo à san uēcedego per staria circa mig. 5. tu trouerai una spiaggia grāda habitata & ha acqua la detta uien chiamata il griso.

**P**lu oltre per staria circa mig. 5. tu trouerai una Isola erta habitata da caloiieri e uien chiamata la detta san uencedego il detto san uencedego guarda la quarta di sirocco uerso leuante

*gionchio**Modon**porto longo**Caurera**Griso**San uencedego*

## P O R T O L A N O

& è mig. 10. auisandoti che'l detto san venedego cioè à la terra ferma circa mig. vno è vno capo rocato sopra lo detto è vna torre rotta e vien chiamata capo pōta di gallo, auisandoti da la detta punta à san venedego v'è sorgitore per tutto, chi vuol partire il canale hauerà fondo di passa. 6. di sotto da la detta pōta di gallo è bon bon parauego e bon sorgitore da prouenza.

*Coron*  
**P**iu oltra circa mig. 8. per staria tu vederai vna punta erta foreana rocata da leuante e sopra la detta punta vederai vna terra habitata vien chiamata la detta terra Coron volgendo il detto capo rocato cioè da tramontana per staria tu vederai à la marina vno muolo e bon sorgitore dētro dal muolo cioè da ponente, auisandoti che tu ti dei mettere tanto dentro che tu arriui à la porta del castello e serà bon sorgitor e netto, Perche di fuora dal detto luogo è spreco partendoti da la detta terra vederai vn golfo per maestro il detto golfo vien chiamato il golfo di Coron.

**P**artendoti dal detto Coron sopra mig. 30. à la quarta di leuante in verso lo greco tu vederai vna bocca e stà per greco e dentro da la detta bocca vederai doe valli da la banda destra da sirocco e suso la detta vederai vna ghiesà e lì al detto luogo si mettono i nauili & è assai bon sorgitore e stacio da tutti vēti cioè terrazzani e vien chiamato il detto luogo lintolon.

*Mēna*  
**A**nchora piu oltra p staria circa mig. 30. dētro ostro e sirocco tu vederai vno capo erto rocato dētro dal detto capo cioè da la bāda destra da tramōtana è vno castello sopra vn poco di dirupo e viē chiamato il detto castello mēna i detti dirupi son chiamati i dirupi di menna, auisandoti che dentro dal detto castello è stacio per barche e non per nauili piu oltra da i detti dirupi per staria circa mig. 4. vederai vna valetta grāde scauezzata e dentro da la detta valle è bon ferratore e bon parauego da sirocco in fina al ponente viē chiamata la detta valle santa Maria la conoscenza de lā detta valle è vna roccata bianca vuolti rimanere la detta via da la banda sinistra, e guardasi san Venedego col capo di santa Maria entro leuante e sirocco mig. 70. auisandoti che per mezzo la detta valle di santa Maria circa mig. tre è

vno scoglietto basso netto tutto à torno a vien chiamato il detto il caloiro volgendo il detto capo di santa Maria circa mig. 2. per staria tu vederai vna valle & è luogo, e parauego da nauili piccioli e dentro da la detta è vna ghiesa & è coperto il detto luogo da greco in fina à l'ostro la sua intrata è per maestro & è bon ferratore, e vien chiamata la detta valle santa Maria.

**A**Nchora per staria mig. 4. tu vederai vno dirupo rocato rosso e dentro dal detto vederai vn porto grande e va dentro ti dei mettere a la valle di sirocco e potrai stare à ferro, & à prouese & è bon ferratore e bon fondo di passa. 14. intrando nel detto porto vuolsi accostare ad vna punta bassa rocata e lasciarti il detto dirupo rosso da la banda destra, auisandoti che à mezzo del detto porto è vna secca di pie. 11. d'acqua & è netta da torno partendoti dal detto porto circa mig. 30. vederai vn capo dentro dal detto & è da tramontana stacio e porto e bon sorgitore sopra il detto è vn castello vien chiamato il detto castello Rampani dentro dal detto luogo vederai vn golfo grande cioè da ponente e vederai vna torre dal detto con vna fumara grande e puoi andare in la detta con nauili piccioli e vien chiamata la detta torre voschili potamo il detto golfo vien chiamato golfo di castel rampani.

**P**Artendoti dal detto castello rampani per leuate circa mig. 8. tu vederai vna Isola e la detta Isola fa bocca con la staria auisandoti che dentro da la detta bocca non può andar legno se non galie sottili ò legni piccioli de pie. 4. auisandotichel si vuol lasciar la detta Isola da la banda di greco e volgendo la detta punta tu vederai vna spiaggia grande tu ti puoi mettere à la detta e serai coperto da buora, e da prouenza, auisandoti che per mezzo la detta spiaggia volgendo il capo da sirocco da la banda di greco, vederai vna valle à la detta Isola & è coperta da garbin e da tutti foreani, e vien chiamata la detta Isola i cerui piu oltra circa miglia dieci per greco à la terra ferma tu vederai vn capo & è da la spiaggia di leuante il detto capo si va fuora per garbin e'l detto luogo è stacio e parauego di tutte nauili la conoscenza del detto luogo da la punta di garbin è vno

# P O R T O L A N O

scoglietto basso in acqua sopra la terra erto & sono alcune massiere di pietre e quella è la conoscenza del luogo e viè chiamato il detto luogo lauatia.

**P**lu oltra per staria da leuante tu trouerai vna punta bassa foreana à garbin il detto luogo è bon sorgitore e parauego e vien chiamato il detto luogo la punta di santa Maria.

*Capo malio*

**P**lu oltra circa mig. due tu trouerai vn capo rocato qual capo vien chiamato capo malio sant'angelo.

**P**Artendosi dal detto capo Malio entro ostro e garbin circa mig. 12. tu trouerai vna Isola grãde habitata la detta nõ ha porto & ha da la banda di sirocco due Isole quali hanno stacio e parauego di buora di prouenza tu ti dei mettere à le dette tanto che tu sũ coperto di buora & è bõ sorgitore sono chiamate le dette dragonere partendoti da le dette circa mig. 2. per mezzo le dette è vna valle à l'Isola grande, laqual valle seria porto e bon luogo mettendoti dẽtro quello che ti parrà auisandoti che ti conuiene armeggiar in quarto e starai bẽ largo sendo de la valle è vna spiaggia con vna ghiesà e vien chiamato il detto luogo san Nicolo.

**P**lu oltra per staria per mezzo largo à sirocco scoglietti puoi andar dentro e di fuora perche sono netti vengono chiamati i detti scogli dui. E volgẽdo la detta punta da garbin vederai vn scoglio rocato erto per mezzo lo detto cio è da greco à l'Isola grande tu vederai vno castello alto e sotto il detto è vna spiaggia e vna põta foreana à garbin e ti puoi mettere à la spiaggia e serai coperto da leuante infino al ponente e vien chiamato il detto scoglio va garbin elouega e la detta Isola col castello viè chiamata, l'Isola di Cerigo auisandoti che in la detta Isola grãde trouerai alcune valli grandi coperte da buora, e da sirocco per nauili che s'aiutano da remi.

*Cerigo*

**P**Artendoti da la detta Isola di Cerigo dentro ostro e sirocco circa mig. 30. tu trouerai vna Isola grande la detta Isola grande non hà sorgitore ne parauego e da capo di ponente de la detta Isola è vno scoglio largo circa mig. 3. auisandoti che dentro dal detto scoglio e l'Isola è vna secca par raso acqua puossi andar netto accostandoti à la detta Isola ouer al scoglio e

vien chiamata la detta Isola Cerigo il detto scoglio chiamasi il poro auisandoti che da la Isola da leuate e Isola secca sotto acqua allargandosi da la detta mig. vno in mig. due.

**A**Nchora partendosi da la detta Isola di Cerigo circa mig. 30. per sirocco trouerai quattro Isole tu puoi andar dentro e di fuori da le dette Isole e anderai dētro da vn golfetto e dal detto golfetto metterai la detta Isola grande staratti dentro ponente e maestro aricordādoti che la detta Isola fa porto e vuoi mettere per mezzo de la detta ghiesfa & è a marina de l'Isola & bon sorgitore e fondo di passa 10. e puoi star a ferro & a prouefe e vien chiamata la detta Isola gran busie auisandoti chel detto luogo ha vna bocca da garbin cō vn scoglietto e puoi entrar & vscir con tutte nauí accostandoti bene al scoglio auisandoti che lo scoglio vuol rimanere da la banda sinistra stu vai suso in terra & vscirai da tutti tempi.

**P**Artendoti da le dette gran busie e da la banda di greco circa mig. 6. in. 7. tu trouerai vna punta foreana a greco dentro da la detta punta vederai vn golfo con vna spiaggia e cō vn castello vien chiamato il detto luogo castel contarini vscēdo fuori del detto golfo tu vederai vn capo forean a greco rocato dentro dal detto è vn golfo con vna spiaggia grande a la detta spiaggia vederai vn scoglio erto peloso largo de la detta spiaggia circa mig. due & hà porto da tutte nauí per andare in romanía o p la detta Isola & è luogo che si scorre per forza di buora & è bō ferratore e buon luogo per tutti i tempi e vien chiamato il detto luogo il turluru: dal detto tu vederai vna terra a la via di sirocco grande habitata & hà porto la metà del detto porto è stretta vuoi si forger di fuori da la bocca e tirarsi destramente perche dentro è poco tranquillo e vuoi si mettere da la banda sinistra e serai coperto da buora: la metà è p ostro la detta terra vien chiamata la Cania partendosi dal detto luogo per andar a leuante per staria circa mig. 10. per greco vederai vn capo forean rocato da la banda di leuante, vien chiamato il detto capo la melca andando per staria del detto capo per garbin circa mig. 6. tu vederai vn golfo grande vassi dentro per ponente circa mig. 4. e dentro dal detto capo tu vedi due Isole in bocca ti puoi metter da greco e da garbin de

*Cania*

## P O R T O L A N O

le dette copredoti da leuate & e bon fondo, e bon forgitore, il detto golfo viẽ chiamato la fuola la bada da la staria e vno castello habitato ha acqua e rinfrescamẽto à leuate viẽ chiamato la bicorna.

**P**iu oltra per staria circa mig. 20. tu trouerai vna spiaggia con vn muolo picciolo basso sopra la detta vna terra picciola habitata e vien chiamata retemo.

**A**nchora piu oltra per staria à leuate dal detto andando tu vederai vn capo forea à greco rocato in acqua e qllo al detto andado p garbin lasciãdoti lo detto capo à la bada destra cioe da maestro vederai vna valle cõ vna ghiesa de caloieri et ha acqua auisãdoti che tu ti dei mettere dẽtro tãto che pare à te che tu sii coperto da buora & e bon forgitore e ferratore e stacio di buora e de altri foreani e viẽ chiamato il detto luogo la fraschia.

**P**iu oltra circa mig. 10. per sirocco vederai vna terra grande habitata, che ha porto, e muolo e sopra lo detto muolo vederai vna terra alta e vederai vna bocca stretta con vn muolo basso auisãdoti che di fuori dal detto muolo è forgitore, e puoi stare à ferro & a prouese, dando tu i prouesi al muolo grande tu anderai dentro da la detta bocca come pare à te e la detta terra vien chiamata Candia.

**A**nchora partendosi da la detta terra per staria à leuante circa mig. 40. tu trouerai vn capo forean à greco dentro dal detto cioe da garbin tu vederai vna spiaggia con vna ghiesa de caloieri & e forgitore di buora e di prouenza e vien chiamato il detto capo san Giouanni.

**P**iu oltra per staria del detto capo per garbin circa mig. 5. tu vederai vn golfo stretto longo e fuora del detto golfo tu vederai vna Isola bassa & e stacio e parauego di tutte nauì e bon ferratore dentro dal detto golfo picciolo entra dentro lasciando le isole da la banda sinistra, & e forgitore e bon fondo per galie, & sono saline, auisãdoti che l detto scoglio e fuora de la bocca e vien chiamato il detto scoglio spina longa.

**P**artẽdoti dal detto luogo andado tra leuate e sirocco tu vederai vna punta rocata circa mig. 3. per staria e vederai tre isole & vn castello con vna spiaggia & e habitata & e stacio per prouenza e di buora e vien chiamato il detto luogo setia.

*retemo*

*Candia*

*Capo s. Ioan*

*Salme*

*Setia*

**P** Artendosi da la detta terra di setia tu vederai vn capo forea à greco erto, e di fuora circa mig. mezzo e vederai vn scoglietto picciolo: di fuora dal detto è vna secca sotto acqua dei allargare dal detto scoglio circa mig. 2. e anderai netto e vien chiamato il detto luogo fan Teodoro.

**A** Nchora piu oltre p staria circa mig. 8. vederai vna pōta e dētro da la detta pōta vederai vn porto grande e largo e vassi dētro p garbin & è bō forgitor e bon luogo & ha acqua, il detto luogo vien chiamato palo castro: di fuora dal detto capo tu vederai vn scoglio largo fuori da la staria circa mig. 5. e dētro dal detto è vna secca, auisandoti andar netto vuolsi accostare à l'isola passando il scoglio da la banda sinistra cioè da leuante e vien chiamato il detto scoglio e'l detto capo forean dal maestro vien chiamato capo sermon.

**T** Ornando in dietro da l'isola da la banda di garbin tu trouerai vn scoglio puossi andar dētro e di fuora e chiamasi il detto farioni piu oltre per staria circa mig. 20. tu trouerai vna Isola à la via di garbin & è forgitore e parauego da naue, e da nauili & è bon fondo e viē chiamata la detta Isola la christiana.

**P** Iu oltre p staria circa mig. 30. tu vederai. 2. scogli larghi da la detta staria circa mig. 6. & è bō forgitore et stacio da naue e vuolsi intēder de i detti da tramōtana et è bō ferratore e forgitore auisandoti da ponēte è vna secca vuolsi allargar da la detta secca mig. 3. e ādarai netto e son chiamati i detti scogli gadaroni.

**P** Iu oltre p staria da la detta Isola circa mig. 60. vederai vna pōta foreana ad ostro e dētro da la detta vederai. 2. valli & è stacio largo p tutte nauí e di fuora da le dette vederai tre scogli e i detti fāno porto e parauego chiamāsi i detti scogli cabolimena.

**P** Iu oltre p staria circa mig. 20. tu vederai vna valle & è forgitore e parauego da puenza e da buora & è luogo p andare à leuāte di fuora dal detto da garbin tu vederai do scogli cō do secche di fuora da ostro e chiamāsi i detti caurere, e puossi andar dentro e di fuora allargandote da la bāda d'ostro, circa mig. tre per le secche e anderai netto.

**P** Iu oltre per staria circa miglia trenta tu vederai vn golfo, che va dentro circa miglia 40 & è bon luogo per andare

*Spiana*



# P O R T O L A N O

à leuante e vien chiamato dal mar d'ostro, fuora del detto luogo à garbin, vederai vna Isola grande con vn scoglio da tramontana e dentro'l scoglio e l'isola è vna secca vuolsi accostare al scoglio e anderai netto auisandoti che la detta Isola è grãde e stacio e porto mettendosi à la banda di greco e vien chiamato il detto luogo il gozo.

*gozo*

**A**nchora andando per staria de l'Isola tu vederai vn capo forean à garbin alcune volte à prouego di buora auisandoti che dentro da i detti scogli e spreo & è mal stare e vien chiamato il detto luogo capo san Giouanni.

**P**artendosi dal detto capo sermon circa mig. 40. la quarta di greco in ver leuante tu vederai vna Isola erta chiamasi l'onso dentro da la detta da tramontana tu vederai alcuni scoglietti bassi vuolti mettere dentro da i detti scogli e l'isola mettendosi i detti da maestro. e poi entrarei da greco e da garbin mettendoti à ferro e à prouese & è bon ferratore & è luogo per andar à leuante & à ponente sono chiamati i detti luoghi Nosecco.

**P**iu oltra per greco vederai vna Isola grande & alta dentro le doe Isole grandi v'è vna secca vuolsi allargare quello che pare à te da l'isola grande e puossi andare dentro da la detta Isola grande & anderai netto e vien chiamata la detta Isola il scarpanto, auisandoti che'l porto e'l stacio de la detta Isola è da tramontana, auisandoti anchora che andando per scoglio tu vederai vna isola bassa e dētro da la detta è secco, auisandoti accostati a la detta isola quanto pare à te e nō ti dubitare per che la bocca sia stretta mettendoti à l'isola e starai bene, e chiamasi la detta isola staqualie, auisandoti da la banda di sirocco tu vederai vno castello alto e sopra vna rocca, facendo la via del detto tu vederai il porto & è luogo per tutti nauili va dētro per maestro e starai ben è bon ferratore e rinfrescamento d'acqua da bere.

*Scarpato*

*Staqualie*

**A**nchora piu oltra circa mig. 40. à la quarta di tramontana verso greco vederai vna isola alta chiamasi Rodo.

*Rodo*

**C**apo malio santo angiolo cō melo quarta di greco in verso leuante mig. 100. auisandoti che i porti de la Isola sono da la banda di tramontana è volgendo il capo da ponente de la detta Isola vederai il castello accostandoti al castello intrando dentro

*Cap. malio*

dentro il detto golfo circa mig. 3. tu vederai vna ponta bassa met-  
titi dentro da la detta ponta & è bon ferratore, e puoi stare à fer-  
ro à prouese, e di passa. 10. di fondo in. 12. e v'è acqua bona, da l'al-  
tro capo de l'Isola di leuante cioè de l'Isola di leuante che è da tra-  
montana è porto per tutte nauí, la conoscenza del detto porto è  
vn capo rocato alto bianco dentro dal detto capo vederai vna  
ghiesà rotta puoti mettere là doue ti piace & è bon ferratore e  
fondo di passa. 6. in. 12. & è luogo per tutte nauí, auisandoti chel  
detto luogo e l'Isola sono per mezzo & ha vna torre fusò e vien  
chiamata la detta torre echiamalo e fusò il detto luogo è acqua,  
e legne, con policandro quarta di leuante ver sirocco mig. 20.  
policandro è Isola longa e stretta & alta è dishabitata e non ha  
porto ne stacio se non per fusti de remi.

**P**olicandro con quarta di leuante in verso il greco mig. 30. *Policandro*  
auisandoti che niuna Isola tagliata è alta dal capo da mae-  
stro tu vederai do scogli tondi et erti auisandoti che i detti scogli  
vogliono rimanere intrando dentro da la banda sinistra cioè  
da tramontana, largo da la detta circa mig. do tu vederai la val-  
le col castello va dētro per forcan à mezzo il castello, e vassi den-  
tro per greco & ha fondo di passa. 4. in. 8. e bon sorgitore à la  
detta isola & è habitata & ha acqua.

**P**artendoti dal detto porto à la via d'ostro e sirocco mig.  
25. tu vederai vna Isola grāde & alta e do Isole e fanno vn  
canale dentro dal detto canale è vno capo brusciato e li è stacio  
da nauí e puoti mettere dentro dal detto auisandoti che per den-  
tro'l canale non è fondo, da la banda de la detta Isola grande da  
la banda di ostro è vna spiaggia con una rena bassa con vn fon-  
do bianco, & è parauego di buora e vuolsi andare largo da la  
ponta circa mig. vno e mezzo auisandoti che circa la detta Isola  
sono alcuni sorgitori da la banda di fuora che non sono netti, la  
detta isola ha castello e non è habitato, la detta isola si chiama  
santorini, da la banda de la detta Isola da ponente circa mig. 5.  
sono do Isole e non hanno stacio ne fondo e sono chiamate le  
dette Isole la Christiana.

**P**artendosi da santorini andando dentro greco e leuante  
mig. 7. tu vederai vna Isola alta e dal detto capo de la det-

## P O R T O L A N O

ta da greco è vn capo erto rocato in acqua auisandoti chel detto capo rifoleggia forte con buora tu ti puoi allargare dal detto quello pare à te e di fuora da la detta Isola da oistro sono do scogli e vno Isolotto basso ha bõ fondo a' torno e bon stacio da nauili piccioli e puoti metter à la detta Isola grande per mezzo il castello detti luoghi sono da la banda d'oistro da la detta isola: e la detta isola habitata e ha acqua, e vien chiamata nanfio.

**P** Artendoti da nanfio dentro greco e leuate circa mig. 35. tu vederai vna altra isola grande da la banda de la detta isola in sirocco sono alcuni isolotti bassi voglionoti rimanere i detti da la banda di sirocco, e quando tu serai d'etro da i detti e l'isola grande tu vederai vno capo erto peloso e'l detto scoglio puossi intrar in quel detto porto di sopra e di sotto e anderai entro'l porto e dentro dal detto porto e fondo di passa. 4. in 10. d'acqua è bon ferratore auisandoti che la detta isola ha de bon porti oltra quello che è da la banda destra di tramontana andando al capo da ponente e da sirocco è vno castello e al detto castello è acqua: e la detta Isola è dishabitata e vien chiamata la ditta Isola stampalia.

**P** Artendoti da stampalia andando tra greco e leuante mig. 40. tu trouerai vna isola grande, laqual da la banda di ponente e do capi vno basso e l'altro erto rocato auisandoti che tu dei far la via di quello capo rocato erto lasciandolo da la banda sinistra da maestro auisandoti che dal detto capo in fino à la punta da greco è bon sorgitore e bon parauego di prouēza e di buora, auisandoti che su la detta punta da greco è vna secca tu ti dei allargare da la detta circa mig. 40 e volgendo la detta punta vederai la terra, auisandoti che la detta isola nõ ha porto, tu ti puoi mettere per mezzo la terra doue ti parerà e starai ben con tutti tempi e v'è fondo di 5. in 15. passa d'acqua e v'è acqua bona partendoti da la terra per riuiera, vna punta bassa laqual ha picciolo fondo & è à modo de vna sabionera & è fondo bianco non t'allargare da la ditta circa mig. 3. e anderai netto e cosi volterai l'isola, la detta Isola ha castello è habitata e vien chiamata la detta isola largo.

*Nanfio*

*Stampalia*

*Isola largo*

**P** Artendoti dal detto capo del cefalo per leuante circa mig. 5. tu trouerai vna Ifola da la bāda di ſirocco e vederai vna ſpiaggia tu ti puoi mettere per prouenza à capo de la ſpiaggia tu vederai vn ſcoglietto tu ti puoi mettere dentro dal ſcoglietto con tutti venti & è bon per andar à leuante auifandoti che circa mig. 2. largo dal ſcoglio è vna ſecca che par ſopra acqua à modo de vna barca, auifandoti laſciati andar in mezzo il canal e anderaſi netto e vien chiamata la detta ifola celligargo da la detta dentro leuante e ſirocco tu vederai circa miglia tre vna ifola alta cō vn caſtello habitato auifandoti che la detta ifola non ha porto & ha gran fondo à torno, ma da la banda dentro da greco è acqua e vn poco di ſpiaggiuola e parauego per barche e uien chiamata la detta ifola niferi, auifandoti da la ifola in fin à Rodi viē chiamato il detto canal di Rodi e ſcorreſi il detto canal dentro leuante e ſirocco miglia nonanta auifandoti che tutte le ifole che te ho dette vuogliono rimanere da garbin.

*Celligargo**Niferi*

**P** Artendoti da niferi circa mig. 5. in 6. entro leuante e ſirocco tu trouerai vna ifola habitata il porto da la banda di tramontana dentro dal canal la conoſcenza del porto è partendoti dal capo di maefiro de l'ifola venēdo al capo di ſirocco tu vederai vna valle grande e tu va dentro la detta e vederai una ghieliuola e fa la uia detta e mettiti la doue che par à te et à la detta ghieſa è acqua auifandoti che da uno capo e da l'altro da l'ifola ſono alcuni ſcoglietti tu puoi andar dentro e di fuora da eſſi et ha gran fondo uien chiamata la detta ifola la piſcopia partendoti da la piſcopia circa mig. 6. per ſirocco tu uederai una ifola grande alta la detta ifola è habitata al porto di leuante e non ha fondo dentro da l'ifola, il detto porto ha bon fondo e bon ſorgitore: da la detta ifola da tramontana circa miglia do in tre ſono alcune iſolette diſhabitae & hanno gran fondo à torno & è parauego da barche e uien chiamata la detta Ifola habitata ſan Nicolo del cargi per mezzo la detta Ifola circa miglia do dentro leuante e ſirocco tu uederai la Ifola grande di Rodi facendoti à ſapere che l'ifola di Rodi è grande & habitata & ha terra e porto e manderatti da la banda di tramontana dentro

*Piſcopia**S. Nicola*

## P O R T O L A N O

dal canal'è terra è porto & è per tutte nauì e fondo di passa. 4. in 15. auisandoti che partendoti da la detta è vna secca larga da la terra dal muolo da san Nicolo circa vna balestrata & hà do pie d'acqua secca dentro dal muolo, e la secca pio oltra circa vn mig. e vna punta foreana da maestro e tramontana & tu ti puoi accostare à la detta à prouese e anderai netto, auisandoti che l'isola di Rodi è forgitore e tutto à torno largo da l'Isola da do mig. tu trouerai passa. 14. d'acqua infina. 20. e bon parauego da fusti de remi, auisandoti partendoti da Rodi da la banda di leuante dentro ostro e garbin è vno scoglio e ti puoi mettere dal scoglio à l'Isola in terra tu vederai vn castello vien chiamato il detto castello lendego.

**P** Artendoti da niseri da la turchia dentro greco e tramontana, circa miglia. 18. tu vederai vn capo forean a garbin rocato in acqua tu ti vuoi accostare al detto capo, lasciandoti il detto da la banda sinistra voltando il detto dirupo tu vederai vn muolo di gatto di pietra e per mezzo del detto è vno altro sotto acqua ilqual va infino in terra, auisandoti intrando dentro il porto tu ti dei accostarti al muolo che è sopra acqua à vna barca larga, e serai dentro il porto & è fondo di passa. 12. in. 14. e bon ferratore, auisandoti chel detto luogo è terra ferma, e dentro dal detto porto tu vederai alcune muraglie lequali furono gia d'una gran cittade sonouì legne e non acqua e vien chiamato lo detto luogo il crio.

**P** Artendoti dal detto per staria circa mig. 10. tu vederai vn capo forean à garbin rocato in acqua voltando il detto capo tu vederai vn scoglio con vna spiaggia grande, auisandoti che la detta spiaggia hà vna grande vallata sonouì certe case habitate da Turchi v'è bon rinfrescamento, al capo de la detta spiaggia da garbin è vn dattolaio e sotto il detto è acqua, auisandoti che dentro il scoglio e la spiaggia tu ti puoi mettere auisandoti che al detto scoglio à torno è bon forgitore, e tu ti puoi mettere sotto il scoglio secondo i temporali che seranno e starai à ferro e à prouese è bon ferratore e viē chiamato il detto barba nicuola.

**P** Artendoti dal detto luogo tu vederai alcuni scoglietti dentro leuante e sirocco circa mig. 20, tu trouerai vn golfo e

trauerferai oltra il detto golfo il detto è habitado da Turchi, e vien chiamato il golfo da le simie, andando per riuiera tu trouerai altri scogli foreani à garbin, i detti scogli sono segnati di masure di pietra e quelli sono segnali del porto tu ti puoi mettere entro i detti scogli e al scoglietto grande e starai à ferro e à prouese et è fondo da 20. fin in 30. passa d'acqua, e si può andar à leuante & à ponente & è largo da la staria circa mezzo mig. e fa canal sono chiamati i detti scogli, scogli di san Polo de la detta staria. per mezzo i detti scogli circa miglio vno à la detta staria tu vederai vna punta, oltra la detta punta à terra circa mig. 3. tu vederai vna bocca stretta e va dentro da la detta, auisandoti parti la bocca per le ponte e vederai vna ghiesà de caloieri e serai dentro'l porto e mettiti doue ti pare la intrata è per ostro & è luogo per galie & è acqua à la ghiesà auisandoti chel detto luogo pare terra ferma & è Isola e sonouì castel assai & è habitata e puossi andar da l'isola à la terra ferma con fusti piccioli e vien chiamata la detta Isola grande Isola de le simie.

**P** Artendoti da i detti scoglietti di san Polo passando il detto golfo per staria tu vederai à terra à terra vna punta foreana erta con vn scoglietto picciolo auanti che tu arriui à la detta punta tu vederai vna altra punta dentro da essa e sopra la detta punta tu vederai vna muraglia di terra accostati ad essa & ha gran fondo e volgendo la detta punta tu vederai il porto grande e vederai dentro dal detto porto una spiaggia grande e mettiti dentro dal detto porto come pare à te e staria à ferro et à prouese & hà bon fondo e bon sorgitore e possouì stare tutte nauì perche ha fondo di passa. 12. in. 20. & è bon per andar à leuante e uie chiamato il detto luogo Malfetta guardasi il detto luogo con Rodi à la quarta d'ostro uerso lirocco mig. 35.

**P** Artendoti dal detto luogo p̄ riuiera andado à leuante circa mig. 10. tu vederai un scoglio tondo erto e fa canal à la staria auisandoti che dentro dal scoglio è la staria à parauego per prouenza accostandoti al scoglio, auisandoti che sopra il detto scoglio son cisterne d'acqua, e uien chiamato il detto scoglio le cisterne, e guardasi ad ostro e tramontana con Rodi, e sonouì miglia. 18.

G. Simie

gral' Simie

P O R T O L A N O

**P** Artendosi da le cisterne per staria circa mig. 6. tu vederai vn capo forean grebanoso volgendo il detto capo el va dentro à modo de vn golfetto e la dentro tu vederai vna spiaggia con fiumare e casali turchi & ha bon fondo e bon ferratore dentro alcuni scoglietti e boni per andar à leuante, il detto luogo vien chiamato il fresco.

**P** Artendoti dal detto circa mig. 12. tu vederai vno altro golfo tutti dentro circa à mig. 6. dentro dal detto golfo tu vederai spiagge e fiumare e casali de turchi e dentro dal detto golfo è bon sorgitore e bon fondo e stacio da tutte nauí e viē chiamato il detto luogo prepia fuori del detto golfo p riuera e sono alcuni scogli netti e puossi andar dētro da essi con tutte nauí, e nauili.

**P** Artendosi dal detto luogo di prepia per riuiera tu vederai vn capo forean à garbin e voltando il detto capo tu vederai vna spiaggia grande lunga, à capo de la spiaggia di ponente vederai vn scoglio e sopra il detto scoglio tu vederai à modo de vn campanile picciolo per mezzo la detta spiaggia è vna fiumara grande è habitata da turchi, auisandoti chel stacio è al scoglio e la detta cognoscenza del detto luogo è il segnal che è suso il scoglio e uien chiamato il detto luogo laguia.

**P** Artendosi dal detto luogo per riuiera tu vederai vn capo con alcuni scoglietti e volgerai il detto capo tu vederai vna bocca larga e dentro da la detta bocca tu vederai alcune valli e bocche da portí v'è bon fondo e bon sorgitore e sono luoghi per andar à leuante per fuste de remí e dentro da la detta isola bassa boscuta sopra la detta sono alcune muraglie, auisandoti che la detta isola da la banda di tramontana ha picciolo fondo, & è per barche picciole auisandoti che dentro da leuante da la detta isola sono saline auisandoti che volendo andare da la banda de la bocca de l'isola di garbin & è bon fondo intrando dentro da la bocca tu vederai il castello auisandoti chel detto luogo è bon per andar à ponente, partendoti da la detta isola vegnendo à la bocca per riuiera, è sorgitore e parauego foreani, e vien chiamato il detto golfo macoe e la detta isola vien chiamata san Giorgio il detto castello è bon luogo habitato da turchi, auisandoti che partendoti da la detta isola del capo da garbin che è la bocca che

*prepia*

*Sabine*

*Macoe  
S. Giorgio*

va al castello iui è vna spiaggia che ha acqua e legne e la detta isola è di san Giorgio, dentro da leuante sono saline auisandoti che partendoti da la detta isola per venire à la bocca à la staria è sorgitore per fina al capo, voltando il detto capo da leuante tu troui alcuni scogli per riuiera e anderai in fine dentro dal capo voltando il capo andando dentro per tramontana, tu vederai alcuni scoglietti piccioli auisandoti che li detti scogli vuoglion rimanere da la banda sinistra e anderai circa mig. 2. per greco e vederai vna isola grande usata con la terra ferma e puoi andar da leuante e da ponente e vederai il freo che è sopra da essa e sopra la detta isola sono muraglie assai, ha acqua e legne, e tu puoi star dentro nel detto luogo à ferro, & à prouese & ha bon ferratore sopra la detta isola da ponente alerta suso'l monte è vna torre e quella è la conoscenza de l'isola, e vien chiamata la detta isola san Nicolo de le vise.

*Salme**S. Nicolo*

**P**artendoti dal detto luogo per staria andando à leuante tu vederai vna spiaggia grande come vna riuu roccata grebanosa e va à la via di garbin il detto capo vien chiamato sette capi, da terra ferma e da turchia voltando il detto capo tu trouerai vna spiaggia grande e tu entrerai in la detta spiaggia e tu vederai alcune muraglie e la fiumara auisandoti al capo di ponente à la detta spiaggia à parauego di prouenza e per tutta la detta spiaggia è sorgitore e vien chiamata la detta spiaggia san Nicolo de la patura piu oltra per staria tu vederai circa mig. 2. dentro vna valle e va per tramontana e di fuora dal detto canale sono alcuni scogli da la banda destra e andando dentro tu serai coperto da leuante in fino à ostro facendo la volta da maestro & è bon fondo e bon sorgitore per prouenza.

**P**artendosi da la detta tu vederai do isole una grande e l'altra picciola e sopra la detta isola grande è uno castello & è habitato la sua intrata e da tramontana auisandoti che andando à la bocca per la staria circa mig. do tu vederai un scoglio basso picciolo & è fuora dal detto scoglio à garbin tu vederai una pietra rossa e l'acqua tu ti dei accostare à la staria à l'isola che è di fuori che uie chiamata le pocelle e tu puoi andare à torno la detta isola et ha grã fondo da la banda di tramontana, de la detta isola et è

*Pocelle*



# P O R T O L A N O

una ualle e forgitore e parauego da i uenti di fuora partendosi da la detta Isola à far la uia de la bocca de l'Isola e grande e anderai dentro da la bocca e suso il detto capo dentro da l'isola è il stacio de le nauì da andar à leuante & à ponente & è bon ferratore e uolsi dar i prouesi à l'isola, e per staria de la detta isola tu uederai una ualle con alcune muraglie e alcune saline & è stacio per fuste uscendo fuori de la detta ualle per andar à leuante, tu uederai alcuno scoglietto con alcune muraglie suso uol rimanere da la banda desta allargandoti dal detto circa un prouese perche ha vna secca da tramontana, e tu uederai alcuni scoglietti uscirai fuora perche ha bon fondo e uien chiamata la detta Isola grande habitata castel ruzio, auisandotichel castel ruzio con Rodi si guarda quarta di leuante uer sirocco e sonouì mig. 100. & sette capi con Rodi si guarda leuante e ponente e sonouì mig. 60.

**A** Cra con Rodi quarta di greco uerso leuante e sonouì mig. 40. Partendosi da castel ruzio per andar à leuante largo mig. uno per sirocco tu uederai un scoglio erto tondo auisandotichel detto scoglio ha gran fondo à torno e uien chiamata Isola de correnti.

**P** Artendoti da la detta isola per staria sono alcuni scoglietti & è una ualle e la terra ferma & è bõ forgitore e parauego di prouēza piú oltra circa mig. 10. per staria tu uederai un capo e uolgendo il detto capo à terra tu uederai do bocche, auisandoti accostati à quella di leuante e lasciati accostare da la banda sinistra e accostati à l'isola grande che gli è gran fondo perche da la bocca è una secca & hà pie. 4. d'acqua, e uolsi accostar quanto si può à l'isola grande auisandoti quando tu serai dentro da l'isola tu uederai una ualle, à l'isola murata auisandoti che la detta Isola fa canal con la staria e puossi uscir fuora da leuante e intrare con tutte nauì, e stassi à ferro e à prouese à l'isola auisandoti che ha gran fondo e sopra la detta isola è acqua e legna à la ualle e terra habitata, e uien chiamata il cacao.

**P** Artendoti da la detta isola per staria circa mig. 5. tu uederai una rena bassa bianca e sopra la detta spiaggia è una rocca e à la detta è uno castello, auisandoti che à la detta spiaggia è forgitore e parauego di prouenza e u'è acqua e uien chiamata san  
Nicolo

*Saline*

*Castel ruzio*

*Rodi*

*J. correnti*

*Cacao*

Nicolo de la Mira, piu oltra per staria tu vederai la riuiera erta *S. X. Mira*  
circa mig. 10. e vederai vna spiaggia longa e grande. Auifandoti  
che la detta ha vno e da l'altro vna fiumara al capo di ponente  
de la detta spiaggia sono alcune muraglie e puossi star à le dette  
à ferro e à prouese & è bon parauego da prouenza e bon fondo  
auifandoti chel capo de la spiaggia è la fiumara e sonouì legne e  
vien chiamata la detta spiaggia la finica.

**P** Artendosi da la detta spiaggia per staria à la via d'ostro  
tu vederai vn capo forean e di fuori dal detto capo sono  
alcune isole e puossi andar dentro da l'isola il capo con galie auifandoti  
che sopra le dette isole è acqua e può stare à parauego da  
la banda di tramontana e le dette isole e'l capo sono chiamate le  
chilidonie e le gonbrusie auifandoti da le chilidonie à l'isola di  
Cipro sono mig. 160. chilidonie con san Bifanio sirocco e ma  
stro mig. 160. partendosi dal capo di san Bifanio per staria da la  
banda d'ostro circa miglia. 10. tu trouerai vn scoglio grande il  
qual scoglio non hà fondo & è secco, d'intorno da esso con la sta  
ria è bon forgitore e parauego & è coperto da greco in fina à  
maestro, cio è venti foreani e vien chiamato scoglio trapano, par  
tendosi dal detto scoglio per staria circa mig. 15. tu trouerai vna  
ponta bassa volgendo la detta punta tu vederai vna terra diru  
pata e vederai. 2. castelli sopra. 2. grebani auifandoti che volendo  
intrar dentro tu vederai vn muolo, partendoti da la staria e ve  
nendo à la via del castello da leuante al capo del detto muolo sot  
to acqua & è vno altro ilqual à capo circa vn prouese largo da  
la terra auifandoti che à la terra del porto tu ti dei accostare à la  
torre e mettiti dentro dal porto doue pare à te & ha fondo di pas  
sa vno in doe e viē chiamato la detta terra baffo, auifandoti chel  
capo di san copia con baffo si guarda dētro ostro e sirocco mig.  
25. e baffo con castel ruzio si guarda dentro leuante e sirocco e  
dentro ponente e maestro e sono mig. 200. e Rodi con baffo à  
la quarta di leuante ver sirocco e la quarta di ponēte ver lo mae  
stro sono mig. 320. partendosi da Baffo per staria de l'isola circa  
mig. 2. tu trouerai. 2. scogli bassi piccioli andando à leuante vuol  
si stringere tanto in terra che tu arriui al canal tra i scogli e l'isola  
e fa la via del canal e puoitì mettere à parauego de detti scogli

# P O R T O L A N O

mettendoti i scogli per garbin e puossi dare i prouesi a i scogli auisandoti di fuori da i detti scogli circa miglio vno in. 2. in mar e secco, venendo da mare vuolsi allargare da i detti scogli da leuante o da ponente circa miglia vno tanto che tu arriui il canal e mettiti il parauego per staria circa miglia.

**P** Artendosi da gli detti scogli per staria circa miglia vinti tu vederai vno capo erto roccato e bianco allargati da i detti dirupi circa miglia vno in mare perche l'e poco fondo e fa la via del capo e li largate vna balestrata dal capo e va dentro tanto che tu sii coperto da garbin, & e bon ferratore fondo di passa quatro mettendosi sotto il capo, e vien chiamato il detto capo, capo bianco. Auisandoti che il Basso e luegro e habitato, & hanno acqua da bere, e guardasi il detto capo bianco quarta di leuante verso greco e sonouì miglia vinti. Partendosi dal detto capo bianco circa miglia quattro tu trouerai vna spiaggia grande, al capo di ponente de la detta spiaggia tu vederai vna ghiessa che si chiama san Giorgio, e vederai circa miglia do in fra terra vn castello chiamasi la Piscopia, auisandoti che si guarda capo bianco co'l gauata, sirocco e maestro, e sonouì miglia. 15. partendosi da la Piscopia circa miglia cinque tu vederai vn capo basso e guardasi ad ostro e tramontana auisandoti chel detto capo da la banda di ponente sono doi scoglietti piccioli e puossi andare con legni piccioli dentro da i detti facendo honor al capo, circa miglio vno, e puoi andar con tutte nauì di fuori da i detti scogli longi vn prouese, e vien chiamato il capo gauata, auisandoti chel detto capo gauata ha parauego di prouenza e di garbin e dal detto capo da tramontana la staria circa miglia dieci e vna terra guasta con vn castello che ha sorgitore per mezzo la fumara, e vuolsi mettere per mezzo la fumara circa miglio vno largo perche e la spiaggia, & e ferratore, & ha fondo di passa sette. Auisandoti che tu sei coperto da ostro in fino a leuante togliendo la volta di ponente, e vien chiamato il detto luogo Limiso, partendosi dal detto luogo per staria a leuante tu trouerai vna punta bassa circa miglia trenta, auisandoti che tu dei andar largo da la detta punta circa miglia do, e volgendo il detto capo tu vederai alcune riue basse con ponte basse e vuolsi andare

*C. Bianco*

*Piscopia*

*C. gauata*

*Limiso*

così largo in fino che tu vederai vna spiaggia grande con alcuni figari che va di longo suso per la spiaggia, e vederai vna ghiesà di san Lazaro facendo la via de la detta ghiesà, e mettiti largo quello che pare à te auisandoti che è bon ferratore, & è scoperto da leuante in fino à l'ostro, auisandoti che i detti luoghi sono habitati, & hanno acqua, e sono chiamati i detti luoghi le *Saline*.

**P**iu oltra per staria à leuante circa miglia otto tu vederai vn capo erto roccato e par da longi à modo di vn castello, e quella è la conoscenza del detto capo auisandoti chel detto capo da tramontana, e da garbin ha parauego e sorgitore de foreani e di buore: auisandoti che suso'l capo da leuante è vna secca rasà à terra e volsi allargare circa vn miglio, e stringiti poi in terra, e puoi stare à ferro, e à prouese, e vien chiamato il detto capo de la Grea. Auisandoti che Limisò co'l capo de la Grea si guarda quarta di leuante verso greco, e sono miglia.

Piu oltra per staria à leuante circa miglia dieci tu vederai vno capo peloso e dentro dal detto capo mettendosi il capo per ponente, & è stacio e parauego di buora e di prouenza e v'è acqua e vna ghiesà de Caloieri, e vien chiamato il detto luogo san Giorgio.

**P**artendosi dal detto capo de la Grea circa miglia diciotto, e per staria tu vederai vna terra con alcuni scogli e secche di fuori da tramontana auisandoti che dentro da le dette secche sono alcune bocche per galie che si può intrare, & intrando dentro facendo la via da la torre del castello, e sotto la detta torre tu vederai la bocca del porto, auisandoti chel detto porto è grande p tutte nauì e nauili, e di porto e di catena la intrata è per sotto la torre, e la bocca è stretta, auisandoti che se tu andassi con naue grande tu deì andare per maestro di fuori da le dette secche tanto che tu metti le secche con la torre del porto e fa la via de la torre, e anderai netto, e son chiamati i detti scogli san ta Caterina, e la terra Famagosta. E guardasi la Grea con Famagosta quarta di tramontana verso maestro miglia diciotto, Famagosta col capo di santo Andrea guarda greco e garbin, e sonouì miglia sessanta. E sappi che il detto capo di San-

# P O R T O L A N O

to Andrea è guarda greco e garbin e sonouì mig. lx. partendosi dal detto dentro ponente e garbin da la banda dentro, ciò è da tramontana tu vederai vno castello à marina che ha porto, e di fuora dal detto porto sono. 2. scogli vuolsi andare di mezzo da i detti scogli facendo la via da la torre grande & è discoperta da la tramontana fino à leuante guardasi lo detto castello col capo di santo Andrea entro ponente e garbin e dentro greco e leuante, e sonouì mig. 120. il detto luoco vien chiamato cerines.

**P** Artendoti oltra per staria circa mig. 100. tu vederai vn capo con alcuni scoglietti bassi in acqua il detto capo di san Bifanio auifandoti che la detta isola di Cipro ha sorgitore à torno e tutta l'isola di Cipro volta mig. 500. Il capo di gauata con Baruto si guarda dentro leuante e sirocco, e sonouì mig. 240. Il capo de la grea con Baruto e guarda sirocco e maestro e sono mig. 160. Baffo col Zaffo si guarda à sirocco e maestro, e sono mig. 300. il capo di gauata con Tripoli guarda leuante e ponente, e sono mig. 220.

**B** Aruto è terra habitata e non ha porto è spiaggia e la cono scenza di Baruto è vna punta foreana dentro ponente e maestro, & è la terra da la banda di tramontana, à la detta punta, e sappi chel sorgitore è per mezzo vna moschetta laqual moschetta ha alcuni balconi e vuolsi andare tanto che tu apri le dette fenestre e metterati largo quello, che ti pare. Sappi che partendo il detto capo di Baruto circa mig. 20. per staria ad ostro tu vederai vna terra habitata con alcuni scogli, e sappi che i detti scogli vogliono rimanere da la banda destra, ciò è da garbin e anderai dentro da i detti scogli da la staria e starai à ferro e à prouese à i detti scogli e vien chiamata la detta terra Saito. Partendoti dal detto luoco circa mig. 20. per staria à garbin tu trouerai vna terra dirupata e dishabitata il suo porto è da la banda di tramontana, & ha alcuni scogli fuora, auifandoti che i detti scogli vogliono rimanere da la banda destra e far la via da la terra e serai coperto da tutti tempi, e venti eccetto che da tramontana e vien chiamato il detto luoco il Suro.

**P** lu oltra per staria à garbin tu vederai vn capo erto rocato bianco circa mig. 20. e sopra'l detto capo è vna ghiesiuola

Cipro

Baruto

Saito

Suro

bianca e quella è la conoscenza del detto capo e vien chiamato il detto capo bianco. Auifandoti che se tu vuoi andare circa miglia. 2. in mare per staria vi sono di brutte secche e vuolsi andare così in fin che tu ti metti in dromo de la terra lasciando la terra da la banda sinistra, & accostati à la terra circa vna balestrata, e tu vederai vno scoglietto picciolo con vn muolo sotto acqua: e tu dei andare dentro'l muolo, e'l scoglio lascia il scoglio da la banda destra dentro'l porto auifandoti che di fuora da la bocca ad vna balestrata v'è vna secca che ha pie. 11. d'acqua suso dal scoglio à la spiaggia è secco e non si può andare se non con barche auifandoti che la detta terra ha vna acqua che è fiumara, la detta terra è dirupata e dishabitata, e vien chiamata la detta terra Achre.

**P** Artendosi da la detta terra circa mig. 10. tu vederai vn capo erto à la uia di garbin sopra il detto capo è un castello habitato da saracini e al basso del detto capo tu uederai una punta bassa dentro da la detta punta da tramontana uederai una terra dirupata & è bon luogo e sorgitore per mezzo de la detta terra fuora che per tramontana uien chiamato il detto luogo scafazzo. Malgarita del carmeno auifandoti che se uoi andare circa miglia uno in do dal detto capo anderai netto partendoti dal detto capo circa mig. 10. à ostro tu uedrai uno castello con una torre dishabitata e non ha porto e uien chiamato il detto castello pelegrin partendosi per staria circa mig. 10. à marina tu uederai una terra dirupata e nō ha porto ne spiaggia e uien chiamata la detta terra cesaria partendosi da la detta circa mig. 20. tu uederai i detti luoghi bassi bianchi con poco di riuu rossa sopra la detta tu vederai vno castello dirupato picciolo e vien chiamato il detto castello Arzuso.

**P** Artendosi dal detto circa mig. 10. tu vederai un capo erto peloso & è basso da ostro e da tramontana e sopra'l detto capo è uno castello dirupato e uien chiamato il detto Zaffo auifandoti che'l detto ha scogli e porto per nauili piccioli e puossi intrare per. 2. bocche vna per tramontana e l'altra per ponente, auifandoti che l'è stacio da nauì, e da nauili grossi, & è largo e da le dette secche mig. 2. mettiti in dromo i scogli sono di passa. 11.

*Achre**Scafazzo  
Malgarita**Cesaria**Zaffo*

# P O R T O L A N O

d'acqua e bon ferratore e bon fondo auisandoti che la conofcēza del zaffo è da la banda d'ostro de i lidi bassi e da la banda di tramontana sono i lidi erti pelosi con vna riuā rocata rossa.

**P** Artendoti dal detto ad ostro circa mig. 40. tu vederai vna marina à la spiaggia & vna terra grande dirupata e non ha porto e vien chiamata la detta scannola.

**P** Artendoti da Baruto à tramontana circa mig. 40. tu vederai vn capo erto rocato da tramontana e dentro dal detto capo è sorgitore e parauego da tutti tempi eccetto che da maestro in fina à greco e vien chiamato il detto luogo santa Maria del porto. Partendosi dal detto luogo circa mig. 5. tu vederai vn

casal grande habitato sonouī christiani, e saraceni v'è buon rīfrescamēto di vino e vien chiamato il detto luogo nafin. Piu oltre per staria à tramontana circa mig. 15. tu vederai alcuni scogli in mare auisandoti che dentro i scogli è la staria à greco, e vederai vn scoglio picciolo à la staria e di fuora dal detto è tramontana, e vien chiamato scoglietti bassi piccioli con alcune bocche secche auisandati che si puo andar dentro quel scoglio e quelli scoglietti bassi lasciando quel scoglio solo da la banda destra e gl'altri da la banda sinistra, e viē chiamato il detto scoglio san Giorgio

fuora de detti scogli sono dui isolotti grādi auisandoti che si puo andare dentro e di fuora da essi con nauī grandi e far la via da la terra, e vederai a la marina vn ponte di pietra cō vn poco di castello tirati doue ti parerà, e vederai fra terra circa mig. 3. vna terra grande habitata, e la detta terra vien chiamata Tripoli. Piu oltre per staria circa mig. 20. tu trouerai vno scoglio grande con do bocche sopra'l detto scoglio grande & ha alcune muraglie per mezzo la terra è vna terra guasta, e quel scoglio è porto e parauego di tutte nauī, vien chiamata la detta tortosa. Piu oltre per staria circa mig. 50. tu vederai vn capo forean rocato non troppo alto e da la banda d'ostro dal detto capo mig. 7. vn castello vien chiamato il detta castello zibele e di là dal detto capo circa mig. do à marina vederai do torri accostati à la torre da tramontana perche la torre da ostro ha vna pietra sotto acqua e tu dei intrare di mezzo da le due torri e serai dentro dal porto & ha catena e vien chiamato il detto luogo la lizza partendosi dal det-

*Scannola*

*Nafin*

*Tripoli*

*Tortosa*

*Lizza*

to luogo per tramōtana circa mig. 5. tu vedrai vna pōta bassa sopra la detta pōta bassa alcune torri e muraglie e viē chiamato il detto luogo la gloriateda, auisandoti che la lizza e'l capo di santo Andrea guarda quarta di ponēte verso maestro e quarta di leuate in verso sirocco e sonouī mig. 70. la lizza co'l capo de la grea dētro ponēte e garbin e dētro greco e leuāte, auisandoti che la lizza e infino fuso la pōta de astanese trascorre ad ostro e tramōtana auisandoti che tutta quanta la Soria ha sorgitore e spiaggia. *Soria*

**QVI COMINCIA VN'ALTRO PORTOLANO** per molti luoghi come si vede di sotto.



Hi si parte del porto di Venetia e fa la uia dentro greco e leuante ua in porto sopra capo mulgra sono mig. 100. cosi parte di sopra'l porto di Venetia da leuante ua sopra castagneto e sono mig. 100. chi parte de'l porto di Venetia e fa la uia dentro leuāte e sirocco ua sopra san Giouāni in Pelago e polmōtora sono mig. 120. San Giouāni in pelago cō le polmōtore scorre a sirocco e maestro sono mig. 25. Polmōtore sono scogli do e dentro l'uno e l'altro si puo andar ma nō cō naue accostādoti al scoglio grāde che è da terra le do partī de un caneuo ua sicuro. Polmōtore picciola ha fuora in mar circa mig. 2. in ostro e sirocco secca una chiesia pie. 20. d'acqua fuso. E se da polmōtore tu uuoī andar in ancona nauiga p ostro e anderai in ancona e sono da Polmontora in ancona mig. 140. E se d'ancona tu nauighi, entro greco et tramōtana tu uerrai al sansego infino a nieme, se di la tu uuoī uenire in bona uia è un porto dētro che si chiama porto lōgo e l'altro porto de canedoli e sorgana, e da canedoli a sorgana u' e secca una andar da l'una a l'altra sono mig. 2. sansego è verso quarnero da tramontana una secca che è larga mezzo mig. & è dentro dal sansego vna Isola che è diesema che in capo di via da maestro verso quarnero è vno scoglio che si chiama roccola ha passi tre d'acqua dentro'l scoglio Nia.

**D**Entro da Nia sotto monte chebo è vno porto che si dice caligine a l'andare per sirocco la staria è vno altro porto che si dice luogo & ha scoglio vno in garbin & è dētro lo scoglio



## P O R T O L A N O

la secca luogo per nauí piccioli & è largo da scaligene mig. 5. in 6. e poi truouí piú à leuante vno scoglio dētro da quello scoglio valle d'agosta & è bon porto grāde e poi tu ti vuoi il scoglio de le monache e se tu vuoi star al porto sta in la valle il scoglietto rimane in ponente poi tu truouí il porto di cigala il qual è bō porto e non ha alcuna rocca e puossi accostare da vna bāda, e da l'altra è dentro per leuante sono bon venti di suso.

**P**u oltra auanti tu trouerai fornelli il qual è porto stretto, & è apresso lo capo de l'arsa e poi tu truouí nieme Ilqual è bō porto e la sua intrata ha di passa. 4. d'acqua cō la secca, e puoi vscire dētro in nieme il scoglio di san Pietro e per mezzo lo scoglio di san Pietro in greco è vna Isola che si chiama loriola & ha porto ver la staria e se tu vuoi andare da nieme ad arbe nauiga per greco e verrai in capo de l'isola di Pago è porto vno che si chiama rauener, che ha scoglio vno da tramōtana e da quel scoglio tu puoi veder arbe ver tramōtana, e da nieme in arbe sono mig. 40. e da nieme à selua sono mig. 10. al porto & è per conoscenza del porto capo vno rosso da ponente e puossi mettere scala e prouese da nieme dētro ostro e sirocco viene premuda da parte di ponēte scogli do di sopra'l porto è scoglio vno in garbin & iui è il porto da ponente, e da leuante è secca vna verso sirocco è va circa caneuí. 4. largo per scoglio e se da nieme tu vuoi andare à zara accostati à la selua e nauiga per sirocco per la mezzaria è verrai à Zara e sono mig. 60. e se da nieme tu vuoi andar à premuda nauiga quarta d'ostro in ver sirocco e verrai à premuda e sonouí mig. 20. da premuda se tu vuoi andar di sopra viene l'isola di scorda e poi l'isola de este che si chiama zan pontello e poi viene meleda & in capo di meleda vene ponente è vn bon porto & in mezzo de l'intrata da la parte di ponente cio è di fuora è vna secca ria, e se tu vien di fuora accostati à la punta di meleda da leuante e anderai sicuro, dētro meleda il capo verso leuante sono portí. 2. boni, l'uno si chiama santa Maria, e sono in ostro scogli do piani che si chiamano le ganisie largo miglia. 4. iui è il capo de i templi da ponēte iui è porto che è mal porto & ha scoglio vno picciolo per tutta la staria de i templi e non è porto & è mig. 30. lungo & in capo de i templi è porto vno che si dice prouerfo

uerso porto rosso, e poi truoui l'isola di santa Maria oue sono  
 molti porti e poi da leuante vien la incoronata, & è porto vno  
 sotto la incoronata Alcena e vn'altro porto che hà nome Lapfa,  
 e poi sono isole. 2. che si chiamano Porcelli. E poi tu truoui le iso-  
 le che si chiamano Giudee, e le Giudee hanno di fuori scogli. 3. &  
 hà porti. 2. l'uno di santa Maria, e l'altro è piu dentro in vna val-  
 le che è bona, e da la punta di leuante è scoglio vno, che si dice la  
 rosa ella è finata di fuora, e se tu vuoi vscire di Vinegia, e voi  
 vscire del golfo e vuoi andare si che tu non tocchi l'Istria, nota  
 che da Vinegia à monte Chebo sono mig. 130. Entro leuante, e  
 sirocco, e da monte Chebo à i tēpli di Zara per sirocco mig. 60  
 Da i templi di Zara à la incoronata sono per sirocco mig. 50  
 Da la incoronata al milisiello sono dētro ostro, e sirocco mig. 50  
 E da Milisiello à santo Andrea per leuante mig. 20  
 E da santo Andrea à Lisia sono per leuante mig. 20  
 E da Lisia à la Cazza entro leuante e sirocco mig. 40  
 Da la Cazza al Cazzuolo per leuante mig. 10  
 Dal Cazzuol à la Gusta per leuante mig. 10  
 Da la Gusta à la Meleda sono per leuante mig. 30  
 E dentro l'una e l'altra sono seccagne.  
 E da la Meleda à Ragusi per leuante sono mig. 30  
 La Meleda è lunga mig. 30  
 Da Ragusi à Dolcigno mig. 70  
 E da Dolcigno à Durazzo mig. 60  
 E da Ragusi à Durazzo per sirocco sono mig. 130  
 E da Durazzo à Brandicio sono per garbin mig. 140  
 E da Durazzo al Saseno sono per leuante mig. 130  
 E da Brandicio al Saseno sono per leuante mig. 100  
 E dal capo di santa Maria da le colonne al Fano sono per  
 leuante mig. 80  
 E dal Saseno al Fano sono dentro ostro e sirocco mig. 60  
 E dal Fano à Corfu sono dentro leuante e sirocco mig. 40  
 E da Corfu in Cefalonia dentro ostro e sirocco sono mig. 100  
 E da Cefalonia al Zante mig. 20  
 E poi sono isole. 2. in mar dentro ostro e sirocco mig. 30  
 Le dette isole s'appellano Striyali, e l'altra isola rossa: & è para-

## P O R T O L A N O

uego per ponente e per maestro e v'è acqua dolce e stannouí mo-  
 nachí pisor. Dal Zante 'a Modon per sirocco sono mig. 80. Mo-  
 don ha isola vna dauanti laqual isola si noma Sapienza, aricor-  
 dandoti che a' l'intrata dentro da la punta di Modon e Sapien-  
 za sono secche, e vuolsi andare largo da la pōta di Modon le do-  
 partí del Freo, verso l'isola e anderai sicuro entro la pōta di Mo-  
 don e la seccha accostati 'a la punta di Modon a' vno caneuo, &  
 anderai sicuro. E se tu vuoi andar dentro da Sapiēza e vuoi vsci-  
 re da pōta di gallo dentro da san Vencedego tu dei andar quar-  
 ta di sirocco verso leuante e sono mig. 110. E volgēdo capo Ma-  
 lio matapan in tramontana tu trouerai valle vna grande e lar-  
 ga, e chiamasi la valle di santa Maria, & è la ghiesa dentro la val-  
 le piu dentro 'l golfo è il porto de le quaie, ilqual è bon porto, e so-  
 noui legne e acqua, & ha la bocca secca vna che è pie. 14. d'acqua  
 fuso, schiuala le. 2. parte del Freo, e la bocca lasciala da tramonta-  
 na e anderai sicuro. Piu auanti tu trouerai il golfo de le Valdole  
 e truoui la Tromezza che è scogli. 3. & è porto dentro da quelli  
 scogli, e poi tu truoui castel Rampani venendo fuora del golfo  
 tu truoui vn porto in staria oue si puo stare con vn vento, saluo  
 che con garbin, e poi si staria sotto la punta, e poi truoui l'isola de  
 i Cerui che è appresso la staria di mezzo e nō gli puo stare se nō  
 legno vno sottile, e poi tu truoui la varia è vna calle iui è acqua, e  
 legne, e poi si truoua capo malio santo Angiolo, e guardasi capo  
 malio matapan con capo malio santo Angiolo quarta di leuan-  
 te in ver greco e sono mig. 60. e per mezzo capo malio e santo  
 Angiolo e vna isola grande che si dice Cerigo, la qual è in capo  
 del'isola da leuante ha porto vno che si chiama le Dragonere e  
 sono scogli, & è grāde anchoratione e largo da capo malio mig.  
 20. e da capo malio a capo spada di Crede è dentro ostro e siroc-  
 co mig. 80. e da capo spada a Gozzo per sirocco mig. 50. e que-  
 sta è la via di fuora di Crede, da Gozzo a Calolimena per greco  
 mig. 60. e la è vn bon porto, e dauanti dal porto sono isole. 3. e la-  
 sciale tutte. 3. da garbin, & anderai sicuro, e da Calolimena al car-  
 gator per leuante e piu al greco sono mig. 40. e dal cargator a l'i-  
 sola de i Gaidaroni è dentro greco e leuante mig. 20. e fuora in  
 mare è l'isola de i Gaidaroni mig. 10. & è vna seccha sotto acqua.

di passa. 2. e mezzo e sta in garbin da i Gaïdaroni à la Christiana per leuante sono mig. 50

Da la Christiana à capo Sermon sono per greco mig. 40

Da capo Sermon à Scarpanto dentro greco e leuante mig. 50

E dal Scarpanto al capo dentro greco e leuante mig. 15

E dal capo à Rodi per greco e tramontana mig. 100

E da Rodi à castel Ruzo sta quarta de leuante ver greco 100

Iui è bon porto, e puoi intrar da ogni parte.

E da castel Ruzo à capo san Bifanio sono mig. 210. quarta di leuante ver sirocco iui è vn bon porto e dauanti à quel porto sono isole. 2. e la bocca che ha da leuante è monda e netta, e quella da ponente ha sorgitore di passa. 40. e la mezzana è camera verso leuante in. 2. parti e su l'isola grande che è ver leuante ha acqua dolce in vna cisterna, & ha scala non bona, & ha bon fondo, e se tu vuoi andare in bon porto metti la bocca mezzana à mezza naue, e va per greco e vederai vna isola picciola sopra'l capo che ti rimane in ponente, & vna altra picciola isola che ti rimane in leuante e in quella bocca sono passa. 20. d'acqua e la dentro è porto verso ponente longi arcate due in terra ferma sono cisterne due d'acqua dolce, e dal capo à la Petra sono miglia. 40

E da la Stramira à la Petra sono miglia. 25

In capo de la Stramira mig. 5. longi verso leuante, è la valle de la Finica, & è bona anchoratione la è vna fiumara d'acqua dolce, e da lungi da la fiumara da ponente à la punta è bon porto da naue e da ogni nauilio, e da la Stramira à li colli de le Chilidonie sono mig. 20. E i scogli de le Chilidonie sono pisor, e in mezzo d'essi è sorgitore e parauego per ponente e per maestro, e per mezzo i scogli de le Chilidonie in mare mig. 25. in sirocco è vna secca sotto acqua, & ha meno di passa doi in tre d'acqua, e da i scogli de le Chilidonie à Baffo da sirocco miglia. 180

E da le Chilidonie al porto Genouese è per tramontana sono mig. 100. iui è il porto, & vn capo rosso. E dal porto Genouese à Satalia per tramontana sono mig. 50. E la conoscenza de le Chilidonie è che quando tu venissi v'è vna grandemontagna lo elario e quella montagna sta in maestro infra terra sopra le Chilidonie, e se tu vuoi andar di Cipro in Acre, e se tu sei a galata, che

## P O R T O L A N O

è sopra Limisò nauiga dentro leuante e sirocco e sono mig. 240  
 E se tu vuoi hauer dritta conoscēza de la Soria se tu andassi dal  
 ponente à leuante per andare in Soria, ouero in Acre se tu serai  
 à la vista di Cipro per mezzo Baffo, e per mezzo lo gauata nau-  
 uiga dentro leuante e sirocco si come io ti dissi, e vederai lo car-  
 mene leuar isolato ver ponente, e se tu pedegasti piu à leuante ve-  
 derai vno monte alto che si dice di Belino e piu verso tramonta-  
 na sono altri monti che sono sopra scritti che sono chiamati le  
 Forche di sotto, e piu oltra à tramontana sono altri monti che so-  
 no sopra Baruto detti la Cola di Baruto, e poi sono altre  
 montagne sopra Tripoli, e piu à tramontana, e se tu pedegasti  
 verso tramontana che è ver greco vederesti tutta la terra di  
 Soria e verresti dal capo Santo, e anderesti in fina al capo de la  
 gloriata e sono mig. 70.

**E** Dal capo de la gloriata à Tripoli sono entro ostro e siroc-  
 co miglia. 60

E da Tripoli à l'isola di Tortosa sono per tramontana mig. 30  
 E sappi che Tripoli è bon porto, e se tu vuoi andare à porto va  
 di fuora da tutte le isole è scogli, e la ti metti verso tramontana in  
 fino al capo di scogli iui tu ti starai a puese, e le tue anchore met-  
 ti in greco in passa tre d'acqua, e da Tripoli al poggio del con-  
 testabele sono mig. 20

Iui è vn porto e se tu ti vuoi mettere là, va dentro in fino che tu  
 trouerai alcuni scogli e pisor, e acqua da bere iui tu puoi stare à  
 prouese e mettere le anchore in greco in passa. 4. d'acqua, ouer in  
 5. dal poggio in ver lo contestabile e verso garbin sono mig. 45  
 in fina al capo di Baruto e vien leuante dal capo di Baruto cir-  
 ca mig. 3. iui è lo castel di Baruto, e poi vēgono i colli da leuante  
 à mig. 2. iui è porto fa honore à i scogli metti prouesi. 2. e trouerai  
 passa. 5. d'acqua à le anchore, e dal capo di Baruto verso l'ostro so-  
 no le isole di Saito, & è largo da Baruto mig. 15. la sua intrata è  
 da greco e da garbin, & è basso fondo. E da Saito ver garbin è  
 l'isola di Suro e la sua intrata è da greco, e se tu ti metti la dentro  
 lascia ogni isola da parte e mettiti sotto la torre, e da la catena  
 prouesi. 2. largo. E da Suro in Acre sono mig. 15. E quiui è vn  
 porto ma fa honor à la secca che è in capo di scogli che circonda

il porto fino à la torre de le mosche, e li tu puoi intrar dentro da i scogli. E da Acre fino à castel Pelegrin sono mig.	20
E da castel Pelegrin à Cefaria mig.	20
E da Cefaria à Zaffo miglia	30
E da Zaffo à Scalona miglia	40
E da Scalona à Gazara mig.	30
E da Gazara à Damiata miglia	180
E da Damiata in Alessandria sono mig.	200
E se tu vuoi andar da Acre in Alessandria nauiga per ponente mig. 250. E poi da la proda à la quarta di garbin ver l'ostro e vederai il Faro, e sono da Acre in Alessandria mig.	500
E da lagusta nauiga per quarta di ponente ver garbin tu anderai à la christiana sono mig.	500
E da lo Gauata à le Chilidonie per maestro mig.	210
E da lo gauata in alessãdria entro ostro e garbin sono mig.	400
E da la Gauata al Gozzo di Crede sono per la quarta di ponente ver garbin mig.	650
E dal capo al capo san Bifanio à la quarta di Ponente verso Garbin sono miglia	400
E dal capo sermon al gozzo per ponente sono mig.	200
E dal Gozzo in Acre per leuante sono mig.	870
E dal Gozzo in Alessandria entro leuante e sirocco mig.	500
E dal Gozzo à refaltin sono per ostro mig.	200
E dal gozzo à malata per ponente mig.	700
E dal Gozzo à Modon per maestro sono mig.	235
E dal Gozzo nauiga dẽtro ponente e maestro e verrai dal capo stilo al capo de le colone sono mig.	600
E da la Christiana in Alessandria sono mig.	450
E da Alessandria al golfo da le Sure sono miglia. 100. iui è isola vna che ha nome Catabergus iui è bon porto. E puossi intrar da ogni parte e dar prouesi a l'isola, e le anchora à la Barbaria, e da l'isola di Catabergus al capo di Rafan sono mig. 100. iui è bõ porto e la sua intrata è da leuante, & ha vna punta sottile, bianca, e quella pontae quel porto ha bõ fondo, effndo al capo di Rafan e tu uogli andare in bon fondo va tanto dentro che tu habbi passa. 7. d'acqua per mezzo vn carobaio, & anderai in bon porto	

## P O R T O L A N O

e chiamasi il detto porto san Caran e guardasi con Alessandria e con rasan entro ponente e maestro, e guardati bene che tu non metteffi il ferro a basso entro'l golfo di rasan perche è tutto pietroso & asprigno, e da rasan a goscion sono mig. 50. iui è bõ porto in mezzo di goscione che ha nome fagalezza, e da goscion al detto sono mig. 25. iui nõ è bon porto, e la defenda d'Alessandria è per leuante miglia. 30. e d'alessandria e da la colomba a carso sono mig. 40. E da cargo a carso sono mig. 20. corso è isola piana & ha verso ponente in terra ferma torri do e da corso a salome sono mig. 25. iui è fondo asprigno & ha per conoscẽza le isole do picciole in mar e da solome a masomar sono mig. 15. e iui è bon porto & ha riuã biãca da leuãte e da ponẽte cõmunal mõtí e da masomar a buco sono mig. 100. è vn bõ porto & ha da leuãte torre vna a riuã di mare cio è a la riuã de la põta e la detta põta è mig. do piana & ha passa do e mezzo d'acqua, e quando tu entri honora la punta vna arcata, e poi entra dentro a quella piana a la terra ferma e da buco a barda sono mig. 70. barda è isole 3. dentro da leuante lascia ogni isola da ponente, nota che sopra la punta di barda, cioè quello di mezzo ha cisterna vna d'acqua dolce. e sopra barda fuora in mar circa mig. 10. è vna isola che ha nome boada, e puoffi in terra da quella parte se vuoi, & honora la põta vna arcata e piu. e da banda a refaltin sono mig. 50. refaltin è co'l capo de i mõtí di barda da leuante sono da refaltin in Alessandria mig. 550. Refaltin ha bõ sorgitore & è coperto da ponẽte e da maestro et ha fuora in mare secca vna largo mig. 10. sono ui da pie do d'acqua & ha isola vna quando tu lasci l'isola va dentro in fondi di passa. 4. d'acqua & iui è cisterna vna d'acqua dolce, sopra il capo. E da refaltin a carso sono mig. 120. & è da leuãte monte vno alto e bianco, e da ponente la via bianca come neue & è la punta lungi da carso mig. 10. e da carso a bon Andrea sono mig. 60. e li è porto vno et isola vna piana e se tu vuoi intrare dentro da ponente e da leuãte è camerato e'l bõ andrea è in mezzo li montí e per mezzo il porto è vn castello apresso la valle di verso ponente. E da bon andrea a marsona e vn capo de montí sono mig. 100. & è bon porto, per tutta la staria de i mõtí e sono ui passa. 7. d'acqua & ha fondo di rena miglia do in mare, e se tu

vuoi andare da marsana che è vno capo de i monti da ponente in Alessandria nauiga per leuante quando tu serai in mare verrai ben e sono mig. 107. in fina in Alessandria.

E da Malta à Tripoli di barbaria per ostro mig. 250

E da malta a la pantalaria entro ponente e maestro mig. 150

E da Malta à la pedosa entro ponente e garbin mig. 100

E da la petoda à Tripoli entro ostro e sirocco mig. 250

E da capo passera à la fagagnana e tutta quella riuiera scorre dentro ponente e maestro mig. 250

E da capo passera à rafa carame mig. 110

E da rafa carame à terra nuoua mig. 40

E da terra nuoua à la licata mig. 20

E da la licata ad argenta mig. 30

E da argenta à siacca mig. 30

E da la siacca a marzara mig. 30

E da marzara a marsara sono mig. 15

E da trapano à palermo per greco mig. 110

E da Trapano à melazzo dentro greco e leuante mig. 140

E da melazzo a messina dentro greco e leuante mig. 60

E da Messina à saragusa per ostro mig. 100

E se tu vuoi nauigar per Sicilia oltre mare da capo passera per leuante appara bordõ sinistroe verrai da capo spada verso lo gozzo di crede. E se tu uoi nauigar da bocca di ferro e da Messina à l'isola di crede nauiga quarta di leuante ver sirocco verrai sopra capo san Giouanni.

E se tu vuoi nauigar da Gozzo à capo sermõ nauiga dentro greco e leuante e piu à leuante dal Gozzo à capo sermõ mig. 200

E se tu vuoi nauigar da capo sermon in Cipro nauiga per leuante e verrai sopra capo san bifanio sono mig. 500

E se tu volessi nauigar da capo sermon in Soria e volessi andar si che tu non vedessi l'isola di Cipro nauiga mig. 500. quarta di fuori da lo leuante e poi da la proda al leuante e uerrai sopra cesaria e sono miglia. 800. e se tu nauigassi da Cipro in Soria e tu fossi in mar mig. 20. nauiga per leuante e uedrai da stato in fino à sirocco e sono mig. 300. e da faito à suro sono mig. 20. faito ha per conoscenza una forza alta, laqual forza è sopra faito uerso Baruto



## P O R T O L A N O

e se tu vuoi andare à conoscenza da la soria, che tu pedegasti di sopra acre ver leuãte cio'è ver Tripoli sono montagne grandi e rizzose ver lo mar e infra terra e se tu pedegasti di sotto verso alessandria 'e terra piana e non ti vengono montagne saluo à lo carmene e quello lieua l'isolato in mare.

**E** Se tu vuoi andare da cipro in acre nauiga quarta di sirocco verso ostro e verrai in acre e sono mig. 160. e se tu vuoi andar di Soria in acre ouero in alessandria nauiga per ponente mig. 400. e poi da la pda à l'ostro nauigando tu vederai il ferro, e se tu vuoi andar da gozzo di crede in Alessandria nauiga entro leuãte e sirocco e verrai à la vista del farro d'alessandria mig. 500. se tu vuoi andar da capo fermõ in Alessandria nauiga p sirocco verrai in Alessandria e da capo fermõ in alessandria sono mig. 500. e se tu vuoi andar dal capo rafaunze à la gofacione nauiga quarta di ponẽte ver maestro e verrai à la gofacione e sono mig. 500. e se tu vuoi hauer conoscẽza de i porti di rafazen è in capo de i mõtí del golfo, che tiene in forno in alessandria tiẽte lo segnale à rafianzen è bon porto, e bona anchoratione e per tutta la staria de i monti & ha valle vna in ponẽte è il porto per mezzo il castello, e da bon Andrea à le Isole di carese sono mig. 40. carese è isola piana & è bon porto e debí in terra da ponente e da leuante, e da tramontana è camerato e sonouí secche, che si veggono, e che non si veggono, e da carese à refaltin che è in capo de li montí di leuãte son miglia. 70. refaltin ha porto & ha porta vna da ponente fuora in mare fuora de la punta sono isole do quãdo tu vieni à la punta va fuora de l'isola perche è basso fondi di. 10. in. 12. palmi d'acqua quando tu hai lasciato per ponente in passa sei la è cisterna vna d'acqua dolce, apresso di do mig. è moscheda vna sopra la cisterna, e da refaltin à barba sono mig. 40. iui è porto vn bono & ha Isola vna in terra da leuante e da ponente in terra ferma sopra vna punta sono torri do barda è isola propia & è à similitudine d'una naue con vna barca drieto à vela, e da luída à caseles sono miglia do e caseles à l'isola di colombi sono mig. 40. entra da leuãte, e da l'isola di colombi à la gofation sono mig. 40. iui è vn porto & ha per conoscenza torri tre fra terra, e da la gofation à rasan sono mig. 40. à rasan è bon porto e la sua

intrata

Intrata è da leuante, & ha per conoscenza vna punta sottile piana, & ha la ripa bianca, & è apresso'l golfo di Rasure, e se tu vuoi venire in bon fondo va tanto che tu vadi in passa sei d'acqua e la forgi che v'è bon fondo di rena. E da Rafan in Alessandria sono mig. 150. E in lo golfo apresso Alessandria mig. 15. & è isola vna che ha nome Torre de l'Arabo, & è bon porto, & tu puoi intrar da qual parte tu vuoi, et ha fondo di passa. 8. d'acqua e metti i prouesi al scoglio, e le anchora a' la Barbaria, e se tu volessi nauigare d'Alessandria a' capo Sermon nauiga per maestro che verrai a' capo Sermon, e sapi che i Gaidaroni sono isole piane v'è bona intrata da ponente, e da leuante e lungi da Crede mig. 15. E se vuoi andare d'Alessandria al Gozzo di Crede nauiga tra ponente e maestro, e piu ver maestro verrai al Gozzo e sono mig. 500. E se vuoi nauigare d'Alessandria a' i moti nauiga fuor di ponente ver maestro, verrai a Refaltin e sono mig. 500.

### QVI COMINCIA IL PORTOLANO DI PONENTE.



Se tu vuoi andare da Refaltin a Tripoli di Barbaria nauiga p ponente e verrai a Tripoli e sono mig. 800. E se tu vuoi andar da Refaltin in Sicilia nauiga quarta di maestro ver lo ponente e verrai a capo Borfan e dietro ponente e maestro, e tu verrai a capo Passera e sono miglia. 800. E se tu vuoi andare da la Barbaria a Refaltin nauiga p ponente e verrai apresso Africa in le secche e sono mig. 1000. E se tu nauigasti da Refaltin tra ponente e maestro tu verresti a Malta et a Lampedosa e sono mig. 800. E se tu volessi andar da Crede a Messina nauiga quarta di ponente verso maestro e va in bocca di Faro mig. 630. E se tu vuoi andar da capo Spada a Modon nauiga dietro ponente e maestro da Crede a Modon sono mig. 200. E se tu vuoi andar da Modon in Sicilia nauiga p ponente e verrai al faro di Messina e sono mig. 450. E se tu vuoi andar di Sicilia in ponente se tu serai sopra capo passera e vuoi andar per conoscenza de le terre nauiga dentro ponente e maestro e scorrerai tutta la terra infino a la fagagnana e sono miglia. 240. E se tu fosti a Malta e volessi andar in ponente

## P O R T O L A N O

te nauiga dentro ponente e garbin e verrai à Lampedosa e sono mig. 140. E se tu anderaí da malta a la p̄atalarea nauiga per maestro scorri tutta la terra in fino à capo bon, e se tu vuoi andare da lampedosa à banosa nauiga p̄ garbin e verrai sopra essa e sono mig. 30. e se tu sei nel golfo di fusa di sotto da capo bon verso africa, e vogli andar in ponente e non montar capo bon e nauiga in tramontana & entreraí apresso mig. 5. e così al capo de la capulia che è suso'l capo del golfo di fusa e da capo bon nauiga dentro ponente e maestro e verrai à rafa zibele e sono mig. 40 à rafa zibele è capo pian, & è bon porto, & è in testa de l'isola longi dal capo mig. 2. & è forgitore, & ha fino al capo e l'isola forgitore per ponente e per maestro, & ha fondo di passa. 10. d'acqua e da rafa zibele nauiga per maestro e verrai à le isole di cani e longi da rafa zibele mig. 2. e queste isole da ponente hāno forgitore per ponente e per maestro e per tramontana, e fa honor à la punta d'arcata vna e verrai in forgitore di passa. 15. d'acqua, e da rafa zibele à biferzo è forgitore al capo de la citade da ponente e da maestro, e se tu vuoi andar dal capo à la citade di biferzo va sopra il capo maggior fuora in mar mezzo mig. ha vna piana mezza secca e da capo de la citade circa mig. 3. al capo di biferzo ha per conoscenza torre vna, & è sopra la montagna vna alta torre.

**O** Se tu nauigasti da biferzo dētro ponente e maestro tu verrestia lo galata che è mig. 80. & à lo galata è forgitore per ponente e maestro ma sta aueduto à i scogli & à le secche che c' à lo galata da garbin largo mig. 15  
 E da Trepeda al capo di Rosan sono mig. 100  
 E da capo di Rosano à Bona mig. 40  
 E da Bona à tre Cosin mig. 30  
 E da Bona à Rabo mig. 50  
 E da Petra à Stora mig. 30  
 E da Stora ad Angoli mig. 15  
 E da Angoli à Cemorani sono mig. 40  
 E da Antigiar à Bala sono mig. 20  
 E da Balafia à Marfeglia sono mig. 15  
 E da Marfeglia à Muzia sono mig. 26

**E** Se tu vuoi andare à Petra e à lo Galata nauiga per greco e anderai à lo Galata e se tu la vuoi montare nauiga di sopra dal greco ver tramontana, e se tu vuoi andare da Sicilia o vuoi da la Fagagnana à Tripoli di Barbaria, e non vedere le scale nauiga e verrai à la Pantalarea e sono mig. 40. e la vederai da ponente da mig. 20. e di la auanti nauiga dentro ostro e sirocco e verrai à Limosa e sono mig. 100

E da Limosa nauiga dentro ostro e garbin e verrai à Lampedosa e sono mig. 30

Lampedosa è isola piana e in capo di ponente è piu alta che da leuante, e mostrasi di tal modochel vien verso la Barbaria largo mig. 10. & è isola vna da ponente scuola fatto come è questa da parte e Lampedosa ha porto, & acqua, e legne.

E da Lampedosa nauiga dentro ostro e sirocco e sono mig. 100

E poi da la pora à l'ostro e verrai à Tripoli e sono mig. 300

E se tu vuoi andare da Malta à Tripoli di Barbaria nauiga quarta d'ostro ver garbin e verrai à Tripoli e sono mig. 270

E se tu vuoi hauer conofcenza di Tripoli di Barbaria, è questa che quando tu vieni del pelago per pedegare à Tripoli se tu pedegasti da leuante vederesti la Carena che è dal capo di leuante, & è sottile e va ingrossando in fino di sopra Tripoli, il capo che è da ponente è alto e sotto quel capo è vn'altro capo basso, et è la carena da ponente in fino à terra da mig. 40. lascia tutta la carena da leuante e vieti il palmisovna pōta, e dapoī q̄lla pōta è tripoli

E se tu vuoi andare da Tripoli in Sicilia nauiga dentro maestro e tramontana e verrai à la pedosa e sono mig. 340. da Tripoli à capo passera. E se tu vuoi andare da Tripoli à la Fagagnana nauiga dentro maestro e tramontana e verrai à la Fagagnana e sono mig. 450. e da Tripoli in africa sono mig. 260. e se tu vuoi andare à la Fagagnana sempre nauiga per ponente e vederai to-lara e l'isola di san Pietro e sono mig. 270. e se tu vuoi andare da l'isola di san Pietro aspetta il nauigar dentro greco e leuante e verrai a Maiorica e sono mig. 400. e da Maiorica a Caurera nauiga per garbin e verrai a leuiza sopra Formentara, e de la ci-ta di Maiorica al capo di leuiza sono mig. 150

E se tu nauigasti da Formentara per garbin tu verresti a capo

## P O R T O L A N O

di pali sopra la montagna di Cartagine e sono mig. 200  
 E sopra il capo di Pali mig. 5. da leuante, & è vna isola, cioè è isola di pali, e se tu vuoi andare a metterti e la sono entrate due, vna da greco, e l'altra da garbin, e quella da garbin è netta, e quella da greco e sporca, e metti mente andar largo da la punta arcate due e per mezzo la valle mettiti da l'isola, e la tu puoi mettere i pro- uesi e trouerai fondo di passa. 6. d'acqua, e puossi ben intrar sicu- ro, e se tu nauigasti da la Fagagnana dentro maestro, e tramon- tana tu verresti da monte Christo. 400. mig. e mostrasi monte Christo per tal modo, & è largo da Bolterra mig. 60. e se tu vuoi andare da Fagagnana à Tolara nauiga per maestro e verrai à Tolara e sono mig. 300.

**E** Se tu vuoi andare da la Fagagnana à la bocca di Carbo- nara, & in Sardegna nauiga tra ponente e maestro, e piu al ponte e verrai à Carbonara & è mig. 200. E se tu vuoi andare da la Fagagnana à Napoli nauiga dentro greco e tramontana à Napoli e sono mig. 300. E se tu vuoi andar da Casca in Sarde- gna nauiga per garbin e verrai à Carbonara e Calari e sono mig. 300. E se tu venissi da Tolara per leuante tu verrai à l'isola di Sponfa e sono mig. 230. E se tu nauigassi da Piombino quar- ta di sirocco ver lo leuante tu verresti ad Ischia e sono mig. 300. E se tu venissi da Carbonara à Palermo nauiga per leuante e verrai al capo di san Vito e sono mig. 260. E se tu nauigasti da Carbonara per leuante, tu verrai al mar Retemo, e se tu vuoi ha uere la conofcenza di quello è rotondo come vna meda di feno e sono mig. 350. E da mar Retemo à la Fagagnana è da la parte di ver ostro vn bon porto lo castello e quel porto è vna isola e dicesi la Sarzina, e di fuora da quella isola è vna altra isola pic- ciola, e senza dubbio tu puoi intrare da qual parte tu vuoi per- che quel porto ha due intrate, l'una da sirocco, e l'altra da garbin, e se tu nauigasti da l'isola di san Pietro per garbin tu verresti à Buzia e sono mig. 350. E se tu nauigasti da Tolara per garbin verresti à Zibel reame e sono mig. 250. E se tu nauigassi da capo terra per garbin à petra raso cargolo sono mig. 300. E se tu nauigasti à Buzia e volesti andare à Marsiglia nauiga per tramon- tana, e piu verso greco e vederai Maiorica da ponente e verrai

à Marsiglia e sono mig. 600. E se da Buzia tu vuoi andare à  
 Maiorica nauiga p tramontana e verrai à Maiorica e sono mig.  
 300. E se da Maiorica tu vuoi andare à Marsiglia nauiga quar-  
 ta d'ostro ver lo garbin e verrai à Marsiglia e sono mig. 350  
 E se tu vuoi nauigare da Marsiglia à Buzia nauiga quarta d'o-  
 stro ver lo garbin e vederai Maiorica da ponente da Zicarà  
 Buzia e sono mig. 700. E se tu vuoi andare à Marsiglia dentro  
 Minorica e Maiorica nauiga dentro ostro e garbin e verrai per  
 Freo e sono mig. 350. E se tu vuoi andare da Buzia à Nerbona  
 quarta di maestro verso tramontana e verrai ad essa e sono mig.  
 700. E sapí che Marsiglia ha bon porto, & è isola vna che ha  
 nome Pomago Stefano, & è bon forgitore entro l'isola di san  
 Stefano e Pomago e vna altra isola che ha nome Izito, & è bon  
 forgitore, e poi si truouano le isole de i rei che hanno bon porto  
 & ha nome porto Corso, & ha intrata da ponente che si dice boc-  
 ca d'eri e sono bon forgitore, e puossi dar prouese à l'isoletta che  
 è à la bocca di verso il pelago, e le isole di Ieri sono isole piane e  
 longhe, & ha da ponente bon porto, che si chiama Teleno: e poi  
 tu vieni à capo Cercelin che è alto monte & è valle et isole & è in  
 fino al monte Cercelin mig. 30. E dal monte Cercelin verso ponente  
 largo mig. 10. è vn porto, che ha nome bon Lormin. E piu al  
 ponente e isola vna rizzosa che si dice l'Aquila, & è bon forgito-  
 re di passa. 15. d'acqua, & è bona intrata da leuante e da ponente,  
 & è secca vna in mezzo de la bocca tra due acque entro l'isola e  
 la terra ferma, e questa via è tra l'Aquila e la bocca di Marsiglia  
 è scoglio. Monaco è bon porto, e sopra il detto porto è vn mon-  
 te alto che si leua come vno arale, & ha nome Vizena, e passan-  
 do quello ver ponente è porto vno che à nome à limori, et è sot-  
 to Nizza, & è longi da Monaco mig. 5. e Monaco è la finita del  
 distretto di Genoua dal ponente, e da ponente passando Mona-  
 co si truoua Artinoli, che è porto da fusti piccioli, & è largo da l'i-  
 sola di santa Margarita mig. 30. e da l'isola de santi Honorici so-  
 no mig. 15. & è bon porto, e se tu vuoi andare in Sardegna al ca-  
 po de l'isola colombara che ha nome Serpentina, e vuoi andare  
 à Tunese nauiga per ostro e verrai da Biserta in fina do ferro, e  
 se tu vuoi pedegare sopra rafa Zibel nauiga per greco e verrai

## P O R T O L A N O

ad essa e la somiglianza di rasia zibel che è la via è isola molto erta. e se tu vuoi andar da mar retemo à Tunese nauiga per garbin e verrai da rasia zibel infino al zemolo sono mig. 290. infino à Tunese da i chelbi che sono largo dal mar retemo mig. 80. e guardasi dentro greco e leuate, e se tu nauigasti da buzia quarta di maestro ver ponente tu verresti sopra formentera da ponente e sono mig. 300. e se tu vuoi andar da bugia à l'isola di Maiorica nauiga per maestro e verrai à camera e sono mig. 350. e se tu vuoi andar da bugia a capo de pali nauiga per ponente e verrai apresso essi e se tu vuoi andar in porto di ieuiza e venissi da garbin metti mēte à la formentera e lascia l'isola di verso ieuiza che è la punta a tal modo, e piu grossa dauanti da la punta il capo di verso tramontana è sottile e da ponente è grosso e va sottigliando in ver la punta e la è torre vna il capo di formentera verso la punta mostra isola vna lascia quella isola da formētera & è longi dal porto mig. 2. & ha fōdo di passa. 6. e se tu sei à grado di tortosa e vuoi andar al monte colombaro nauiga per ostro e lo vederai & è monte colombaro isola vna & è largo da terra ferma mig. 20. e se tu uuoì andar da monte colombaro à capo di Martin nauiga per ostro e uerrai alto dal capo mig. 15. in mare, e se tu uieni dal iapo corso à la ceraga e uogli andar à Bonifacio da la parte di ponente nauiga per garbin da mig. 200. e uerrai à mōte sagro sopra lo capo da mig. 20. in mare, e poi da la proda al sirocco e uerrai sopra bonifacio, e se tu pedegasti di notte sopra capo di rasazibele e uolesti andar à Tunese nauiga dētro ostro e sirocco alcuna cosa muoue l'ostro e sirocco alcuna cosa uer l'ostro uerai al quarto di quartana mig. 2. e mig. 30.

**E** Se tu uuoì andar dal capo passera rimagna nauiga per leuate quarta uerso greco uerrai à Modon e sono mig. 500. e se tu sei à la torretta à bocca di ferro da tramontana e uuoì andar in ponente nauiga per ponente uerrai à bocca per melazzo, uolcan è isola vna & ha bon porto, e se tu uai per ponente da la parte destra tu uien à Lipari e Saline, e poi uengonti altre do isole piu à ponente che si dicono arculo, e foricuro e da Volcan à queste doe isole sono mig. 40. e di l'a à Palermo mig. 100. à greco & a' garbin è una altra isola sopra Palermo che si chiama ur-

stega che ha vna ghiesfa suso & una al porto & è sorgitore da la parte de la ghiesfa & è largo da Palermo mig. 70. ad ostro e tramontana, e sapi che da Volcano si scorre per ponente tutta la terra di Sicilia da la faccia di tramontana infina al capo di san Vido e la nauiga per garbin uerrai a ieuiza, e la fagagnana e di sotto ieuiza è Trapano, & a leuante è bon porto e da la fagagnana a mar retemo sono mig. 20. per ponente non ti accostar a mar retemo & ha parauego coperto da garbin e da ostro e sirocco, e da mar retemo a la fagagnana nauiga dentro ostro e sirocco e uerrai a capo passera e sono mig. 270. e se da mar retemo e la fagagnana tu uolesti andar a Malta strignetì a sirocco & anderai a Malta, e Malta è isola piana & ha castello uno dal lato di tramontana e sotto quel castello è bon porto, e da Malta stu nauigassi p tramontana uerrestì a rasia e sono mig. 60. e se tu ti stringi uerso greco quarta uer tramontana tu uerrai dal capo passera in uer saragosa, e se tu uuoì andar dal faro di Messina uer Napoli o uer gaieta nauiga entro maestro e tramontana e siegui alcuna cosa piu al maestro e monterai tutta la terra de la calauria uerso il principato e uerrai a Stromboli che è sopra la mantera mig. 60. & è largo dal faro, e se tu sei sopra la punta che è sopra gaieta da garbin largo mig. 60. nauiga p maestro e monterai tutti la spiaggia rimagna infino sotto l'elba a piombino, e da piombino a l'isola sono mig. 60. per maestro a porto camina e nauiga per ponente e uerrai a porto uenere e sono mig. 60. e da porto uenere a Genoua sono mig. 60. Porto uenere ha auanti il castello isola una & è dentro l'isola il castello è porto da naue apresso Genoua et ha da leuante monte uno che è chiamato capo di monte è uerso leuate è porto e di là Genoua sono mig. 15. e da genoua se tu nauigassi per garbin tu monteressi tutta la riuiera di fuora a monaco che è un castello che è la finita del distretto di Genoua et ha porto lo castello di uerso Genoua e di la in za sono mig. 5.

**E** Da Genoua nauiga per Garbin tu monterai tutta la terra infino a Marsiglia e infino a capo di Croce che è in capo di Catelogna da Leuante, e da capo Croce nauiga per Garbin tu scorri tutta la terra di Catelogna infina a Greco di Tortosa, e da capo di martin a capo de pali nauiga dentro



ostro e garbin e verrai ad essi et à capo de pali sono scogli do che si chiamano le formiche, e se tu vuoi nauigare da l'isola di san Pietro ver tramontana à Napoli auanti che tu vadi a Napoli tu andrai sopra lo capo di san Marco da mig. 15. è largo da l'isola di san Pietro mig. 50. e dal capo di san Marco à man leuante sono mig. 10. ver tramontana e di la al capo de le saline mig. 15. e dal capo de le saline a bassa mig. 25. e da bassa a peuesti mig. 60. e da peuesti à remi a l'isola che si dice lasenara che è in capo de la Sardegna ver maestro sono mig. 40. e li sta pisor monachi e corsica è bona isola & è in capo di Sardegna ver tramontana: & è largo da la Sardegna mig. 10. e v'è castello vno bono grande in capo de l'isola di mezzo la Sardegna ha nome Bonifacio & è bon porto e sono da parte di terra scogli do che si chiamano i laueggi oue stāno monachi biāchi pur de l'ordine de cestelli e de l'isola di corsica da questa parte sono le saline e da l'altra parte di fuora è castello vno che si diede à messer Francesco e da l'altro capo ver pisa è vno altro castello che è de la prouenza e progenie de preti di san Bifanio & è de Genouesi e se tu sei in Costantinopoli e tu voi venir giuso in bocca di vedo nauiga per greco infino à la citta di uedo e poi va per sirocco infino à la pāfagia e poi da la proda in maestro infino à la torre di armini sono mig. 200 e se tu vuoi nauigar per ostro lascia la marca a man destra e verrai à tenedo e vienti capo di fanta Maria e i nonatoli che è in capo del golfo de le mire in la bocca di quel golfo ti vien metelin che è vna isola grāde e bona et ha boni porti verso maestro e tramontana e ha castello vno per mezzo lo capo di fanta Maria et si chiama la chieramede, e se tu vuoi andar dentro la bocca di tenedo andar dentro chio nauiga dētro ostro e sirocco e piu in ver ostro e verrai verso chio e pescara e sono mig. 160. e da pescara se tu nauighi dentro ostro e sirocco e piu in ver ostro tu uerrai al capo del papa che è il capo de l'isola di nicarta uerso ponēte e sono mig. 80. e dal capo del papa nauiga dentro leuante e sirocco e lascia la leuata à la cenere da ponente che sono do isole e lascia san Giouanni di polmesa dietro e calamo da leuāte, e guarda nō intrare dentro da la cenere e la leuata e se necessario fosse che ti conuenisse intrare accostati à la cenere che la è ben monda intor  
no piu

no piu alta che non è la Leuata, & e piu apresso la Merga. E sapi che sono dentro la Cenere e la Merga due isole basse che si dicono Leuata e sono bē nette, & e d'apresso la Merga da mig. 3. e se tu passi dentro l'isola Leuata e la Cenere passando quella lascia Stampalia di verso ponente, e puoi nauigare per sirocco, e lascierai la Scroua con li porcelli da ponente: mig. 10. e verrai a Trapela al capo de Lolde verso garbin, e piu in le bocche di verso Lolde sono mig. 100. e per la via di fuora da le isole in questa via andando tu vederai a man sinistra verso tramontana, e piu al greco il capo del Cefalo e di largo e di la da esso e scoglio vno ben alto e netto che si chiama Pomegaila che e dentro il capo del Cefalo e Visina di verso ponente ben da mig. 8. e vederai Nisari che e ben alta, e vederai anche la Piscopia che e anche ben alta e tienti a mente auanti che tu sii a Nisari ti viene quella isola che si dice Pomegalia di verso ponente assai rocca da Nisari, e da la Piscopia sono mig. 8. in. 10. e da san Nicuola da Carchi a la Piscopia sono mig. 12. & e apresso Rodi, & e bon porto passando li scoglietti trouerai bona acqua dolce entro la Piscopia e Nisari, e piu verso la Piscopia e mig. vno, Pietra picciola, & e sotto acqua pie. 8. e se tu vai dentro da Rodi e la Pomegaila e Nisari quella e benedetta via, e non andar dentro Nisari, & a la Piscopia, nauiga per leuante in fin che tu truoui il capo de la staria che ha nome Crio e li è bon porto e la e santa intrata da leuante, e poi nauiga per la staria e vederai da vna parte e da l'altra terra e la per la vista de la staria de le isole tu anderai ben in fino a la citta di Rodi e tienti a mente che tu vederai il castello de lo Filermo de l'acqua da la punta che e acqua da Rodi da mig. tre, & habbi a mente che e vna pietra sotto acqua di pie. 5. e la intrata del porto di Rodi e ben da Costantinopoli a Rodi mig. 500. e se tu volessi vscir dentro Chio e la staria nauiga per leuante e per sirocco in fino al capo del golfo do mig. e poi nauiga per greco per il golfo di Nia è fuora per garbin a terra a terra, e poi passerai dentro la staria del Samo lasciandolo da man destra in quello golfo tu trouerai isolette picciole pisor vscendo del distretto Forni a man destra per mezzo Samo da garbin. I Forni è bon porto da naue passando i Forni ti sta Marcaria in mar dentro ponente e

## P O R T O L A N O

garbín vattene quãto tu puoi à terra per la staria lascia le isole da ponente san Giouanni di Polmosa, e le Marie e lero e calamo e verrai à l'isola de l'Agnolo, che è sotto la punta del golfo de li Reteſi tra greco e tramontana, e per mezzo la punta de li Reteſi in garbín sono alcune isole che si chiamano li Caualli, e poi è l'isola de le Caure oue fu preso Marco Sanuto, e puoi volgi la punta e truoui il Rio, e poi va à terra per la staria e trouerai le isole che si dicono le Simie, e truoui anche le isole di san Polo, e puoi truoui le isole da Rodi per la vista de l'isola in fino à la citade di Rodi, e da Rodi à castel Ruzio sono mig. 100. e da castel Ruzio al capo sono mig. 30. e dal capo à la Petra sono mig. 20. e da la Petra à la Stamia sono mig. 40. e da la Stamia à le Chilidonie mig. 30. e da le Chilidonie à lo Gauata mig. 240. E se fosti à capo Malio sant'Angiolo, e uolesti andar à Costantinopoli con galie a terra à terra nauiga dentro à maestro e tramōtana e truoui à man sinistra san Martin largo da capo Malio mig. 12. e piu auanti per staria tu trouerai Maluasìa che è vna terra che è sotto vn dirupo, e sta in mare come vna punta e non ha bon porto, e non ha parauego da tramontana e da greco, & è largo da capo Malio mig. 30. e passando Maluasìa in tramontana mig. 6. e de la valle di san Polo, & è bon stacio, ma non è bon andar con nauie che voglia andare in Romania e non si potrà leuar cargo secondo vi è ostro e garbín. E poi truoui le porte de le botte che è largo da Maluasìa mig. 12. in tramontana ilqual è vn porto stretto e la sua intrata è da tramontana dal capo. E dal capo de le botte à sette Pozzi sono mig. 15. sette Pozzi ha porto dētro sette Pozzi è la staria, & ha fondo di passa. 5. in. 6. & ha acqua, e legne, e da sette Pozzi nauiga per ponente e per maestro e anderai per lo golfo di Napoli e sono mig. 30. E da sette Pozzi se tu vuoi andare à Negroponte nauiga dentro greco e tramontana, e puoi verso tramontana e vederai le isole che sono nel golfo di Setines sopra Coranto e li ferà la Sidra che è bona isola e bon porto di verso ponente e maestro.

**E** Passando questa isola e quelle altre che tu passi 'a man sinistra che è nel golfo di Setines il qual ha porto, & ha nome l'una le Stila e da mala zegenà, quelle isole ingolfa e va nauigā

do in greco, e poi truouí vna ifola che ha nome san Gio<sup>u</sup>pp<sup>e</sup> al bora non ha porto, & ha forgitore coperto da tramontana e da greco, & è lungi da le colonne mig. 18. e le colonne han porto: per mezzo le colonne in leuante è vna ifola che si dice Macronisto di fuora è l'ifola di Zia la qual è bon porto da la parte di maestro, e da le colonne ver tramontana è la valle di Ruzene, & è bon porto, e passando quella è la Macina che ha bon porto, & è largo da la citade mig. 60. e passando la Macina tu truouí la valle di Loreo che ha forgitore che è di passa. 8. in. 10. d'acqua, & è stacio per buora, e passando quella valle nauiga dentro ponente e maestro e tu entrerai dentro'l golfo di Negroponte e vederai le Pantalene e le Cauallene, & altri scogli che sono ben netti di secche. E poi truouí entro lo golfo i scogli de le Cauallene che sono lo castello ha nome Ioprino e lí è vna fiumara d'acqua, e poi truouí i scogli de le Rizze che sono à largo da Negropote mig. 7. e la è Spredo in lo forgitore, e passando le colonne tu truouí Delilanto la qual è secca, cio è basso fondo e sabioniccio, molto largo, & è l'intrata dal lato di sotto iui è lo basso de le barche, che sono vna ghiesà che ha nome san Marco, & è apresso vn scoglio che si chiama mille Moggia, habbi à mente quando tu vieni al mirar dentro dal stretto allargati da la punta de l'ifola di Negroponte, che si dice Lilanto, & accostati à man sinistra, & à la punta de la staria che è ben netta e vien per mezzo la mezzaria in fino che tu volgi la punta à man destra e vederai la citade di Negroponte, e se da Negroponte vuoi andare à Costantinopoli passa oltra il ponte, d'onde corre l'acqua e passa quella punta e la prima che tu truouí à man sinistra tu vai vn poco largo, che quella punta è secca, e poi t'accosta à l'ifola di Negroponte e per quella via tu trouerai san Giouanni la ghiesà, se tu vuoi l'acqua, & è largo da la città di Negroponte mig. 12. E passando san Giouani doue si toglie l'acqua ti viene la montagna, passando la montagna di Spartiuento la doue si fanno de molti reflui se tu volessi forger sotto la detta sorgi bē in terra perche il fondo è grāde e nō tiē bene, e passando la detta mōtagna di Spartiuēto tu truouí i bagni là si puo mettere poppe in terra, et è largo da la città di Negropote mig. 40. e poi tu truouí la punta de i Caualli,

## P O R T O L A N O

che sin v mezzo il golfo di la, Miro la doue è il gran corrente, e  
 volgendo quella punta da i caualli è Loreo, ilqual è vno castello  
 per mezzo il golfo del Fiteleo, & è largo da li Caualli miglia. 30  
 E passando Loreo venendo per greco tu truouí per mezzo lo  
 fredo pon di conso lascialo di verso Negroponte, e poi tu truouí  
 il Scariello, e Copolo, e truouí gli Androni, e sopra Chinochi, e  
 entro'l Scopolo e gl'Androni è luouo e la sono duè isole, e pas-  
 sando lo Fredo dentro gli Androni e farachinochi tu truouí le  
 Mine pelegi, e Lamia, e l'Arfura, e di fuora sono le Sandole, e  
 Schiro che è da sirocco in mare. E poi è lo pier apresso l'Argira,  
 poi venendo e nauigando per tramontana tu vederai san Stra-  
 ti che è largo da Stalimene mig. 20. E Stalimene è bona isola, &  
 ha boni porti, e se tu nauighi per greco tu verrai à Tenedo che è  
 bon porto li doue è il castello, e poi è vna valle largo dal castello  
 mig. tre che si dice la Cola, & è parauogo di buora e bon stacio.  
 E da Tenedo nauiga per tramontana in fino la Cartera, e lascia  
 le Maurie da ponente, e poi da la proda tra greco e tramontana  
 in fino al Dardanello, e poi da la proda dentro maestro e tramō-  
 tana in fin che tu passi il Dardanello, e puoi da la proda al gre-  
 co in fino al Piseran, e Piseran è fuora del golfo di Galipoli ver  
 Costantinopoli, & è bon sorgitore in quanto fondo che tu vuoi  
 & è ben netto per mezzo la torre, & è largo da Gripoli mig. 30  
 e da l'altro lato de lo stretto è punta de lo Spisia, e da l'altro lato  
 de la Turchia è il castello de lo Spinga fusso la punta iui è bon  
 stacio dentro per mezzo la porta del castello e trouerai passa. 6.  
 d'acqua, & ha bon fondo tutto netto, & è luogo de greci. E da Pi-  
 seran fa la via dentro greco e leuante, e fa la via dal Malmora da  
 sirocco, e fa la via da Costantinopoli, e lascierai Calonimo e le  
 paonere da sirocco, e serai à bocca Lion la che fa il grande cor-  
 rente è da capo Malio santo Angiolo à Costantinopoli e sono  
 mig. 8. per la via sopra scritta.



**S**E tu vuoi sapere quello che pertiene à la pedotaria de l'Istria e di tutta la riuiera da le Polmontore in fino al porto di Vinegia sapi, et impara quello che tu trouerai scritto da qua auanti tutto per ordine. E se tu non fai questo non te ne impacciare che è troppo gran rischio di perdere nauili, e le persone leggi da qui auanti che ti dirà tutto per ordine.

Prima sopra le Polmontore è secca una in mare entro ostro e sirocco miglia. 2. e sono passa 2. d'acqua e men dentro da le. 2. Polmontore e secco tienti a la Polmontora grande mezzo caneuo, & anderai sicuro, e partendoti da le Polmontore per la staria tu troui Olmisiello largo mig. 4. da le Polmontore, e poi tu troui Olmo largo da Olmisiello miglia. E poi tu troui Veruda largo da Pelmo da miglia. 2. va per la bocca di ponente, & è netto per tutto. E da Veruda à Tetelo sono mig. 2. ua per maestro, & è netto per tutto, e da Tetelo à ual di Fico sono mig. 3. ua dentro per leuante e anderai à Pola, e fa che lo scoglio di santo Andrea ti rimanga per maestro, e da santo Pelegrina Marcodena entro maestro e tramontana parti lo fredo per mezzo e anderai sicuro. E da Marcodena andando per tramontana tu verrai à la Fagiana iui è fondo di passa. 6. in. 7. d'acqua, e se tu vuoi andar à i bufoni lascia do pōte e va à la. 3. e troui val gēma che è bō porto e da val gēma p maestro tu troui vn freo che si dice menor et è bon porto da ponente e da leuāte e vuolsi intrar dētro da mezzo di e se tu volessi vscir da tramōtana è secca vna di pie. 5. d'acqua e nō piu & à capo di bufoni per maestro tu troui secca vna largo mig. vno & vna altra secca entro ponente e garbin mig. 2. largo che ha pie. 7. d'acqua e poi andar dentro la secca e bufoni con la maggior naue del mōdo e sapi che li scogli con campo di pola sono tutti netti, e se tu volessi venir da leuante a do seror guardati dal capo grosso e non ti accostar a do seror infino che tu non sei per mezzo quello di leuante & à quella armeggiati e li tuoi prouesi à l'isola e le anchori à la terra, e se tu vuoi trouar la secca di do seror, metti la terra di fuora in lo castello da ponēte dentro do seror e fa che lo scoglio sia le do parti di leuāte e fa che tu apri bagnuol dentro santo andrea e la staria e serai suso la sec-

## P O R T O L A N O

ca fa che tu ascōdi bagnuol con santo andrea di sera, e se tu vuoi andar à santo andrea di sera, nō ti accostar al scoglio polera à do caneuì e guardati da lí do scogli che son in la bocca di santo Andrea lasciali da tramontana et anderai sicuro, e se tu vuoi vegnir dentro da santo Andrea di sera viētene à radente lo scoglio santo Andrea e lascia le do parti del freo da tramontana infino à la ghiesà e poi parti lo freo p̄ mezzo infìn che tu scapoli lo scoglio picciolo. e se tu fosti al campo di pola e non potesti venire dentro da santo Andrea à radēte il scoglio di san Giouāni in pelago lascialo da mezzo di anchora poi andar dētro dal scoglio picciolo e da san Giouāni in pelago arditamente e va à radēte lo scoglio vuol dētro vuol difuora. E se tu fossi à santo Andrea di sera e volessi venir a Ruigno à radēte lo scoglio de le forche e va netto da ogni cosa, e se tu fossi à santo andrea di sera e tu volessi scapolare la secca de orfan metti bagnuol con santo Andrea di sera e vien tanto per quello luogo che tu vegnià parēzo di fuora da la pōta grossa e poi va per mezzo parenzo netto, e se tu vuoi trouare la secca de Orfal metti la via bianca che è suso lo stagno de Orfal in lí do albori e in la torre de Orfal e metti lo bagnuol di sopra da santo Andrea & che santō Andrea ti tegna da leuante e serai suso la secca à ponto, e partendoti da Ruigno per venir à parēzo tu truoui scogli do che hā nome figaruola iui è bon stacio lasciādoli da garbin, e partendoti da figaruola per venir à parenzo tu truoui la punta di lemo va largo da essi caneuì do e va per leuāte e lascia la prima e lascia l'altra che ha nome saline, & è bon stacio netto, e partendoti da saline va piu dētro tu truoui vn porto che ha nome san Fele che è vna terra & ha bon stacio, e partendoti da san fele tu truoui vn scoglio che ha nome conuersada lascialo da greco, e se tu volessi vegnir dētro da la secca de orfal ua largo da quel detto scoglio caneuì do e ua a radēte orfal mettiti acostar e scapola do secche e se tu uoi andar di fuora dal scoglio ua caneuì do largo e poi ti accosta al scoglio de orfal caneuo uno largo infino à fontana che passa da garbin e uien à radente i scogli da greco infino che tu sei à santa fragilitade e lascia i tre scogli di santa fragilitade da garbin e poi tu truoui uno altro scoglio che ha nome mazzucco e ua à radente d'esso e lascialo da greco.

**E** Se tu uenissi dila da parēzo tu truoui un bon porto che ha nome san Piero uerna. E se tu uolessi andar dētro san Nicolo e san Rafael metti lo camin de lo podestade entro'l cāpanil di S. Marco e uie' a radēte la colōna piú che tu puoi à saluamēto e se tu uoi cō una acqua che sia cōmunal pie. 7. d'acqua. e se tu uoi andar dētro S. Rafael e la staria parti lo freo e truoi pie. 6. d'acqua cōmunal, e se tu uolessi andar fuora di S. Nicolo ua caneuo uno largo e ua tãto che tu scapoli lo scoglio de le forche da leuãte tãto che tu metti la ghiesfa che è suso'l mōte che ha nome santo Elia e lo cāpanil di santo Angiolo e poi uiēti p mezzo Parēzo e se tu uieni entro'l scoglio di sotto da l'isola matafoni e lo freo per mezzo. E se tu uolessi trouar la secca che è difuora da S. Nicolo da mezzo di metti la pōta di S. Nicolo da leuãte dētro la doue è la beccaria, e i necessari e metti la ualle rossa da santo Angiolo ti uēga da tramōtana e dei far un poco di calle e serai suso la secca che e pie. 7. d'acqua suso e partendosi da Parēzo uer la punta di croce iui tu truoui una secca che tien lo scoglio de l'asino in san Rafael e metti la ghiesfa di san Martin che è da tramontana da Parenzo in una nogara che è la suso la secca e se tu la uoi scapolare à li segni detti e uenendo à citta nuoua tu truoui i uescouelli fa che tu tragghi san Raphael di fuora dal scoglio de l'asino e la scialo da leuãte e lascia una bona calle tanto che tu aprì lo porto di cenere e lascia tutti i scogli da sirocco caneuo uno, e ua in porto e metti i prouesi da leuante. E partendoti da cenere tu truoui quieto che è bō porto, e se tu ti uoi mettere da leuãte passa la prima ualle e ua à l'altra che è à santo Andrea sonouì passa. 10. d'acqua. E se tu uolessi andar da l'altro lato uerso cita nuoua mettiti la pietra che è la pōta de licedo iui truoui passa. 9. d'acqua. E se tu uoi andar in licedo ui sono passa do d'acqua partendoti da licedo ua caneuo uno largo da tutte le pōte infino à castagnedo e dentro licedo e castagnedo è Citta nuoua. Partendosi da castagnedo andando uerso Vmago tu truoui porto uno che ha nome Dena ua largo da la punta che è la torre canauì tre infino che tu auanzi ben lo porto, E metti la ualle rossa dentro un bosco che è da greco e ua dentro lo porto per quel segno, e metti li prouesi da leuante e sono passa cinque in sei d'acqua. Parten-



## P O R T O L A N O

doſi da dena uerſo Vmago tu truoui porto uno che ha nome ſan Lorenzo e ua per la mezzaria e dentro è tutto netto, e partēdoſi da ſan Lorenzo tu truoui Vmago e ſe tu vuoi andar netto dentro metti la nogara entro la valle & entro l'iſola che è fuſo la montagna e anderai netto entro è porto e ſendo dentro da i proueſi à la cittade e le anchora à la montagna truoui pie. 6. d'acqua e partendoti da Vmago per andar à Pirano tu truoui ſu pago veſcouelli va largo da le torri mig. vno e mezzo e uaſſi netto in fino à pōta di ſalbuda, e ſendo à ſalbuda e far la via da Piran v a quarta di greco ver leuante e truoui vno porto che ha nome ſanta Maria ruoſa & è netto da ogni luogo e metti proueſi da garbin e le anchora da greco e ſono paſſa. 5. d'acqua il fondo netto e tenero, e partendoti da Piran per venir a l'iſola tu truoui vn boſchetto che ha nome ſan Baſſo largo da Piran mig. 2. vaſſi entro per mezzo lo porto e mettiti da qual lato tu vuoi e ſono paſſa. 5. in. 6. d'acqua, e paſſando ſan baſſo tu truoui Iſola va dentro che è netta e metti i proueſi e le anchora da garbin e ſono paſſa. 4. in. 5. d'acqua, e partendoti da iſola tu nō truoui ſtacio neſſuno in fino à capod'iſtria e ſe tu vuoi andar da capo d'iſtria va largo da le ponte mezzo caneuo e va da lo lato di ſirocco de la terra e metti le anchora da ponente i proueſi con pali, e partendoti da capo d'iſtria per venir à muzia tu truoui vna punta groſſa che ha nome ſan Piero & al capo di muzia non è ſtacio neſſuno in fino a muzia iui è rio ſtacio e partendoti da muzia per venir à trieſte tu arriui ad vna valle di ſanto Ellero, e partēdoſi da la valle di ſanto Ellero tu truoui ver trieſte vna valle che è chiamata valle ziolem e truoui paſſa. 10. d'acqua, e partendoti da valle ziolem ver trieſte tu truoui ſcoglietto vno che ha nome il zucolo la ſcialo da leuante mezza baleſtrata e poi va per mezzo lo porto di Trieſte e metti le anchora da maefiro e li proueſi à la terra, e ſe tu voleſſi venir oltra il golfo e voler aferrar l'iſtria e non poteſſi intaccar il campo di Pola e voleſſi aferrar bufoni mig. v. in mare tu trouerai da paſſa. 20. d'acqua iui è fondo netto in ogni luogo, e ſe tu vſciſſi bufoni per venir è Vinegia per la via di maefiro le contrade de licedo ſono miglia. 70. quando tu haueraſi paſſa. 10. d'acqua Vinegia ti ſtara dentro ponente e garbin ſono mig. 40  
largo e

largo, e partendoti da san Giouanni in pelago, & andando per maestro tu verrai in le contrade di Cauorli mig. 60. e quando tu hauerai passa. 10. d'acqua Vinegia ti stara dentro ponente e garbin e seranno mig. 50. largo. E partendoti da san Giouani in pelago entro ponente e maestro tu verrai sopra Lido maggiore e sono mig. 100. quando tu hauerai passa. 8. d'acqua Vinegia ti stara tra ponente e garbin, e piu a garbin, e serai largo da Vinegia mig. 15. E partendoti da Parenzo a venir dentro Cauorli, e baseleghe sono mig. 50. quando tu hauerai passa. 12. d'acqua Vinegia ti stara tra ponente e garbin, e piu a garbin, e serai largo miglia. 56. da Vinegia. Partendoti da cita Nuoua per ponente tu verrai in mezzo de le nauí e sono mig. 100. E partendoti da cita nuoua dentro ponente e maestro tu verrai in le Contrade di Iesolo e sono mig. 30. quando tu hauerai passa. 8. d'acqua Vinegia ti stara entro ponente e garbin, e piu a garbin, e serai largo mig. 20. E partendoti da Dena p maestro tu verrai entro Baseleghe e Taiameto sono mig. 50. quando tu hauerai passa. 12. d'acqua Vinegia ti stara entro ponente e garbin, e serai largo da Vinegia mig. 60.

**E** Partendoti da Dena entro ponente e maestro tu verrai entro le Contrade di Iesolo, e quando tu hauerai passa. 10. d'acqua Vinegia ti stara quarta di garbin ver ponente, e serai largo da Vinegia mig. 20. E partendoti da Vmago dentro ponente e maestro tu verrai sopra Cauorli e sono mig. 50. quando tu hauerai passa. 10. d'acqua Vinegia ti stara quarta di garbin ver ponente, e serai largo mig. 50. E partendoti da Dena per ponente tu verrai in le Contrade di Lido maggiore e sono mig. 90. e quando tu hauerai passa. 7. d'acqua Vinegia ti stara quarta di garbin ver lo ponente, e serai largo mig. 10. E partendoti da Vmago per ponente tu verrai in Pigneda e sono mig. 60. quando tu hauerai passa. 10. d'acqua Vinegia ti stara dentro ponente e garbin, e piu a garbin, e serai largo mig. 30. E partendoti da Vmago per maestro tu verrai in l'acqua secca di legname e sono mig. 40. e quando tu serai in passa. 12. d'acqua Vinegia ti stara in garbin, e piu a l'ostro e serai largo mig. 70. E partendoti da Pirano tu verrai in le acque di Liuenza e sono mig. 60. e quando tu hauerai passa. 12. d'acqua Vinegia ti stara quarta di garbin ver ponente, e serai

## P O R T O L A N O

largo mig. 40. e truouï fondo di creta tutta: da Liuenza sopra le  
 solo e per tutto passa. 12. intorno e di sabion, e quando tu hai pas-  
 sa. 10. d'acqua tu cambi fondo, et accatti capengo e sabion fino à  
 lo canal, e poi accatti creta infino sopra tre porti per p assa. 8. d'ac-  
 qua ouer per. 7. e poi accatti sabion in fino in armeggio de la na-  
 ue fino in passa. 4. d'acqua. E se tu sei in armeggio de le nauï in  
 passa. 4. d'acqua ò. 5. d'inuerno armeggiati al sirocco, & al mae-  
 stro e d'estate al greco & al garbin, e se tu vuoi star ben in armeg-  
 gio metti santo Andrea di Lido in cua grande di san Marco, e  
 lo faro di pietra in san Donado di Muran d'estate, et hauerai pic-  
 ciola cosa men di passa. 4. d'acqua, e se tu ti vuoi mettere d'inuer-  
 no sopra porto metti santo Andrea in la cua grande di san Mar-  
 co, e lo faro di pietra in lo capo di Muran ò dentro san Michiel  
 di Muran, & hauerai passa. 4. e mezzo in. 5. d'acqua. E se tu vo-  
 lessi trouare il faro vecchio di pietra che è sotto acqua metti san-  
 to Anese in le porte, & in lo campanile, e lo campanile di santo  
 Albano di Muran in vna montagna che si chiama Lizzosan, e  
 serai suso lo faro vecchio, & hauerai pie. 9. d'acqua. E se tu vuoi  
 nel porto di Vinegia metti san Giorgio in la torre del faro, e fa-  
 gli vn poco di calesella, e metti san Giorgio per mezzo di, e vat-  
 tene per quello segno che tu ti accosterai al primo faro de lego à  
 mezzo caneuo da Musia de caeli. E se tu vuoi sapere quando tu  
 sei suso la Fusia quãdo tu hauerai il faro di pietra in san Rasmo  
 e quando tu serai oltra la Fusia che tu hauerai scapolato lo faro  
 di pietra per lo detto segno, e che tu hauerai il detto faro per gl'al-  
 bori che sono suso lo Lido di san Rasmo tu serai in canal, e poi  
 t'accosta à i fari a mezzo caneuo, e se tu fossi cõ vna fusta che vo-  
 lesse pie. 9. d'acqua ò meno metti santo Andrea in la cua grande  
 di san Marco, e vien largo mezzo caneuo, e se tu volessi venire  
 sopra per canal vien tanto che tu metti la torre dal Fanario da  
 mezzo di da la casa de lo Imperador e vien tãto per quel segno  
 che tu metti la cua grande di san Marco in lo campanile di san  
 Saluador, e poi vien dentro mezzo il canale. E se tu fossi à Salbu-  
 da, e volessi venire à grado si guarda à ostro, & à tramontana e  
 sono mig. 20. E se tu volessi andare in grado va per la Badalaf-  
 fa che è dal lato del golfo, e le mede che sono, 13. di fuora lascia

dal golfo se tu vuoi e verrai per lo porto grande verso Vinegia lascia le mede da l'Istria e vien fino in canale, e poi truoui vn porto che ha nome ourio lascia le mede de l'Istria, e poi truoui Moro largo mig. 3. lascia le mede de l'Istria, e poi truoui Anfora le mede lascia da l'Istria, e poi truoui Busio e santo Andrea e lascia le mede di fuora, e poi truoui Lugnan e lascia le mede de l'Istria, & haurai lo porto per mezzo, e va per maestro dentro, e poi t'acosta a la casa de le Guardie, e poi truoui Taiaamento largo mig. 18. e segni in terra metti vno dentro a l'altro, e le mede lascia da l'Istria, e poi truoui Baseleghe largo mig. 19. li sono segni in terra e metti l'uno contra l'altro, e le mede lascia da l'Istria, e poi truoui Cauorli mig. 19. lo porto vecchio per la pada lascia lo canton de la terra in lo camin del Podestade, e le mede da mezzo di per lo porto, e li segni l'uno per mezzo l'altro, e le mede de l'Istria, lo porto di santa Malgarita li segni l'uno per mezzo l'altro, e le mede da l'Istria, e poi truoui Liuenza largo mig. 10. & ha segni in terra metti l'uno per mezzo l'altro, e le mede e i segni di la da l'Istria, e poi truoui Iesolo largo mig. 22. metti la torre di Piaue in la punta di leuante, e poi truoui Lido maggiore, lascia le mede da l'Istria, e poi tu truoui tre porti lascia le mede da l'Istria, e poi truoui vigna murata lascia lo faro di legno verso Vinegia.



**Q**UESTA è la ragione di saper conoscere li porti, e le starie e le isole del mare, da capo san Vincenzo a la bocca del fiume di Sibilìa infina a la bocca del mar maggiore.

**D**AL capo san Vincenzo infina a la bocca del fiume di Sibilìa sono mig. 180. dentro leuate e sirocco da la detta bocca a la Citade di Sibilìa sono mig. sessanta anchora a la detta bocca al capo che vien detto ermendina sono miglie dieci p mezzo uerso libecchio e poi da la detta bocca sono miglia cinque per libecchio è vna secca che ha nome pozaro, & è sopra acqua è se tu vorai in lo detto fiume intrare guardati da vna secca che viē detta zizare e verso ponente e leuate è vna altra secca, che vien detta cantara & è diritta ad vn capo che ha nome sirocca se tu vorai intrare in lo detto fiume sicuro cō naue

in prima scādaglia il fondo, e metti i segnali e guarda come l'acqua cresce, e come l'entra, e va per la via de li segnali, & anderai sicuro, la detta citade Ermendina fu citade, e quādo tu vieni per intrare honora la punta de la detta Ermendina, quando l'acqua n'è piena circa mig. vno, e da la detta Ermendina à l'isola di Cades sono mig. 20. per sirocco à la detta isola è bon porto, che dretto à vna citade che è guastata simigliante à la prima verso tramontana, e la è fondo di passa. 6. d'acqua, e da lo detto porto in fino à la punta de la detta isola ver tramontana è fondo di passa circa. 6. d'acqua, e da lo detto porto in fino à la detta isola verso ponente per lo canal è fondo di passa. 8. d'acqua.

**D** Al detto Cades à Trafegar sono mig. 30. per sirocco sopra il detto Trafegar in mar vna secca mig. 7. à garbin, e puossi andar dentro la secca e la terra lungi da la terra mig. vno, e mezzo, da lo detto Trafegar à Tarifa sono mig. 30. per sirocco verso leuante vn poco, da la detta Tarifa al capo di Sazedara verso ponente mig. 10. dentro leuante e sirocco da lo detto capo à l'isola di Sazedara mig. 5. per leuante in la detta isola è sopra Villani in mar circa mig. mezzo è bon fondo, e bon porto à Barfizza di villa iui è fondo di passa. 8. in capo de la detta isola verso leuante è vna secca lungi circa prouesi. 2. che è verso greco, e fassi porto à la detta isola, da l'isola al mōte di zibeltar sono mig. 8. per sirocco verso leuante il detto monte dauanti lo castello è bon porto, & è circa passa. 8. d'acqua: dal detto monte verso terra ferma mig. 5. verso Salzadara è vno golfo di fondo piano di passa. 7. e bon stacio da tutti venti, lo detto stacio ser'a tutta fiata foscuto da'l detto monte à la detta citade è ponte, che entra dauanti Spagna sono mig. 15. per mezzo verso sirocco, da la detta Scopana à Marbena mig. 12. per greco vien detto Fenoiarella, v'è bon stacio per vento ver ponente verso lo capo mig. mezzo per greco, da li detti molini à la cita di Malica mig. 15. per greco verso tramontana guardati da vna secca che è sopra la piana lungi da la cita verso garbin in mare mig. 4. lungi à la detta cita mig. 6. sopra la citade è bō stacio e fondo piā da passo vno fino in passa. 12. d'acqua dal capo al capo di negrelli da ponente mig. 10. per greco ver leuante da'l detto capo à la citade di Malica mig. tre à

capo della detta Citade uerso garbin è bon metterli a la detta Malta a l'isola di saluigna mig. 10. per greco uerso leuante da la detta isola in mare è a mezzo di per castella circa mig. vno in la detta isola è acqua dolce bona & bon porto da la detta farauina adartarozzo per greco uerso leuante circa mig. 20. a lo detto artarozzo è bon porto e mese a uento da ponente uerso garbin e in lo capo acqua dolce a la fazza di greco è vna villa che ha nome comin da lo detto comin a candara sono mig. 10. per greco uerso leuante da candara e le nue d'acenebia mig. 20. entro sirocco e leuante da la Cità e le nue a lena d'Arminia mig. 30. per sirocco ver leuante da la detta lena a la Cità d'Arminia mig. 30. per greco ver tramontana, e la detta Arminia a lo capo ver garbin ha bon porto inuernador. Da la detta Arminia al capo di gante mig. 3. per sirocco sopra il detto capo in mar mig. 2. a sirocco è vna secca sotto acqua, e di dentro da vn'altra pietra che è lo detto capo che è in trame a lo detto capo a capo Fratres sono mig. 10. per greco a lo detto Fratres è bõ, ma e da garbin e sirocco da li detti fratres e da rabbia mig. 10. p greco: da mesa a l'isola che ha nome carbonara sono mig. 5. per greco a quella isola è bõ metterli per vento uerso leuante e far honor a la punta de la detta isola circa prouesi do da la detta carbonara a dibera sono mig. 20. per greco uerso tramontana ibera aquila mig. 40. per greco la detta aquila è isola tre e metterli per la mezzaria da l'aquila al zumpo mig. 20. per greco uerso leuante da zumpo a carcamar mig. 20. per la detta staria di carcamar è bon metterli per sirocco è mala leuada per garbin da carcamar a lustelare, & carta mig. 10. carta man è bon porto et vna picciola isola dauati lo porto e di longi mig. vno e potrai andare a detta isola tutta fiata la porporera uerso garbin da la porta de la detta terra uerso lo garbin circa prouesi. 2. in fondo de lo detto porto e vno castello che ha nome Arta Enea, e serai in terra in lo detto porto, e tienti a la staria de la terra uerso garbin e guardati da vna cappa che e in mezzo il porto, e lasciala uerso leuante: da la detta carta a porto grande sono mig. 20. per greco uerso leuante lo detto porto grande e magno, & ha. 2. stacii vno uerso leuante a Zibanun, e l'altro uerso garbin Sarchinor e ponete da capo di Sarchinor e vna

P O R T O L A N O

cappa honora la punta prouesi do dal porto grande al capo de pali mig. do in mar verso garbin è fondo di passa. 15. d'acqua da la parte di garbin à lo detto capo è sorgitore à garbin da lo detto capo de pali à l'isola mig. 5. & è bon porto che è in dritto di leuante de l'isola verso garbin è camerata e fondo di passa do pian & lo detto porto è fondo di passa. 6. da lo detto capo de pali à capo di Zara à lo detto capo di monte zubeltar sono mig. 300. per garbin verso ponente da la detta isola de pali à l'isola di santa panula mig. 5. per tramontana l'intrata de la detta isola è camerata prouesi. 3 da santa Panula verso maestro mig. 5. è capo in po che ha verso ponente vn golfo iui è bon fondo e piano e puossi metter per tutti venti & è porto quasio de li detti in pozzo se intède da lo suo capo à cantara sono mig. 10. per sirocco iui è vn castello che ha nome cantara è luogo la sotto'l castello e bon metterse da la cantara à capo martin sono mig. 60. verso leuante in mezzo dentro cantara è capo martin è vna isola che ha nome anticora è bon stacio, e da capo martin à dena sono mig. 27. piu ver maestro, e da man à lo fiume di valenza mig. 60. per tramontana verso greco, e da Valenza à penicola sono mig. 80. per tramontana verso greco sopra la detta penicola in mar à mezzo di circa mig. 30. è vna isola che ha nome mocolorem da la detta penicola à lena tortosa à capo di falon mig. 60. verso leuante, e mig. 80. verso tramontana da la detta tortosa da falon à porto di capo verso garbin è vna torre rotonda drieto lo capo che è verso garbin è vn capo bianco verso sirocco e l'altro capo cio è in mezzo lo capo è fondo e sorgitor, e guardati che là non ha il porto da lo detto falon à la Città di Saragozza mig. 10. per greco da la Città di taracona à la Citade di Barzelona mig. 60. per greco ver leuante, da Barzelona à san felice è sorgitore a la conoscenza è vna montagna piana infra terra entro maestro e tramontana. Da san Felice à Palamon. 12. per greco verso leuante à lo detto palamon è bon stacio de tutti venti eccetto garbin & è vna secca in garbin longi mig. tre & è capo vno bianco verso Garbin e circa miglia tre è isola vna che a nome formiche da lo detto palamō à lo capo de le dette acque fredde miglia dieci greco verso leuante, da lo detto luogo à l'isola di mede sono miglia dieci per tramontana à la det-

te isola è bõ stacio, e capo mede è capo galsa di ceresela verso tramontana in capo de le predette acque fredde in capo verso mezzo di lo detto golfo per ponente circa è da miglia otto anchora da mede al porto di rosa sono miglia dieci per tramontana. Mede è vn capo rosso verso tramontana, entra lo golfo per ponente circa miglia. 7.

Per tramontana, capo di mede è bon porto e puossi star a pro- uese e fondo di passa tre da rosa a capo croce miglia. 7.

Per tramontana sopra lo detto capo sono isole do la conoscenza è sopra taracona et è vna montagna ferra da che vien detto monte ferrado & è sopra barzelona.

Vinegia con castegnedo leuante e ponente è mig. 100

Vinegia con santo Andrea di sera entro Leuante e Sirocco. miglia. 105

Santo Andrea di Sera con Brifoni Sirocco e Maestro. mig. 20

Brifoni con Ponente sirocco e maestro mig. 10

Polmontore con nia leuante e ponente mig. 50

Nia con nieme leuante e sirocco mig. 20

Nieme con selua sirocco e maestro mig. 10

Selua con Zara a la quarta di Sirocco ver leuante mig. 40

Santo Arcangiolo con Liefna a la quarta di sirocco ver leuan- te miglia. 40

Liefna con la torretta entro sirocco e leuante mig. 18

Da la torretta con Curzola a la quarta di Sirocco ver leuan- te miglia. 30

Da Curzola a la Giuliana e Ragusi entro Leuante e Sirocco. miglia. 50

Da ragusi a malonta entro leuante e sirocco mig. 30

Da Malonta con Budua entro leuante e Sirocco mig. 30

Da Budua con Dolcigno entro Leuante o Sirocco mig. 40

Da Dolcigno con Durazzo ad Ostro e Tramontana. miglia. 45

Da Durazzo co'l Sasno ad ostro e tramontana mig. 80

Dal Sasno con Palermo a sirocco & a maestro mig. 50

Da Palermo con casopo ad ostro e tramontana mig. 25



# P O R T O L A N O

Da Palermo co'l stretto entro ostro e sirocco mig.	25
Lo stretto con Corfu ostro e sirocco mig.	12
Corfu con corta leuante e ponente mig.	33
Corta con pacasu ostro e tramontana mig.	25
Pacasu con viscardo ostro e sirocco mig.	60
Viscardo con chiarenza quarta di sirocco ver leuante mig.	50
Chiarenza con belvedere entro leuante e sirocco mig.	30
Belvedere con prodo entro ostro e sirocco mig.	60
Rodi con Modon entro leuante e sirocco mig.	18
Modon con San Vencedego sirocco e maestro mig.	15
Ponta di gallo con mena a leuante e ponente mig.	30
Ponta di gallo cō matapan quarta di sirocco ver leuante mig.	60
Matapan cō santo Angiolo quarta di leuante ver greco mig.	60
Matapan cō castello rāpani quarta di sirocco uer leuante mig.	40
Capo santo Angiolo con la sidera ostro e tramōtana mig.	100
La sidera con le colonne a greco & a garbin mig.	45
Le colōne cō le gaualine entro ostro e tramōtana e maestro.	65
Negroponte con i caualli quarta di ponēte ver maestro mig.	60
I canali con schiatti quarta di sirocco ver leuante mig.	50
Schiatti con leuante pelegisi quarta di sirocco ver leuante mig.	40
Pelegisi con stalimene dentro greco e leuante mig.	30
Stalimene con tenedo entro greco e leuante mig.	40
Tenedo con la bocca entro greco e tramontana mig.	30
Galipoli con longa a greco & a leuante mig.	35
Longa con redea a greco & a leuante mig.	40
Redea con rezo a leuante & a ponente mig.	40
Largira con farnasia quarta di leuante ver lo greco mig.	60
Farnasia con punta rachia quarta di greco ver leuante mig.	100
Punta rachia, con chio a greco & a leuante mig.	60
Chio con samastro quarta di greco ver leuante mig.	30
Samastro con la comena quarta di leuante ver greco mig.	20
La comena con li calamia a greco & a leuante mig.	40
Li calamia con sinopoli quarta di leuante ver greco mig.	40
Leuante ver greco mig.	40
Sinopoli con san Stefano quarta di leuante ver sirocco mig.	30
San Stefano con ermero a greco & a leuante mig.	30

Sinopi

Sinopi con l'ali quarta di leuante ver sirocco mig.	80
L'ali con Limonia quarta di leuante ver sirocco mig.	75
Limonia con la nuoua a leuante, & a ponente mig.	80
La nuoua con lo Cefalo a quarta di leuante ver sirocco mig.	80
Lo Cefalo con l'Argiro quarta di greco ver leuante mig.	60
L'Argiro con Lefonda a leuante & a ponente mig.	15
<b>P</b> Olmontore con Ancona ad ostro e tramontana mig.	140
Polmontore con Fano a greco & a leuante mig.	130
Polmontore con Sansego entro leuante e sirocco mig.	40
Sansego con Fermo ostro e tramontana mig.	200
Lisa con Tenedo a greco & a leuante mig.	80
Lisa con Pelegosa ad ostro e tramontana mig.	60
Tenedo co'l monte de l'Agnolo a sirocco & a maestro mig.	50
Il monte de l'Agnolo con Trane ad ostro e tramontana mig.	45
Il monte de l'Agnolo con Brandicio a sirocco et a maestro mig.	60
Il monte con Cataro entro greco e leuante mig.	180
Trane con Ragusi a greco & a leuante mig.	170
Sipanto con Brandicio, e Cataro leuante e sirocco mig.	140
Lisia con la Cazza sirocco e maestro mig.	40
La Cazza con Lagusta a leuante & a ponente mig.	20
Lagusta co'l monte da l'agnolo entro greco e tramontana mig.	80
Lagusta di fuora con Iagustini, e con Ragusi quarta di greco ver leuante mig.	
Ragusi con Brandicio ad ostro e tramontana mig.	290
Ragusi con Sasno a sirocco & a maestro mig.	220
Ragusi con Otranto ad ostro e tramontana mig.	230
Il Sasno con Taranto a greco & a leuante mig.	70
Durazzo con Brandicio per garbin mig.	120
Ragusi con lo monte a ponente mig.	150
Zara con Ancona per garbin mig.	140
Teremedo ha due isole da leuante e sono nette mig. 15. in mare elargo da terra mig.	15
Pelegosa e da leuante, & ha secche quattro in mare da ponente vna secca, & e netta la punta da la banda foreana da ogni altra punta, cio e se intende da ponente e da pareggio.	
Il capo de i pali co'l sasno si guarda ad ostro e tramontana mig.	80

## P O R T O L A N O

Il Sasno co'l fano ad ostro e tramontana mig.	60
Il Sasno con Corfu quarta di sirocco ver l'ostro mig.	70
E se tu fossi a Polormo e non potessi costeggiare per trauerlo va rafo lo capo di Corfu mig. 2. & hauerai passa. 3. e mezzo d'acqua & è sabion, e se tu vuoi pigliar sotto il capo del detto Corfu, e fa- cendo honor à la punta mezzo caneuo guardati non ti accosta- re à le mediere, e non andar dentro lo fano, e le mediere.	
<b>C</b> Orfu con il capo de lo velechi da leuante à ponete mig.	80
Il capo di corfu ver leuante si guarda à greco e leuante mi. 20	20
E non ti accostare à lo capo di Corfu da leuante, perche è secco	
Corfu co'l pacasu entro leuante e sirocco mig.	20
Pacasu co'l capo san Sidro quarta d'ostro ver sirocco mig.	80
Capo san Sidro co'l Zante quarta di sirocco ver leuante mig.	60
Zante con Striuali entro ostro e sirocco mig.	50
Zante con Prodo quarta di leuante ver sirocco mig.	60
Prodo con Striuali entro greco e leuante mig.	50
Prodo con Sapienza ad ostro e tramontana mig.	35
Sapienza con Striuali entro leuante e sirocco mig.	50

**S**E tu vuoi sapere quello che ptiene à la Pedottaria de l'Istria  
de la riuiera in fin à le Polmōtore, et è fin al porto di Vinegia  
dirottelo tutto per ordine. Sopra le Polmontore fuora in mare  
è vna secca entro ostro e sirocco mig. 2. et sonouì passa. 2. d'acqua  
dentro le do Polmontore è secco tienti à la Polmontora grande  
largo mezzo caneuo e anderai sicuro. Partendosi da la Polmon-  
tora tu trouerai Olmisielo largo mig. 4. da le Polmontore, e poi  
trouerai Olmo largo da Olmisielo mig. vn e mezzo. E poi truo-  
uì Veruda largo da Olmo mig. 2. va per la bocca da ponente, &  
anderai netto. E da Veruda à Tetelo mig. 2. va dentro per mae-  
stro, et è netto per tutto. E da Tetelo à val di Figo sono mig. 3. va  
per leuante, & anderai à Pola, e fa che lo scoglio di santo Andrea  
ti rimanga da maestro, e da capo san Pelegrin à marcodena va  
dentro maestro e tramontana, e lascia Marcodena da tramonta-  
na, lo Freo per mezzo, et anderai sicuro. E da Marcodena p mae-  
stro tu verrai à santo Andrea di sera, & anderai netto da tutto.  
E da Marcodena p tramōtana tu verrai à la Fagiana, iui è fon-

do di passa. 6. in. 7. d'acqua. E se tu vuoi andar à Brifoni lascia. 2. ponte, e va à la. 3. e la truoui val Zerma oue è bon porto, e da val Zerma per maestro tu truoui vn Freo che ha nome Menor, et è bon porto da ponente, e da leuante, e vuoi intrar dentro da mezzo di, e se tu volessi vscire da tramontana v'è vna secca de pie. 5. d'acqua, e non piu. E da capo di Brifoni p maestro tu truoui vna secca entro ponete e garbin mig. 2. larga, e sonouì pie. 7. d'acqua, e puoi venire dentro Brifoni e la secca, & anderiane la maggior naue de'l modo, e sapi che li scogli del capo di Pola sono tutti netti. E se tu venissi da leuante per andare à le. 2. soror guardati dal capo grosso, e non t'accostare à. 2. soror in fino tanto che tu non sei per mezzo quella da leuante, e da quell'altra metti li prouesi, e le ancore à la terra. E se tu volessi trouare la secca di. 2. soror metti la torre da buora in lo scoglio da ponete entro. 2. soror, e fa che lo scoglio sia ben da parte da leuante, & auanza Bagnuol in ostro, e S. Andrea di fera in la staria, e fera sopra la secca, e se tu la vuoi scapolare fa che tu scuoti Bagnuol da S. Andrea. E se tu vuoi andare in vestre fa la via di greco, e lascia il scoglio di sirocco, & anderaì cõ ogni naue dentro. E se tu volessi andare à S. Andrea nõ ti accostare al scoglio da ponete à do caneuì, e va à radente à i do scogli che sono in la bocca di S. andrea, e lascia i. 2. da tramõtana. Se tu volessi venir dẽtro da S. Andrea di fera viẽ à radete al scoglio di s. andrea, e lascia le. 2. parti del freo da tramõtana in fin à la ghiesà, e poi pti'l freo p mezzo fin che scapoli il scoglio picciolo

**S**E tu fossi al cãpo di Pola, e nõ potessi venir dentro da S. Andrea va à radete il scoglio di S. Giouãni in pelago, e lascialo da mezzo di, ancora tu puoi andar dẽtro il scoglio picciolo vuoi dẽtro ò voi di fuora. E se tu fossi à S. Andrea di fera, e volessi scapolar la secca de Orsal metti Bagnuol in S. Andrea, e viẽ dẽtro p quel segno che tu vegghi Parẽzo di fuora da la põta grossa, e poi va p mezzo Parenzo, & anderaì netto. E se tu fossi à S. Andrea di fera, e volessi scapolar la secca de Orsal metti la valle biãca che è sopra il scoglio d'orsal e li albori in la torre d'orsal e metti Bagnuol di fuora da S. Andrea, e che S. andrea ti rimãga da leuante, e serai suso la secca à põto. Partẽdoti da ruigno pvenir à Parẽzo troui scoi. 2. c'hã nome figarola lasciali da garbin, et iui è bõ

P O R T O L A N O

stacio. Partendoti da le Saline va poi dentro e truouí vn porto che ha nome santo Fele, & ha vna torre & ha bon stacio. Partendoti da san Fele per venire à Parenzo tu truouí vn scoglio che ha nome Conuersata lascialo da garbin. E se tu volessi venir dentro da la secca de Orsal va largo da quel scoglio caneui do, e va à radente Orsal e non ti accostare à radente lo scoglio piano che è scogli do, e se tu volessi andar di fuora dal scoglio piano va largo caneuo vno, in fino à Fontana de pasi da garbin, e vieni à radente lo scoglio da garbin in fino à santa Fragilitade e lascia li tre scogli di santa Fragilitade da garbin, e poi tu truouí vn'altro scoglio che ha nome Mazzucco, e va à radente d'esso, e lascialo da greco, & anderai sicuro. E se tu volessi venir di la à Parenzo tu truouí vn porto che ha nome san Pietro Sauerna, e se tu vuoi andar dentro san Nicolo, e san Rafael metti lo camin del Podestade entro'l campanil di san Moro, e vieni à radente la corona quanto tu puoi à saluamento se truouí con vna acqua cōmunal pie do d'acqua, e se tu volessi andar dentro da san Rafael e la scauala parti lo Freo per mezzo, e tu truouí vn'acqua cōmunal che e pie. 5. e se tu vuoi andare di fuore da san Nicolo va caneuo vno largo, e va tanto che tu scapoli il scoglio da le forche da leuante tanto che tu metti la ghiesà che è in lo monte Talian in lo campanil di santo Angiolo, e poi vieni per mezzo Parenzo, e se tu venissi per mezzo il scoglio di Leno e Maranfo parti lo Freo p mezzo, & anderai sicuro. E se tu vuoi trouar la secca che è di fuora da san Nicolo da mezzo di metti la punta di san Nicolo da le uante dentro la beccaria e metti la valle rossa in santo Angiolo che la ti vegna da tramontana, e facci vn poco di calle e serai suso la secca di pie. 7. d'acqua. Partendoti da Parenzo ver punta di croce iui truouí vna secca che tiene il scoglio de l'asino in san Rafael metti la ghiesà di san Martin che è in tramontana di Parenzo, ad vna nogara che è là, e serai suso la secca, e se tu vuoi scapolare auertisci li segni che ti sono dati. E venedo da cità nuoua tu truouí vescuelli, fa che tu tragghi san Rafael di fuora dal scoglio lascialo e lascia vna bona calle tanto che tu apri le porte di Cenere e lascia tutti li scogli da sirocco caneuo vno, & anderai in porto, e sta coperto vn prouese da leuante.

**P** Artēdoti da Cenere tu arriui in **Q**uieto che è bon porto, e se tu ti vuoi mettere da leuante passa la prima valle, e va à l'altra che si chiama santo **A**ndrea sonouì passa. 10. d'acqua. E se tu vuoi andare da l'altro lato ver cità **N**uoua mettiti à la pietra che è à la punta di **L**icedo e sono passa. 8. d'acqua. E se tu volessi andare in **L**icedo habbi à mente che non è se non passa do d'acqua, e partēdoti da **L**icedo va largo caneuo vno da tutte le ponte in fino à **C**astagnedo, iui è cità **N**uoua, partendoti da **C**astagnedo per venire ver **V**mago tu truouì vn porto che ha nome **D**ena va largo da la punta, e la torre caneuì tre in fino tanto che tu aprì bene il porto, e metti la valle rossa dentro il scoglio che è da greco, e va dentro il porto per quel segno, e metti li prouesi da leuante e sonouì da passa. 5. in. 6. d'acqua. E partendoti da **D**ena ver **V**mago tu truouì vn porto che ha nome san **L**orenzo va p la cominciara e li è tutto netto. E partendoti da san **L**orenzo tu truouì **V**mago, e se tu vuoi andare dentro lo scoglietto, metti la nogara che è entro la valle entro la ghiesà che è suso'l monte, & ha scoglietto dentro'l porto, e metti li prouesi dentro à la citade, e le anchorè à la tramontana e li truouì passa. 6. d'acqua.

**C** Hi si parte di suso'l porto di **V**inegia e facci la via dentro greco e leuante è va dentro l golfo sopra la punta di capo **M**ugla e sono mig. 100

Chi si parte di suso'l porto di **V**inegia, e facci la via di leuante sino à **C**astagnedo mig. 100

Chi si parte di suso'l porto di **V**inegia, e facci la via dentro leuante e sirocco va sopra san **G**iouanni in pelago mig. 100

**S**an **G**iouanni in pelago con le **P**olmontore scorre à sirocco e maestro mig. 25

**P**olmontore sono scogli doi entro vno e l'altro tu puoi andare accostandoti al scoglio grande che è da terra, e le do parti de vn caneuo, & anderai netto. **P**olmontora picciola è fuora in mare circa miglia. 2. in ostro e sirocco secca vna che ha pie. 10. d'acqua.

Se da **P**olmontora tu volessi andare in **A**nchona nauiga per ostro e verrai sopra **F**iumesino che è lontano d'**A**ncona mig. 12

Se d'**A**ncona nauigasti dentro greco e tramontana, verresti dal **S**ansego in fino in **N**ieme. **S**ansego ha da tramontana verso

## P O R T O L A N O

quarner secca vna che è larga mig. mezzo, e dentro dal sansego isola vna che si dice nia, et in capo di nia da maestro ver quarner è scoglio vno che si chiama selugola & ha passa tre d'acqua dentro lo scoglio e nia e se di la tu vuoi venir dentro da nia è bona via che nia ha porto longo e largo, e l'altro de canedoli sono mig. do da nia à canedoli secca vna e puossi andar da vna parte, e da l'altra dentro da nia sotto monte chebo è porto vno che ha nome scaligene & è bon per sirocco.

E andando per la staria è vno altro bon porto che si chiama longo & ha stacio vno & è per nauì picciole & è largo da scaligene mig. mezzo, e poi truoui piu oltra da leuate scoglio vno dentro da quel scoglio è valle d'agusta et ha bon porto grande, e poi truoui lo stacio de le monache e se tu vuoi star a porto sta in la valle, e lo scoglio ti rimane in ponente.

E puoi truoui lo porto di cigala quale è bon porto e non ha alcuna rocca e puoitì accostar da vna parte, e da l'altra parte è destra leuata per i venti di sopra, e piu auanti tu truoui fornelli qual è porto schietto & è apresso lo capo de l'arsil e poi truoui lieme lo qual è bon porto e la sua intrata è passa tre cõ la secca e poi vscir dentro nieme e lo scoglio di san Piero e per mezzo lo scoglio di san Piero in greco è isola vna che si dice la rosella & ha porto da la staria, e se tu vuoi andar da nieme ad arbe nauiga per sirocco verrai à capo de l'isola di Pago che è porto vno da ponente e da sto scoglio tu vedi arbe per tramontana.

E da nieme in arbe sono mig. 40. E da nieme à selua mig. 10. Il porto ha conoscenza capo vno rosso da ponete & ha vna piana bassa scanfala prouese vno & anderai sicuro, Da Nieme dentro ostro e sirocco vienti premuda & ha da ponete scogli do netti sopra lo porto & ha scoglio vno in ver greco e là è lo porto da la parte di leuante e v"e secca vna in ver sirocco e si va caneuì quattro cargo da sirocco. Da nieme se tu vuoi andar à zara accostati à la selua e poi va per sirocco per la mezzaria & anderai à zara e da Nieme à zara sono mig. 60

E se da premuda tu vuoi andar di fuora tienti à l'isola di sere da e poi à l'isola d'este che si dice gian pontello e poi vienti in meleda.

Et in capo di meleda verso ponente è porto vno bon , e di mezzo de l'intrata da la parte di ponente cio è di fuora è secca vna ria e se tu vieni di fuora accostati `a la punta di meleda da leuante & anderai sicuro. E` dentro la meleda il capo verso leuante sono porti do boni, l'uno si chiama santa Maria tra ostro e sirocco sono scogli do che si dicono lagani piani e sono longhi mig. 4. iui è lo capo de i tempi da ponete iui è porto `a lega è mal porto & ha vn scoglio picciolo.

E tutta la staria de i tempi non è porto alcun e sonouì mig. 36

E da vn capo de tempi è vn porto che si dice il prouerso e porto rosso e poi ti viene l'isola di santa Maria che ha porti assai.

E piu auanti ti viene li coronati che si dice valzena e vno altro porto è di l'a apresso poi altre do isole che si chiamano gl'ucelli.

E piu auanti vengonoti le isole, che si chiamano lizuri e di fuora sono scogli tre e porti do l'uno di santa Maria e l'altro è piu dentro in vna valle e bona `a la punta di leuante & è vn scoglio che si dice la rossola che è affinata.

E se tu uuoì uscire di Vinegia e uuoì uscir del golfo e uuoì andar si che tu non tocchi de l'istria nota che da Vinegia `a monte chebo sono dentro leuante e sirocco mig. 130.

Da monte chebo `a i tempi di zara per sirocco , sono mig. 60

Da i tempi di zara `a l'incoronata per sirocco sono mig. 30

Da l'incoronata al milisielo dentro ostro e sirocco mig. 60

Dal milisielo `a santo Andrea di Melo per leuante mig. 20

Da lisa `a la cazza dentro leuante e sirocco e mig.

Da la cazza al cazzuol per leuante sono mig. 10

Dal cazzuol `a la gusta per leuante mig. 10

da la gusta `a la Meleda per leuante dentro l'una e l'altra secca. miglia 30

Da la meleda `a ragusi per leuante mig. 30

E la meleda è longa mig. 30

E da ragusi `a dulcigno mig. 100

E da dulcigno `a durazzo mig. 50

E da ragusi `a dulcigno mig. 130

E da dulcigno al sasno mig. 140

E da durazzo al sasno per ostro mig. 90



# P O R T O L A N O

E da Durazzo à Brandicio mig.	140
Da Brandicio al Sasno per leuante mig.	90
Da lo capo a l'aquilo & al fano per leuante mig.	90
Dal Sasno al fano dentro leuante e sirocco mig.	60
Dal fano à Corfu entro leuante e sirocco mig.	50
Da Corfu à la Cefalonía dentro ostro e tramontana mig.	100
Da la Cefalonía à capo di san sidro del zante mig.	80
Mosie è isola do piane che si chiamano striuali e sono mig.	30
Larghe entro ostro e sirocco & hanno parauego per ponente e per maestro iui dimorano monachi pisor dal Zante à Modon entro leuante e sirocco mig.	100
Ancora v'è isola vna dauanti Modon che si dice sapienza, ricordoti che à l'intrar dentro da le ponte tra Modon e sapienza è vna secca e vuolti andar largo da la punta di Modon caneuo vno e anderai sicuro e se tu volessi andar à sapienza accostati à la detta caneui do & anderai sicuro. Se tu volessi andar da sapienza e vuoi vscire dētro da punta di gallo à san Vencedego tu dei andar quarta di sirocco ver leuante e son da Modon à punta di di gallo mig. 12. guardasi pōta di gallo con capo malio matapan quarta di leuante uerso sirocco e sono mig. 60.	



**VESTO** è vn Portolan da nauigar in ogni parte secondo la ragione del compasso, e cominceremo dal porto di Vinegia e del golfo, e scriueremo per ordine in ogni parte che nui saperemo dentro dal golfo e difuora dal golfo.

<b>CHI</b> si parte di suso'l porto di Vinegia e fa la via dentro greco e leuante sopra capo di mugla sono mig.	100
Chi si parte di suso'l porto di Vinegia e fa la via di leuante va sopra Cità nuoua, e sono mig.	100
Chi si parte di suso'l porto di Vinegia, e fa la via dentro leuante sirocco va sopra san giouanni in pelago sono mig.	100
San Giouanni in pelago con polmontore si guarda à sirocco e maestro mig.	25
Parenzo con san Giouanni in pelago si guarda ad ostro e tramontana e sono mig.	130

**Polmontore**

Polmontore con ancona ostro, e tramontana, e se tu uuoi andar in ancona fermati un poco al garbin. Sapi che Polmontore picciola, è in mar in sirocco, & ha secca una a torno che è bē mig. tre laqual secca ha suso pie 10. d'acqua e chi si parte da Polmontore e ua dentro ostro e sirocco ua sopra il monte d'ancona e sono mig. 120

Polmontore con capo di nia da tramontana si guarda a leuante & a ponente & ha una secca in garbin mig. uno in mar e sono miglia 30

Polmontore con capo del sansego si guarda dentro leuante e sirocco entro ponente e maestro e sono mig. 40

Chi fosse mig. 20. per garbin in mar sopra sansego et andasse per sirocco scapola tutte le isole e va dentro busio e lisia e sono miglia 200

Sansego con ancona si guarda dentro ostro e garbin e dentro greco e tramontana e sono miglia. 120

Sansego con fermo si guarda quarta d'ostro uer garbin e quarta di tramontana in greco e sono mig. 140

Sansego con san Fabian ad ostro e tramontana sono mig. 100

Lisia con tremito si guarda a garbin & ad ostro & vn poco piu ver l'ostro e sono mig. 80

E sopra tremito dentro leuante mig. 15. in mar sono isole do basse lequali si chiamano chianazzi.

Lisia con pelegosa si guarda ad ostro e tramontana e chi vuole andar a la pelegosa vada vn poco ver sirocco e sono mig. 50

Sapi che pelegosa da leuante mig. 3. largo ha vna secca et vno scoglietto picciolo ver ponente & è netto, e poi andar vn caneuo largo con ciascaduna naue & anderai sicuro.

Pelegosa cō bestice si guarda ad ostro e tramontana e sono mi. 40

Pelegosa con tremito a leuante & a ponente sono mig. 60

Tremito co'l monte da l'agnolo quarta di leuante uer sirocco sono miglia 50

Partendo si dal monte uadisi per ostro dentro Trani e Barletta sono miglia 15

Lo capo del monte con Brandicio quarta di leuante uer sirocco miglia 110

# P O R T O L A N O

- Lo capo del monte con Cataro entro greco e leuante mig. 130  
 Trani con ragusi à greco & à leuante mig. 150  
 Sapi che la riuiera da la piua del golfo del Simpanto in fino à  
 Brandicio corre entro leuante e sirocco è sono mig. 160  
 Lisia con lagusta entro leuante e sirocco mig. 40  
 Cazza con lisia à sirocco & à maestro mig. 20  
 Cazza con lagusta à leuante & à ponente mig. 20  
 Lagusta cō lo mōte da l'agnolo entro greco e tramōtana mi. 80  
 Sapi che lagusta da leuante uer greco ha do scoglietti, & ha sec-  
 che assai larghe da. 4. in. 5. mig. in mar largo da l'isola grande.  
 Lagusta di fuora con Ragusi con quarta di leuante uer Gre-  
 co miglia 90  
 Sapi che tu passi la meleda uerso la staria, da leuāte guarda quar-  
 ta di leuante uerso sirocco e quarta di ponēte uer maestro guar-  
 dati da la meleda, e sapi che da la meleda à Budua sono mig. 160  
 Capo di pali con Sasno ad ostro e tramontana sono mig. 80  
 Ragusi con brandicio ad ostro e tramontana e se tu uuoi andar  
 da Ragusi ua un poco uerso greco sono mig. 180  
 Sapi che là dal cavallo e secca una in mar mig. uno, & è piana  
 sozza e rīa leze ha una secca in mar da greco mig. 2  
 Ragusi cō sasno si guarda quarta di siro. uerso l'ostro et è m. 220  
 Sasno con capo d'ottranto à greco & à leuante mig. 60  
 Se tu uuoi scapolar lo capo ua quarta d'ostro uer garbin.  
 Sasno con i scogli di Brādicio à leuāte, & à ponēte sono mig. 90  
 Sasno con durazzo ad ostro e tramontana mig. 70  
 Durazzo ha una secca da ostro largo in mar mig. 2. e tiensi con  
 lo capo.  
 Lo Sasno con la ualona à leuante & à ponente sono mig. 20



**V E S T O** è uno portolan tratto del cōpasso de  
 la bocca del golfo di Vinegia cioè del Sasno per  
 tutta la romania. E la scala di fuora infino in ar-  
 minia à la Turchia per la scala di fuora d'armi-  
 nia facendo la uia di foria per staria infino in alef-  
 sandria e partēdo d'aleffandria e facēdo la uolta  
 dela Barbaria fino in Tripoli di Barbaria mettendo l'isola di

crede e l'isola di Cipro e tutte quelle isole, che si truouano per la scala di fuora.

S A SNO cō fano si guardano ad ostro e tramōtana sono mi. 60  
Se tu vuoi andar al fano va vn poco uerso lo sirocco.

Se tu ti parti dal Sasno e vuoi andar dentro dal stretto di Corfu va quarta di sirocco verso ostro sono mig. 70. fino al stretto, E se tu fossi sopra questa via sopra polormo ò in quelli luoghi e trauerfa t'aggiongesse si forte che tu non potessi costeggiare va arditamēte raso lo capo del golfo mig. 2. in mar. e li trouerai passa. 5. in. 7. d'acqua & e sabion e potrai sorgere sotto'l detto capo & e bon luogo & honora la punta mezzo caneuo e guarda non ti accostar à le merlere e non andar dentro.

Corfu co'l capo del uelechi si guarda à leuāte e ponente mig. 80.

Lo capo di Corfu da leuante con cuita à Greco e Tramontana è mig. 20. Guarda non ti accostar al golfo di Corfu à do mig.

Da leuāte in fin à. 4. mig. pche è secco va sicuramēte sotto'l capo di Corfu dētro e serai coperto da greco et haurai bon parauego.

Corfu co'l Pacasu dentro leuante e sirocco e mig. 20

Pacasu con capo san Sidro de la Cefalonia quarta d'ostro ver sirocco mig. 80

Capo san Sidro con Zante si guarda alcuna cosa di sopra sirocco verso leuante mig. 60

Zante con Striuali entro ostro e sirocco è mig. 40

Zante con Pruodo entro greco e leuante mig. 50

Pruodo con striuali entro greco e leuante mig. 30

Sapienza con striuali entro leuante e sirocco mig. 50

Se tu vuoi andar dētro da Sapiēza e vuoi vscire da pōta di gallo e san Vencedego tu vuoi andar quarta di sirocco ver lo leuante mig. 20

Ponta di Gallo con capo Malio Matapan si guarda quarta di sirocco ver leuante e sono mig. 80

Capo Malio Matapan con capo santo Angiolo si guarda quarta di leuante ver greco e sono mig. 45

Capo Malio matapan con greco entro leuāte e sirocco mig. 45

Cerigo con capo Malio santo Angiolo quarta di sirocco ver tramontana mig. 20

# P O R T O L A N O

Capo Malio santo Angiolo con capo Spada guarda vn poco piu di quarta d'ostro ver sirocco e sono mig.	
Capo Spada con Cerigo quarta di sirocco ver ostro mig.	40
Da Cerigo `a Cecerigo mig.	40
Da capo Spada co'l Gozzo di Crede quarta di sirocco ver leuante mig.	60
Capo Spada con capo Passera leuante e ponente mig.	600
Capo Spada cō capo Borfan q̄rta di leuāte ver sirocco mig.	600
Sapienza con Malta greco e leuante mig.	550
Il Gozzo di Crede co'l capo del discargatore entro greco e leuante mig.	100
Il capo con Discargatore e con la Christiana quarta di leuante ver greco mig.	
La Christiana con Alessandria si guarda quarta di sirocco ver leuante mig.	400
Il Gozzo di Crede con Acre leuante e ponente mig.	850
Christiana con Baffo quarta di leuante ver greco mig.	480
La Christiana con Casso e Scarpanto si guarda vn poco piu quarta di greco ver leuante mig.	80
Scarpanto con Rodi `a greco, & `a leuante mig.	50
Rodi con capo san Bifanio `a leuante, & `a ponente mig.	300
Rodi con castel ruzio dentro greco e leuante sono mig.	50
Castel ruzio con capo san bifanio quarta di leuante ver sirocco miglia.	200
Capo di san bifanio con fatalia quarta di maestro ver tramontana miglia.	180
Capo di san Bifanio con capo de loro quarta di tramontana ver maestro mig.	120
Capo di san Bifanio con Calimene quarta di tramontana ver greco mig.	100
Capo di santo Andrea con capo de Pali quarta di greco ver tramontana mig.	100
Capo de Pali con capo de la Gloriata quarta d'ostro ver sirocco mig.	70
Capo de la Gloriata con Baruto ostro e tramontana mig.	17
Capo di santo Andrea con Tortosa leuante e sirocco mig:	90

- Chi si trouasse. 15. mig. in mare sopra Tortosa si scorreria la riuiera dal porto di pali in fino in Acre ad ostro e tramontana e sono mig. 280
- Da capo santo Andrea con Baruto quarta di sirocco ver l'ostro miglia. 160
- Famagosta con Tripoli leuante e sirocco mig. 130
- Famagosta con Baruto sirocco e maestro mig. 150
- Saline con Famagosta e con Acre sirocco e maestro mig. 200
- Capo di Gauata con Acre quarta di sirocco ver leuante mig. 220
- Baffo con Acre si guarda quarta di sirocco ver leuante mig. 280
- Capo bianco con Damiatà ostro e tramontana mig. 330
- Capo bianco co'l capo de le Brulle greco e leuante mig. 50
- Chi si partisse d'Alessandria, & andasse quarta di ponente ver maestro, e non vuol far men per montar la Barbaria tra il Gozzo e capo Passera sono mig. 1240
- Capo di Corò cō capo Stilo quarta di garbin ver ostro mig. 80
- Capo Stilo cō capo di Bersan entro greco e tramontana mig. 100
- Capo Bressan con capo Passera tra greco e tramontana mig. 130
- Capo Bressan con Trauamena quarta di ponente ver garbin miglia. 60
- Trauamena con Rezzo à greco & à leuante mig. 25
- Se da capo Passera tu vuoi andare in bocca di Faro si guarda quarta di tramontana ver greco mig. 150
- Capo passera con Malta si guarda à greco, & à maestro, & anderai tra Malta e'l Comin e sono mig. 140
- Capo passera con Saragozza tra greco e tramontana mig. 40
- Capo Passera con Gozzo di Malta quarta di greco ver ponente miglia. 100



**V**ESTO è vn Portolan tratto del compasso da capo Malio e santo Angiolo con tutto l'Arcipelago e dentro in fino in mar maggiore à tutte le starie, & isole che si truouano in l'Arcipelago, & in lo mar maggiore.

Capo Malio santo Angiolo con la Sidera ad ostro e tramontana miglia. 90

- Et apressò questo luogo è vno scoglietto picciolo, et vna secca, e guardasi à leuante, & à ponente mig. 5
- Dal scoglio à l'isola è la secca al scoglio mig. & ha la Sidra bonstacio, e guardasi dentro greco e leuante, e ti rimangono i scogli da greco.
- Capo Malio santo Angiolo con Carauì quarta di greco in ver tramontana sono mig. 40
- Carauì con Maluasìa quarta di leuante ver greco mig. 40
- Bella Pola con Maluasìa quarta di greco ver leuante mig. 30
- Capo Malio con santo Angiolo, e con san Polo entro maestro e tramontana mig. 40
- Sette Pozzi con la Sidra si guarda quarta di greco ver leuante miglia. 20
- Sette Pozzi à mezzo l'intrata del porto & è largo mig. 4
- Sette Pozzi con bella Pola à greco & à maestro ha mig. 50
- Sidra con bella Pola entro ostro e sirocco ha mig. 45
- Bella Pola con Falconera à leuante e ponente ha mig. 40
- Carauì con Falconera à greco & à leuante ha mig. 30
- Falconera con Possumadi quarta di leuante ver sirocco mig. 15
- Falconera con Melo quarta di leuante in ver greco mig. 25
- Chi vuole andare à l'isola accostisi à l'isola che ti rimanga vna secca da leuante ver Timolo.
- Capo Malio santo Angiolo con Melo quarta di greco ver leuante mig. 100
- Melo cõ Cerigo di porto in porto à greco, et à garbin e mig. 100
- Melo con Sifano e Fermenie ostro e tramontana mig. 50
- Fermenie con la Sidra greco e leuante mig. 70
- Sopra'l capo di Silo mig. 2. in mare è vna secca, e guardasi con la secca de la Sidra quarta di greco ver leuante mig. 5
- Bella Pola con san Giorgio d'Albara tra greco e leuante mig. 70
- San Giorgio d'Albara con la Sidra quarta di greco ver leuante mig. 35
- Sidra con lo capo de le Colonne greco e leuante mig. 50
- San Giorgio d'Albara con capo de le Colonne ostro e tramontana mig. 20
- San Giorgio d'Albara con Macouisco tra greco e tramontana mig. 25

Sapí che Marcouisco ha due secche l'una da greco, e l'altra da tramontana.

San Giorgio d'Albara con Zia ad ostro, & a garbin mig.	40
San Giorgio d'Albara con Fermenie quarta di leuante ver greco mig.	40
Zan con Fermenie quarta d'ostro ver sirocco mig.	10
Marcouisco con cãbia mâtello dêtro greco e tramõtana mig.	40
Marcouisco con Zia leuante e ponente mig.	20
Zan cõ cãbia mâtello quarta di tramõtana ver maestro e mi.	40
Zan con Andrea tra greco e tramontana mig.	30
Andrea colo castrì a sirocco e maestro mig.	20
Zan con Catera quarta di leuante ver greco mig.	20
Zan con la Suda quarta di leuante ver sirocco mig.	30
Zan con Tiene quarta di leuante ver greco mig.	35
Fermenie con la Suda quarta di greco ver leuante mig.	20
Fermenie con Catera quarta di greco ver leuante mig.	25
Fermenie con Tine greco e leuante mig.	40
Fermenie con Andre quarta di tramontana ver greco mig.	45
Sifano a Serfene con Andre ostro e tramontana mig.	80
Andre con Melo ostro e garbin mig.	100

I L F I N E.

I L R E G I S T R O.

A B C D E F G H I K L M.

Tutti sono Quaderni.

IN VINEGIA PER COMIN DE TRINO

DI MONFERRATO, L'ANNO

M. D. X L I I I I.



